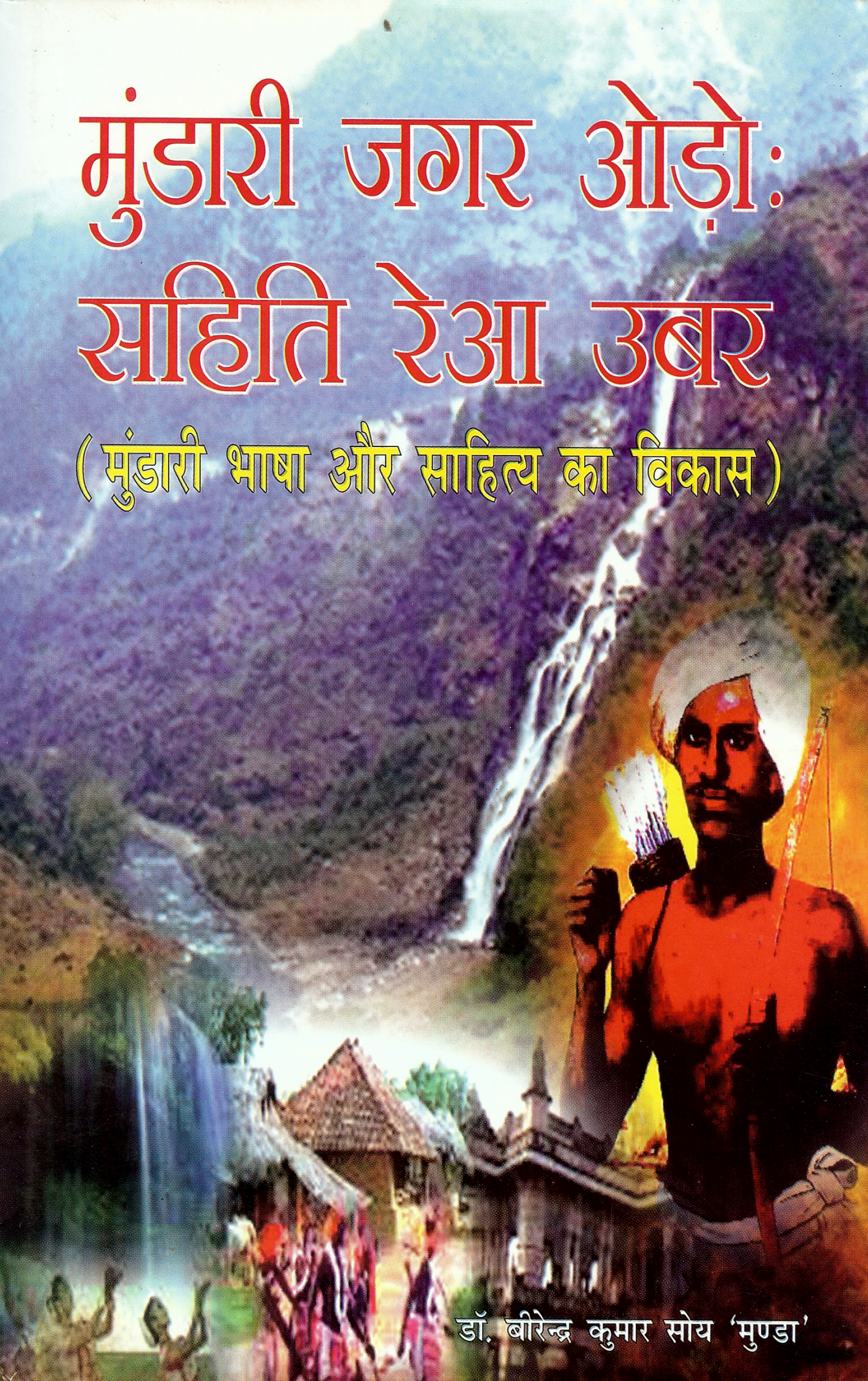
मुंडारी जगर ओड़ो: सहिति रेआ उबर

(मुंडारी भाषा और साहित्य का विकास)



डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय 'मुण्डा'

मुंडारी जगर ओड़ो:
सहिति रेआ उबर

(मुंडारी भाषा और साहित्य का विकास)

मुंडारी जगर ओड़ोः
सहिति रेआ उबर

(मुंडारी भाषा और साहित्य का विकास)

डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय 'मुंडा'

प्रगतिशील प्रकाशन

नई दिल्ली (भारत)

इस पुस्तक में व्यक्त विचार लेखक के व्यक्तिगत है। इस पुस्तक में व्यक्त विचारों से किसी भी प्रकार की होने वाली हानि के लिए शब्द संयोजक, मुद्रक तथा प्रकाशक का कोई भी दायित्व नहीं होगा।

ISBN : 978-93-81615-83-6

प्रकाशकः
प्रगतिशील प्रकाशन
N-3/25, प्रथम तल, मोहन गार्डन, उत्तम नगर
नई दिल्ली–110059 दूरभाशः011–25358642
E-mail : satyampub_2006@yahoo.com

मुंडारी जगर ओड़ोः सहिति रेआ उबर

मूल्य : 400.00
प्रथम संस्करण : 2016
© सुरक्षित

भारत में प्रकाशित
'प्रगतिशील प्रकाशन' के लिए प्रकाशित। कॉन्वेक्स पब्लिशिंग सोल्यूशन, नई दिल्ली द्वारा लेजर टाईपसेटिंग तथा विशाल कौशिक प्रिंटर्स, शाहदरा, दिल्ली द्वारा मुद्रित।

दोड़ोम

श्रद्धेय गुरुवर पद्मश्री डॉ. रामदयाल मुंडा

(पूर्व कुलपति, सांसद,राज्यसभा)

आनायर

मुंडा पुरखा हड़म होड़ो कोआ जोतोन तेगे मुंडा जगर अद मुंडा होड़ो कोआ चिना उरुम बइआ कना। समाज, ससांकिर, एतेहाइसि, जिवोन अपासुल, दुलड़, सुगड़ सोबेना गे मजा लेका हड़म होड़ो को टेकव आगुआ कदा। मोलोड. ओड़ोः मोचा जगर तेगे पोकोतो कुंटा तिंगुआ कना। मुंडा जगर गे पुरखा हड़म रिसा मुंडा ओड़ोः महाराजा मदरा मुंडा तकिनाः राइज रे राजभा ाा तइकेना।

सिंजु गाड़ा सभ्यता ते मोंएअन जो दारु अद होड़ो राप्पाः टयद रे मुंडा जगर लिपि ताइकेना को मेनेआ। होबादाड़िओआ, मेन्दो सारते जागार नेआ गे तनाः चि मुंडा होड़ो को भारत दिसुम रेन एटेः उताराड. जाति को तनकु।

ऑस्ट्रिक वंश रेआ ऑस्ट्रोएशियाटिक कोतो ते जुड़ाः कन मुंडारी जगर 1830 ई0 हला जोला ते बुधनाथ शिखर, बुदु बाबु ते रामायणपाला ओड़ोः क भणपाला दुरड. ओल एटेः ते होबा जना। ईसाइ मिशनरी च अंग्रेज कोआ इतुन जुलुड. इमतुड. मुंडारी जगर रेआ टुड.कोढारि, व्याकरण, लेख, हटि किसिंम पुथि को बइ जना। लुतुम कोरेआ बरनिका मेनाः।

1947 ई0 तयोम ते मुंडा होड़ो को अपनाः जागार, साहिति को सोतोः एटेः केदा। आकिलान सेंड़ान होड़ो को कोआ उड्डः केटेः ते इसु किसिंम मुंडारी जागार पुथि को बइ तदा। पुथि लुतुम को जुड़ाः जमा कना।

सहिति सिरजव ते समाज पेड़ेओ रेआ गुन ताइना। समाज रेआ बालाय, सोंकोटो, जांजि, दुकु, दसा, जोतो रोकोम को इकिर दंड़ा उड्डड. केआते साहिति रेआ दीआ बुगिन लेका जुलोआ अद गोटा मुलि

सेंड़ा पुंजि पासाराओआ। समाज उबार मेन्ते ओनोल हारिआ को सिरजाव जारुडु मेनाः।

ने ओनोल सोतोः गालाड. होरा रे मुंडारी जगर ओड़ोः सहिति रेआ उबर, पुथि पड़व हारिआ कोआ तीः रे जोगाओ तना। मुंडा सहिति उबारो रेआ मोयोद हिसिर बइजना।

ने पुथि बइ सिरजव रे इसु होड़ो कोआ चुलु गोड़ोम मेना। ओड़ाः, दुवर, होन गांड़ा कोआ तला ते गोनोड.ान सोमोय सातिड. केन दुलाड़ा जिबोन जुड़ि बेरोनिका तिड़ू, मुंडा तकिनाः देंगा इकिर गे मेना। सुगड़ होनकिन बानम जय मुंडा ओड़ोः सालु मुंडा तकिना उसुकुर मेनाः। मुंडारी जगर ओड़ोः साहिति रेआ उबर, पुथि सिरजव रे सोजे ते ओड़ोः गांडे ते देंगा, चुलु रकब केन जोतो सेंड़ान होड़ो को आइञा जोहार।

ने पुथि कॉलेज, विश्वविद्यालय रे पड़व तनको जमा जमाते मुंडारी सहिति मेन्ते जुलुड. तन जोतो होड़ो कोआ मेन्ते गोनोड.ान गे मेना। एनरेओ ओल का तला जना को चा तांड़ा जना को आइञा हिसव अद बुगिन तेआ को समाज रेआ मेन्ते हारामाताओका, उबारोःका।

—बीरेन्द्र कुमार सोय, मुंडा

अनुक्रम

1.	मुण्डा जगर रेआ इतेहाइसि दुंगा रे	11
2.	मुंडा आस्ट्रिक भाषा	18
3.	मुण्डारी जगर रेआ उनुरूम को नेका मेनाः	20
4.	मुण्डारी साहित्य का काल विभाजन मुण्डा सहिति रेआ बेड़ा हनाटिड.	24
5.	मुंडारी गआःइदि सहिति रेआ उबर, (गद्य सहित्य)	27
6.	मुंडारी गमु इदि सहिति रेआ उबर (पद्य साहित्य)	29
7.	मुंडारी सहिति रेआ उबर रे ओनोल सकम कोरेआ देंगा	31
8.	मुंडारी सहिति रे लोकोक्ति ओड़ोः मुहावरा कोरेआ बरनिका	33
9.	डा. रामदयाल मुंडा	36
10.	मुण्डा जगर रेआ हनाटिड. कोतो ओड़ोः एना कोरेआ टव/टयद लेल उरूम चिना	40
11.	मुण्डा पुरना कानि कोरेआ बरनिका विषय ओलोका	42
12.	मुण्डा पुरना कानि कोरेन पात्र कोरेआ चइल चोलोन उदुबेपे	47
13.	हलि कानि हरिआ ओड़ोः इनकुआ ओनोल कानिको उदुबेपे	51
14.	पुरना/मारि मुण्डा दुरड. कोरेआ बनइ कायदा सोनोतोः को उदुबेपे	54
15.	मारि/पुरना दुरड. कोरे "सोसोबोंगा" रेआ जरूडु उदुबोका।	60
16.	पुरना मुण्डा कानि कोरेआ जरूडु/गोनोड. उदुबोका	65
17.	होड़ो जगर रेआ अनायुम दुरड.(मारि दुरड.) ते प्रकृति बरनिका (प्रकृति वर्णन) उदुबे बेन	69
18.	होड़ो जगर रेआ अनयुम दुरड. को रेआ चिकन बितिनगा (विशेषता) को मेना। उनुदुब (उदाहरण) कोलो बुजओबु बेन।	73
19.	अबुअः हड़म सोमोय कोरेअ बरनिका अनायुम दुरड. (मारि दुरड.) कोते उदुबे बेन।	77
20.	होड़ो जगर पुरना /मारि कानि कोरे चेंड़े/ओड़े को होड़ो को लेका को जगारा एनकन कानि उदबे बेन।	80

21. ने सोमाय ओलतन जाँ कथाकारआः (कानि ओल हरिअ) जान कानि उदुबे बेन। 83
22. मुण्डा को बारि का मेन्दो एटाः होड़ो को सन्ते मुण्डा जगर (होड़ो जगर) संगोम रे देंगा को ओम तदा। एनकन होड़ो को उदुब जकोलोः देंगा उदुबोः का। 84
23. चिमिन होड़ो मुण्डारी व्याकरण को ओल तदा? चनाः रसिका इनकु रे मेनाः। ओकोए ओल तद मुण्डारी व्याकरण बेस हिसबा कना? 87
24. पुरना दुरड.(मारि) आद ने सोमोए रेआ दुरड. रे चिकन बिनगा को मेनाः? 91
25. हालि रेअ (आधुनिक) होड़ो जगर सइति चिमतड. आते एटेः अकना। गमुइदि(पद्य) आद गःइदि (गद्य) लेकाते उनुदुब (उदाहरण) ओम जलोः ओलो का। 92
26. मुण्डारी जगर (होड़ो जगर) ओल हरिआ (कवि/लेखक) कोआ सहिति (साहित्यिक परिचय) ओलेबेन। 96
27. लतर रे ओलाकन दुरड. रोकोम कोरेआ बरनिका ओलेपेः 118
28. होड़ो जगर रेआ अनायुम (मारि) दुरड. कोरे जी जुपुड़ाः (प्रेम) अद अड़ांदि बारे रे चनः कजिआकना? जोनोका (उदाहरण) कोलो ओलेपे। 128
29. "सोसोबोंगा" रेआ मूल कजिको चनाः को तनः? जान बरिआ मूल कजि किन बारे रे ओलेपे। 132
30. होड़ो सिरजन कानि (सृष्टिकथा) दुंगा (संक्षेप) रे ओलेपे अद जान बरिआ मूल जगर किन बारे रे ओरोतो (व्याख्या) ओलेपे। 136
31. होड़ो जगर रे ओलाकन जान बरिआ नवा कानि किन बारे रे ओलेपे। 139
32. मुण्डारी जगर रेअ जान बरिआ रोकोम रेआ बारे ओलेपे। 142
33. मुण्डारी जगर रे जान मियद विदेशी मिशनरी कोआ देंगा ओलेपे। 144
34. मुण्डारी ओल रे दन्दा पन्दा (समस्या) बारे रे ओलेपे। 146
35. मुण्डारी ओल हेवा बारे रे ओलेपे। 148
36. मोयोद पुथि बारे ते आलेपे 150
37. होड़ो जगर आद नेआ लोः जुड़िओ जगर कोरेआ सते ते होड़ो जगर बितर रेआ हनाटिड. बारे रे ओलेपे। 153
38. मुण्डा जगर रे लिपि ओड़ो हिज्जा सोंकोटो/दंदा पंदा? 157

मुण्डा जगर रेआ इतेहाइसि दुंगा रे

मुण्डा "ऑग्नेय" जगर गोट रेआ मोयोद मारि जगर तनाः। मुण्डा जगर तनकु गोटा दिसुम रे 20 लाख जोका लेका मेनाः कोआ। संताल, हो, खड़िया, जुअं, सवर, गुतोब, गोरूम, रेमो, निकोबारी ओड़ोः खासी जगरको जमा केयाते नेआ ऑग्नेय जगर रेआ "ऑस्ट्रोएशियाटिक" जुम्बुला बइओआ। कजि दड़िओआ नेकन कजि लेकागे सिदा सोमोय रेआ सिन्धु घाटी सभ्यता रे पाषाण युग चि दिरि जुग, ससंग दिरि जुग मुण्डा जगर होड़ो कोगे को बइलाः।

मुण्डा को भारत दिसुम रेआ तलामला बिर बुरू बेड़ा जनर कोरे खेती बाती चि सियु चलुः तन होड़ो को लेका मेनाः कोआ। मुण्डा को झारखण्ड, बिहार, मध्यप्रदेश, उड़ीसा, छत्तीसगढ़ एमन टयद कोरे मेना कोआ। मुण्डा को भारत दिसुम रे बारि गे का मेन्दो एटाः दिसुम मेडागास्कर, पोलेनेशिया, इण्डोनेशिया कोरेओ मेना कोआ। नेलेकाते मुण्डा कोआ लेकाओ सांगि गेआ। पुराः उतरड. मुण्डा को राँची खरसवाँ सिंहभुम जिला रे मेनाः कोआ।

मुण्डा कोआ अपन जगर मेनाः। नेआ होड़ो जगर को मेनेआ। मुण्डारीओ को कजिआ। मुण्डा ऑस्ट्रिक जगर सोनोतोः रेआ मुण्डा गोट राः मोयोद कोतो तना। भारत रे मेना सोबेन आदिवासी जगर को प्रोटोऑस्ट्रोलॉयड गोट रेको जोगवा कदा। नेरे मुण्डा लोः जमा–जमाते, संताली, भूमिज, कोड़ा, हो, तुरी, असुरी, अगड़िया बिरजिया, कोरवा, कोरकू, खड़िया, जुआँग, शबरा ओड़ोः गदवा को मेना।

मुण्डा च मुण्डारी भारत दिसुम रेआ एटाः मरि जगर कोआते पुराः मरि मेनाः। ने बरसिड. ओको सुमाः कोरे मुण्डा को बड.कोआ च हड़िड.

गे मेना कोआ एनकन सुमाः रेओ मुण्डा को तइकेन चिना च सबूत को नमोः तना। एनकुवा जगर पुनुटिः ते दंड़ा उड़ुंङ केयाते भाषा वैज्ञानिक को दंड़ा उड़ुंङ तदा, एन लेकाते मुण्डा जगर सिदा उतरड. होड़ो कोआ जगर लेका चिनाओ तना। ओको सुमा कोरे को तइ केना, एन सुमाः रेआ दारू सिड. बा जो, बिर जनवर, दाः सड़ागि, जान सोंकोटो एमन को लेकाते एनकन टयद रेआ लुतुम को जोगव केदा। चिल्का चि इतिहाइसि कोरेबु पड़व नम जदा, चि विद्वान सेंड़ान होड़ो को दंड़ा उड़ुड.ा कदा। जराडीह, कुदाडीह, जोनोडीह, उलीहातु, उलिडीह, मोराबादी, रिचिबुरू, मंरगबुरू एमन एमन नुतुम को मेनाः। नेकनाः ओड़ोःगे टयद को मेनाः। सोबेन मुण्डा कोगे को नुतुम तदा। नेलेकाते कजि दड़िओआ चि गया हातु च शहर नुतुम 'गया मुण्डा' नुतुम ते बइया कना। मुण्डा कजि लेकाते गया नुतुम एनकन होड़ोआ नुतुम रेको जोगव तदा चि इनि अएआ लुतुम लेकागे कमिओ तइकेना। एन लेकागे राजाः उलि "राजाउलि", नवादाः के नवादा, कसाउलि दो कसौली एमन को मुण्डा जगर तेगे बइया कना, मेनेया कजिओआ। ने टयद कोरे मुण्डा को तइकेना मेनेया, नाओः चिना को मेनाः।

नेका एटाः रड़ि बड़ि जाति को जगर रे ककको पुचिद दड़िआ, एन लेकाते टयद रेआ नुतुमो बदलाओः तना। चिल्का चि राँची रेआ नुतुम रिचि (बाज) तना। राँची पहाड़ी सिदा रिचि बुरू को मेता तन तइकेना। चिआ चि एन सोमोय एन बुरू रे इसु संगि रिचि चेंणे को तइकेना। एन बुरू जपाः रेगे रिचि हातु पुरनकी राँची तइकेना। एनागे अंग्रेज को अकोआ सुविस्ता लेकाते राँची को चिटा केदा।तरा कोआ कजि लेकाते राँची नुतुम सियुः तन इमतुड. उरिः को दल तेआ अलचि ते राँची बइ जना को मेनेया, मेन्दो नेया जगर चि कजि लेकाते राँची नुतुम होबा जना मेनआ केटेः का कजि दड़िओआ। दुरङ दाः ते डुरंडा बइ जना। सिदा रे मुंडा को तइकेन चिना को ओडोः बदलि तन सोमोय लेका तेओ कजि दडिओआ चि सिदा सोमोय विंध्यांचल ओडोः अरावली लेकन टयद रेओ मुंडा को तइकेना। विंध्यांचल बुरु बिङ लेका जिलिङा च लेलोआ। एना बुरुआते गे चि एन बिङ देआ तेगे मुंडा को दे. परोम

जना। एनाते एना लुतुम विंध्यांचल को जोगव केदा। नेआ कानि लेकाते ओडोः गे दंडा उड्डुङ लेरे मजा नमोआ। एन लेकागे अराःउलि. अरावली कजि जना। नेका जगर भाषा वैज्ञानिक मानव वैज्ञानिक ओड़ोः पुरातत्वविद को कजिआ कदा।

मुंडा कोआ ओड़ाः रे मोसा तेगे सोंजोको ते नवा जोनाम होबा जन रे बरन कुड़िहान किनाः लुतुम गंगा ओड़ोः जावनी को मेता किना। नेआ लुतुम गंगा ओड़ोः यमुना गे तनाः। ने लेकाते काजि दड़िओआ चि सिदा सोमोय रे गंगा ओड़ोः यमुना गड़ा जपाः च टयद रे मुंडा होड़ो को तइकेना। नेआ रेआ सबुति नड़ेः रे मेना आःगड़ा ते कजि दड़िओआ।

भाषा वैज्ञानिक होड़ो को लेकाते मुंडा को भारत दिसुम रेआ तला मला टयद ओड़ोः पश्चिमोत्तर जनर रेको तइकेना। मुंड़ा जगर अपन रे केटेः ओड़ोः पेड़ेः जगर तनाः। नेरे सोबेन लेकन कजि को राबल ते जगर दड़िओआ। एटाः जगर लेका हना नेया बनि च टुङ को जमा केआते जगारोआ मेनेआ कजि बनोः। नेआ जगर रे जेतन सोंकोटो च टेनेकद बनोः। नेआ मोद हिसब ते पूर्ण विकसित जगर कजि दड़िओआ।

मुंडारी जगर रेआ उपनव ओड़ोः उबर

गोटा दिसुम रे चिमिनुङ गे जगर को मेनाः च जगारोआ एना कोरेआ उपनव ओकोताः ते, चिमतुङा ते, चिलिकाते होबा कना, मेनेआ काजि मोचोकोए संगि नोः गे हम्बल गेआ। भाषा वैज्ञानिक कोः मोद लेका काको जगर जदा। जगर उपनव रेआ हटि कुटि बुटा को मन जदा। एन लेका ते आको आको रेगे रापाचाः होबा तना। गोटा दिसुम रेआ जगर को चिलिकाते होबा कना, मेनेआ दंड़ा उड्डुङ केआते ने लेका को. कजिआ कदा –

1. बेंगा कोआते उड्डुङा कना
2. जिनिस कोआते उड्डुङाकना
3. काजि चल काजि ते उड्डुङा कना

4. चुंडुल केआते उड्डुङा कना
5. सोला केआते उड्डुङा कना
6. दुराङा ते उड्डुङा कना
7. होन कोआते उड्डुङाकना
8. एंगाते उड्डुङा कना
9. माड़ि माड़ि ते पोसा कना

नेआ कोरेआ बारे ते मोचोकोए सांगि नोः बु इतु कोआ

1 **बोंगा कोआते उड्डुङा कना**—गोटा दिसुम रेआ जगर बोंगा को बइ तदा, मेन लेका तरा भाषाशास्त्री को कजि जदा। चिल्का चि ने दिसुम रे मनोआ, होड़ो च एटा जिनिस, सोबेना को भोगोमान चि बोंगा कोगे को बइआ कदा, मेन लेका चिटाओ तना। एना रेआ ते होड़ो होन कोआ जगरो बोंगा कोगे को बइ तदा, एनका कजिओ तना। मेन्दो नेरे बु लेल लेआ चि जगर बोंगा को बइ तद लेका रेदो होनङ सोबेन जगर को मोद गे होबा लगातिङा। मेन्दो दिसुम रे हटिः कुटि जगर को मेना। सोबेन दिसुम रे अपन अपन जगर ओड़ोः तरा दिसुम रेदो मोयोद जगारो बिनगा गे जगारोआ। केटेः जगर चि बोंगा को बइ तद लेका रेदो होनाङ बलेः होन को आए मोने तेगे जगर को इतुइआ मेन्दो नेका काजि का तनाः। एनाते बोंगा ते जगर उड्डुङा कना, मेनेआ मोचोकोए गे सरतेआ।

2 **जिनिस को लेकाते** —भाषा वैज्ञानिक कोआ कजि लेकाते, गोटा दिसुम रेआ जगर जान जिनिस को मोद रे तुपुगुड़ि जन रे सड़ि उड्डुङोआ, एनाते होबा कना। तुपुगुड़ि ते जान साड़ा उड्डुङोआ। सड़ा तेद गे जगर उड्डुङा कना। मेन्दो उड्डुः रेआ जगर तनाः चि जिनिस को तुपुगुड़ि जन रे बनइ टुङ , अक्षर च वाक्या को लेका दो का मुंडिओआ। चिलिका चि आइञ मंडि जोम तना।

नेआओ उड्डुः रेआ काजि तना।

3 **सोला केआते**–तरा सेंड़ान हाड़ो को कजिआ कदा चि दिसुम रेआ जान जगर उपनव, सोला केआते होबा कना। नेआ कजि रेओ केटेः बनोः चिआ चि दिसुम रेन सोबेन होड़ो को मोद सुमाः रे जमा केआते को सोला केद रेदो होनङ सोबेना मोद गे होबाओ तेआ । मेन्दो समुदाय, राइज ओड़ोः दिसुम लेकाते बिपिनगा गे जगर को मेना।

4 **चुंडुल केआते**–दिसुम रे मेना जगर कोरेआ बुटा को दंड़ा तना। भाषा वैज्ञानिक को उड़ुः केदा को चि जगर रेआ उपनव जाः चुंडुल केआते उड़ुङा कना। निकु काजि केदा चि सिदा जेतन जगर का तइकेन रे मेद लेपेल, अपारिद, तीः, कटा कोते चिलिका एकेलाओआ ,एन लेकातेगे सोबेन को बुजव ओड़ोः जगर तन तइकेना, सिउ चलुः तन होड़ो अद उरिः गाइ को जमा तइन रे इनकु एन लेका गेको बुजव तन तइकेना। तयोम ते तरा मरा बनि जगर कोरे इसु को सोंकोटो तन तइकेना। हुड़िङ दिन दो मजा नोः गे सेसेन जना। मेन्दो सेकेड़ा गे नेआ जगारो का टोः जना।

5 **दुराङा ते**–जानाआः दंड़ा नम मोने केरे, एनरे जुलुङ कोरे एनङ नमोआ। जिबोन रे हटि कुटि सेंड़ा ओड़ोः विचार को हिजुआ। नेआ को जमा कोरे एनङ मोयोद बुगिन सेंड़ा उड़ुङोआ। तरा विद्वान होड़ो को कजिआ– जगर दुराङा ते उड़ुङा कना। दुरङ रेओ जेतना बनि दो का तइना,आवंगे मोचा तेद लेबेयान ओड़ोः सुगाड़ान साड़ा को उड़ुङ जद तइकेना। एनका एनका तेगे जगर बइ जना को मेन केदा। ने बरसिङ नेआ जगार का पतिआओ तना।

6 **होन कोआते**–होन को चिलका हुड़िङ हुड़िङ ओड़ोः मड़ि तेको इतुइआ, एना तेद गे जगर रेआ सिरजव होबा कना। नेआ दो पुराः गे टाउका जगर तनाः, चिआ चि होन कोदो मपाराङ होड़ो कोआतेगे को इतुइआ। मेन्दो होन को लेका गे माराङ रेओ ताइना होनाङ। आ आ ओंआ ओंआ गे कजिओआ।

7 **मड़ि ते पोसा कना**–जगर को मड़ि ते पोसा कना।

8 **एंगा कोयोङ ते उड्डा कना**–मुंडा जगर सेंड़ान होड़ो स्व0 स0 अ0 वि0 दिलवर हंस आएआ आनोल पुथि "होड़ो जगर रेआ इतेहाइसि नङगम ओड़ोः हरा रनकब" रे ओला कदा चि होन जोनोम जनाएते एंगा कोयोङ रेगे ताइना। बलेः रेदो होन राः बारि दड़िआ, एंगा तेओ इनिआ राः ते जेतन मुंडि कए नम दड़िआ, मेन्दो हुड़िङ दिन तयोम ते एंगा होनाः राः ते मुडिआ अद होन सनङ लेकाए रिकाना। एनका एनका ते होन एंगाते ताः ते मुंडा जगारेः इतुइआ। एंगा कोयोङ रे होन मुंडा जगारे इतुइ रेआ ते इनिआ एंगा जगार मुंडारी होबाओआ।

मेन्दो ने बरसिङ सोबेन कोबु लेल जदा चि असुल अपासुल मेन्ते मुंडा को च एटा कोओ हातु बागे केआते सहर को सेनोः तनाः,इनकु सहर लेका गेको तइन तना, ओड़ोः पुराः उतरङ दो नौकरी नम तद होड़ो को, जे चि सहर रेगे ओड़ाः दुवर को बइ केदा, मुंडा जगर को रिड़िङ. जदा। नेआ रेआ मोयोद गे कारन मेना चि होन गंड़ा को अंग्रेजी स्कूल कोरे होन को पड़व ताः, एटाः होन कोआते आलोका को कोमो का, मेन लेकाते ओड़ाः दुवर रेओ अंग्रेजी च हिन्दी तेको जगारा। मुंडा दो काको इतु कोआ। एन रेओ मुंडा जगर इसु मारि जगर तना। ओनोल का ताइन जन रेओ ना जाकेद नेआ मुंडा को तला रे मेना।

मुंडा जगर रेआ उबर

मुंडा होड़ो को सांगिओ तन लेकाते जगारो पोसाओ तना। मुंडा जगर तनकु हटि कुटि संगिन दिसुम रेको तइन जना अर मुंडा जगर को बनचव तदा। इनकुआ तला रे मुंडा जगर नाओ मेना। उमियान भाषा वैज्ञानिक श्यामसुन्दर दास कजि लेकाते मुंडा जगर सिंगि तुर साः मेडागास्कर दिसुमाते सिंगि डुंबुइ रे प्रशान्त जलांकार जपाः इस्टर नुतुम टयद, उत्तर रे पंजाब ओड़ोः दक्किन रे न्यूजीलैंड दिसुम जाकेद मेना कोआ। मुंडा जगर निमिनुङ. टयद एसेर रे करोड़ों बोचोर लगाओआ

कना, अद मुंडा जगर मजा लेका जोतोन केआते को जोगावा कदा। निमिनुड. जिलिड. चकर दिसुम रे मुंडा जगार मेना रेओ चिलिकाते एटा जगर को लेका पोआ पोसा चि उबर का होबा जना। नेआ दंड़ा उड्डुड. लेरे मोयोद गे कारन नमोआ चि मुंडा जगर च साहित्य रेआ आनोल का जोगव जना । सोबेन भाषा वैज्ञानिक को इतुवना चि मुंडा जगर इसु मारि ओड़ोः पुरना तनाः। मेन्दो एन सोमोय ओल केआते हड़म होड़ो को काको जोगव केद रेआ ते ने बरसिड. हुड़िड. टेनेकद नोः बइओ तना।

हुड़िड. दिन नेसाते मुंडा जगर रेआ ओल चोलोन एटेआ़ कना। रसिका रेआ जगार तना।मुंडा जगर तेओ ना दो इसु किंसिम पुथि को उड्डुड.ा कना ओड़ोः नाओ उड्डुड.ो तना। सिदा मुंडा जगर ओल रेआ चोलोन विदेशी मिशनरी को एटेः लाः। पवित्र पुथि बइबल रेआ ओनोल को मुंडा जगार तेको पलटि तदा। फॉ0 जॉन हॉफमैन तकिन इन्साइक्लोपीडिया मुंडारिका पुथि किन ओला कदा। नेआ मुंडा जगर तन कुआ साड़े जंड. लेकना तना। डब्ल्यू जी आर्चर तकिन मुंडा दुरड. को किन दंड़ा जमा ओल सोतोः केदा। पी0 पोनेट सयोब किन होड़ो होन कोआ काजि जोनोका पुथि किन ओला कदा।

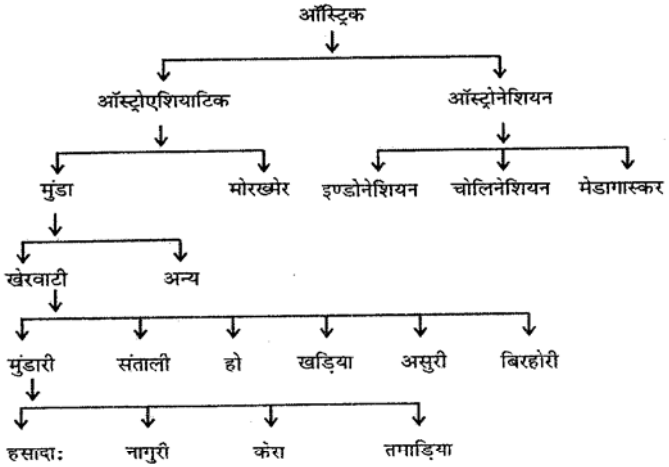
1936–38 ई0 रे प्रौढ़ शिक्षा समिति साःते मुंडा ते पड़व रेआ चोलोन मेन्ते मुंडा जगर ते पम्पलेट को चपा जना। लुथरन मिशन साःते जगर साड़ा लुतुम सकम मुंडा ते उड्डुड. एटेः जना। नेआ कामि एस के बागे तकिन रिका लाः। भोगोमान बिरसा मुंडा तकिनाः बारे ते भरमी मुंडा , मुंडा जगर ते ओल केदा। 1903 ई0 हला जोला रे फॉ0 हॉफमैन तकिन मुंडारी व्याकरण बई केआते मुंडा जगर रे जिबोन किन ओम केदा। एन दिपलि मिशन होड़ो को मुंडा जगर ते दुरड. को बइ केदा। दाउद दयाल सिंह होरो पादरी तइकेन रेओ मुंडारी जगर ते पुथि कोए बइ केदा। सुरुद सलुकिद पुथि रे जदुर, करम,गेना, जपि दुरड. कोए सोतोः केदा। मइनन निरमल सोय तकिन होड़ो जगर मुंडि लुतुम पुथि बइ केदा। 1950 ई0 हला जोला रे भाइयाराम मुंडा सोसोबोंगा लुतुम

पुथि चपा लाः। 1967 ई0 रे डॉ. रामदयाल मुंडा तकिन सेलेद लुतुम पुथि किन ओला कदा। नेआते मुंडा जगर रे पेड़ेः हिजुः जना। 1970 ई0 रे सुलेमान बडिंग नइमियद किमिनते रुथ पुथि किन बइ लाः। एन दिपलि रेगे विशप हंस तकिन होड़ो ससांकिर बंबरु किन चपा लाः। 1972 ई0 रे काण्डे मुंडा तकिन ससं बा, लुतुम पुथि किन बइ लाः। सागु मुंडा तकिन मुंडा कोआ इतिहास पुथि किन बइ केदा। मंड़ि मंड़ि ते मुंडा जगर हराओ तन तइकेना। मइनन दुलायचन्द्र मुंडा तकिन बम्बरु ओड़ोः सुड़ा संगेन लुतुम पुथि किन बइ तदा। मइनन सुखदेव बरदियार, राम, कुंजल साय मिरु, मेनस राम ओड़ेआ, निकोदिम केरकटा, नवीन मुंडू, डॉ. मनसिद्व बडायउद, डॉ. सिकरादास तिर्की, डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय तको जमा जमाते ओड़ोः गे सेंड़ान होड़ो को मुंडा जगर ओल ओड़ोः उबर होरा रेको जुलुड. तना।

ने लेकाते मुंडा जगर रेआ ओन्ोल चोलोन पोसा ओड़ोः सांगि इदिओ तना।

मुंडा ऑस्ट्रिक भाषा

मुंडा जगर ऑस्ट्रिक जगर सोनोतोः रेआ मोयोद मरि जगर तना। मुंडा कोआ मेन्ते नेआ रसिका ओड़ोः गोरोब रेआ कजि तना चि भारत दिसुम रे चिमिनुड. गे जगर को मेना, जे चि आदिवासी को जगारेआ, नेआको सोबेन मुंडा जगर गे सकिओ तना। ऑस्ट्रिक सोनोतोः इसु मरड. जुंबला तनाः,जे चि मध्य भारत ताःते ऑस्ट्रेलिआ समते जिलिड.ा कना। मुंडा कोआ जगर जमाते संताल, हो,खड़िआ, को मेनाः। बा, पालड., निकोवारी, खासी, मलका लेकन आदिवासी जगर को नेरे मेना। नेआ को ऑस्ट्राएशियाटिक बितर रे हिजुआ। ज़गर रेआ मोयोद एटाः हनाटिड. मेनाः,एना ऑस्ट्रोनेशियन कजिओआ, नेरे इण्डोनेशियन, पोलेनेशियन, मलेनेशियन लेकन जगर को मेनाः। बरनाः जमा केआते ऑस्ट्रिक गोट बइओआ। भारत रेन विद्वान सेंड़ान होड़ो को नेआ बरन सोनोतोः किन रेआ लुतुम ऑग्नेय–देशी ओड़ोः आग्नेय द्वीपी को जोगावा कदा। मुंडा जगर रेआ हनाटिड. नेका मेनाः।



मुंडा जगर रेआ एनेटेः ओड़ोः रेआ बारे ते श्शरत चन्द्र राय तकिन ओल तदा चि उमियान पाश्चात्य भाषा वैज्ञानिक तको दंड़ा उड्डड. तदा चि हनाटिड. सिदा भारत रेआ चीन–चाइना, मलाया प्रायद्वीप,निकोबार,पिलीपाइन ,मलाका ओड़ोः ऑस्ट्रेलिआ रेजे गे असभ्य जाति को तइन तना, इनकुआ जगर लोः मोद नोः गे मेना। श्शब्दकोश, व्याकरण, भाषा रेआ ओल तत्व, सोबेन जगर रे भारत रेन कोलेरियन–मुंडारी, संताली, हो, भूमिज, बिरहोड़, कोड़ा,तुरी, असुर, कोरवा, कोरकू, कड़िया, जुआंड., सबर, मड़वा, लेकना को मेनाः। नेआ मलाया प्रायद्वीप रेआः सकई, सेमंग , अनाकी, बरसीसी, कासी, ऑस्ट्रेलियादिपिल, कमिलरोव, तोंगुरोग, निकोबार रेन कार, चोबरा, तेरेसा,शोम्पेन, जगर कोलोः मोद रे जुड़ाः कन लेका नमोः तना।एन लेकागे मुंडा जगर रेआ कोतो को बइ इदि जना। इनकुआ जगर रे बिपिनगा बइ इदि जना। ने बरसिड. ज्ञान विज्ञान रेआ जुग। सिदा रेआ जगर को मोद रे जमाओ रेआ सेंड़ा उड्डड. लगातिड.ा, चिआ चि नेआ जगर को मोयोद पोटा ते उड्डड.ा कना।

जाति ओड़ोः जगर रेआ बिपिनगा ते मुंडा को होड़ो, संताल को होड़, हो को हो को कजिन तना। निकु चिमिन सा को अपन अपानेन जना, इमिनुड. गे नवा लुतुम को जोगव केदा। मुंडा ऑस्ट्रिक गोंट

रेआ जगर जमा जमाते जातिओ तना ओड़ोः मुंडा जगरो तना। नेआ कितब झारखण्ड रे तइन तन मुंडा कोआगे जगर तना। मुंडा जाति कोलो एटाः राड़ि बाड़ि जाति को इसु दिनाते मोद रे तइन तन रेआ ते जगर को बपादिलिओ तना।

शिक्षा पसाराओ तन लेकाते मुंडा जगर रेओ साहित्य रेआ सोबेन विद्या को ओलो तना। नावा नावा शब्द, बनि, टुड. को बइउ तना। मुंडा जगर रेआ पेड़ेः बइ इदिओ तना। नेआ जगर रे सोबेन लेकन काजि को बुगिन ते काजि दड़िओ तना। नेआ पुटिः दाः लेका जीद जगर तना।

मुण्डारी भाषा की भाषिक विशेषताएँ

मुण्डा गोट "प्रोटोऑस्ट्रोलॉयड" परिवार रेआ भारतीय शाखा ते जुड़व मेना। नेया गोट रेन मुण्डा जाति को भारत दिसुम रे मेनाः कोवा। भारत दिसुम रेअ तला मला ओड़ोः कटा जुम्बड़ा रे तइन तन होड़ो को सरतेगे नेया परिवार ते उड्डड.ा कनकु तनकु। मुण्डारी ऑस्ट्रिक परिवार रेआ जगर तना अर नेया इसु मरंड. संगि कोतोआ कन दारू लेका मेना। मुण्डारी जगर हड़म पुरखा कोआ तला रे मोद एनेटेआ तेद गे मेना। अर ना समतेद बुगिन ओड़ोः मजा लेका अबु तला रे चोलोन मेना। कजि दड़िओआ निकु एटेः उतरड. "पाषाण सभ्यता" रेआ जो को रोआ लाः ओड़ोः चोलोन को जोगव लाः।

मुण्डारी जगर "आग्नेय" भाषा परिवार रे मेनाः। विश्व रे नेया जगर तनकुआ लेनेका इसु संगि मेना। मुण्डारी जगर तनकु भारत दिसुम रेआ झारखण्ड राइज रे पुराः मेना कोवा। ओड़ोः नेया सते रे बिहार, उड़ीसा, बंगाल, असम, छत्तीसगढ़, मध्यप्रदेश लेकन ट्यद रेओ मेना कोवा।

मुण्डारी जगर रेआ उनुरूम को नेका मेनाः

1. मुण्डारी जगर रे अर्द्धव्यंजन ओड़ोः अर्द्धस्वर सड़ा मेना– चिलका चि –

क्, च्, त्, प् लेकना को।

मुण्डारी टुंड. को रेआ बनइ रे हलन्त ओड़ोः विसर्ग चिना को लगवो केयाते पुनुचिद रेआ सुगड़ होरा बइओआ। चिल्का चि–जल्, सेन्, जोम्, लेल्, मेद्।

नेया कोरेआ बनि बइ लेरे–

जल्– सेत तड़ि जल् तना = कुत्ता थाली चाट रहा है।

सेन्–सेन् गे सुसुन– चलना ही नृत्य है।

जोम्– मडिञ जोम् तना=मैं खाना खा रहा हूँ।

लेल्– इनि लेल् कए दड़िअः=वह नहीं देख सकता है।

मेद्–मेद् जपिदेम =आँख बंद करो।

बिसर्ग चिना कोरेआ लेल् उरूम–

माः=काटना, सेताः = सुबह

मेनाः =है, अयुब साः =शाम को।

बानि रे :–

दरू माः जना=पेड़ काटा गया।

सेताः राबाड. गेआ =सुबह ठंड है।

नेरे पोएसा मेनाः =इसमे पैसा है।

अयुब साः कोते लंड. सेना = शाम को कहाँ जाएंगे।

ने बरसिड. मुण्डारी जगर रेआ मानक रूप बइ एटेगोः तना। भाषा विज्ञान रेआ लेकेआते ओड़ोः हुड़िड. कलासते हिन्दी पड़व इतुवा कन लेकाते हुड़िड. बनि पुचिद रे हम्बल नोः अटकरोआः। एनाते ने बरसिड. हलन्त ओड़ोः बिसर्ग रेआ व्यवहार रे कोम केयाते हिन्दी नोः लेकागे आगुउः तना।

2. मुण्डारी जगर रेआ एटेः चिना मेनाः चि बनि बइ ओड़ोः पुचिद च पुनुचिद ने बरसिड. रेआ भाषा विज्ञान अइन लेकाते बिनगा नोः मेना।

चिल्का चि इतुवना बु हिन्दी राः जान बनि बइ लेरे कर्ता, कर्म, किया ओड़ो अंग्रेजी रे कर्ता, किया, कर्म लगावोआ। बरना रेआ नेआ गुण चि बिपिनगा मेनाः चि अइन लेका क सेसेन कोःरे बनि रेआ जेतन अर्थ क उड्डुड.ोअ। मेन्दो मुण्डारी जगर रे ने अइन लेकाते, जोगव दड़िओअ ओड़ो क जोगव केरेओ बनि रेअ अर्थ क बदलिओअ।

लेलयाबु– मुण्डारी जगर रे बइअंकिर रेअ अइन ते क जोगवे रआ बुगिन लेका बनि बइओअ।

चिल्का चि–

हिन्दी– मैं खाना खाता हूँ

मुण्डारी– अइंञ मंडि जोम तना।

मंडि अइञ जोम तना।

जोम तनाइञ मंडि।

मंडिञ् जोम तना।

हिन्दी–मैं बाजार जाउँगा

अइञ पिट/हाट सेना।

पिट अइंञ सेना।

सेनइंञ पिट।

पिटिञ सेना।

नेआ बनि को जी बितर ते उड्डुः लेरे, बुगिन लेका मुंडिओआ। सोमोय ओड़ोः टयद लेकाते चेतन रेआ सोबेन जगर को कजिओआ। ने लेकाते मुण्डारी जगर रेआ बनि को बइंअकिर लेकातेओ जोगव दड़िओआ ओड़ोः नेआ आइन रे का सोतोः के रेओ अर्थ रे जेतन बिपिनगा का होबाओआ।

2. मुनु टुड. बेगर बदलि केआते एनरे उपसर्ग , गनतिन(प्रत्यय) ओड़ोः मध्ययोगात्मक अक्षर को जमा केआते संज्ञा (मेता) सर्वनाम (नड.

मेता), विशेषण (गमनड.), क्रिया–विशेषण (उद्‌गमनड.) बइ दड़िओआ।

चिल्का चि– जोम = खाना (मूल क्रिया)

अजोम =खिलाना (उपसर्ग)

जोमेआः =खाने का (प्रत्यय)

जोमेपे=खाओ (मध्य योगान्त)

जोजोहातु= गाँव का नाम (संज्ञा)

जोमचबा =खाना समाप्त(सर्वनाम)

सिबिल –सिबिल जोम् = स्वादिष्ट खाना (क्रिया विशेषण)

जगर तनिआ होड़मो लेकातेओ बनि च बकंड़ रेआ अर्थो होबाओआः–

चिल्का चि–

हिन्दी ते– कहाँ जा रहे हो?

मुण्डारी–(प्रेम से) कोतेम तना?

(प्रश्न) कोतेम तना?

(गुस्सा) कोतेम तना?

मुण्डारी साहित्य का काल विभाजन
मुण्डा सहिति रेआ बेड़ा हनाटिड.

जान जगर, चिमिनुड. समतेद उबर रेआ होरा रे तेबा कदा, नेआ दंड़ा चि लेल मेन्ते सोमोय रेआ बेड़ा (काल) हटिड. लेरे बुगिन लेका बु लेल दड़िआ।

मुण्डा जगर सहिति रेआ बेड़ा हनाटिंड. नेका मेना–

1. नड.को परिआ बेड़ा (प्राचीन काल)– 6वीं शताब्दी ईसा पूर्व सिदाएते सन 1844–45 समतेद

कुदुम कहानिको, मारि दुरड. गामु, ओड़ोः हड़म होड़ो कोआ कजि लेकाते, मुण्डा होड़ो कोआ जगर इसु गे मरि ओड़ोः पुरना तना। नेआ जगर तेगे अकोआ जिबोन रेआ सोबेन दुकु, सुकु, सुसुन दुरड., असुल अपासुल लेकना को होवा तन तइकेना। मुंडा कोलोः तइन तन एटाः राड़ि बाड़ि जाति को मुण्डा जगर गेको जगर तन तइकेना। दुरड. कोरे मेनाः चि नड. को परिआ रे मुण्डा, संताल, हो, खड़िया, निकु मोद हगा को तइकेना। मोयोद पोटा ते निकुआ उपनव होबा कना। नवा दिसुम दंड़ा तन दंड़ा तन तराको अयारेन जना ओड़ोः तरा को पिनतारेन जना। नेलेकाते निकुआ जगर को मोद गेआ। हटि कुटि टयद रे डेरा बसा केद रेआ ते हुड़िड. लेका बिपिनगा नोः नमोः तना। मेन्दो पुरा उतरड. जगर, टुड. को मोद गेआ।

एतेहाइसि रे नमोः तना 6 वीं ,शती ई0 पू0 रे महाराजा मदरा मुंडाः राज तइकेना। निआते सिदा रिसा मुंडा लेकन ओड़ोः गे अबुआ पुरका हड़म होड़ो को तइकेना। एन दिपलि कोरे मुंडा जगर बुगिन लेका

इनकु तला तइकेना। होबा दड़िओआ इनकु तला मुंडा लिपि तइकेना। हडप्पा, मोहन जोदड़ो,सिंजु गड़ा सभ्यता रे नम लेन चिना को मुंडा कोआ गे तइकेना, मेन लेका अटाकारोआ। चिआ चि एनकन सना पना को नाओ मुंडा को तला रे चोलोन मेना।

होड़ो जगार रेआ एतेहाइसि नड.नम ओड़ोः हारा रानाकब पुति रे ओला कना चि मुंडा जगर तलि सकम रे उड़िया लिपि ते ओल एटेः लेना। होबा दड़िओआ चिआ चि एन दिपलि मुंडा कोआ राइज सेसेन तन तइकेना। नड.को परिआ रे मुंडा को तला रे दुरड.,सुसुन, कानि कुदुम, इनुड. को तइकेना। मेन्दो एन दिपलि ओल का जोगव दड़ि जना। नेआ कानि अद दुरड. कोगे हिन्दी ते लोकगीत ओड़ोः लोककथा कजि जना। मइनन जगदीश त्रिगुणायत लोककथा ओड़ोः लोकगीत को ज़मा केआते बॉसरी बज रही ओड़ोः मुंडा लोक कथा लुतुम ते चपा तदा।

1830 ई0 हला जोला रे बुधनाथ शिखर लुतुम मोयोद रसिकान होड़ोए तइकेना। इनिआ अपुते तमाड़ राजदरबार रे दुरड. गामु रेआ कमि नम लाः। एनाते बुधनाथ शिखर ताः रेओ एना गुन तइकेना। एन दिपलि राजा को सनाड. लेका दिसुम सेसेन तन तइकेना। बुधनाथ शिखर तमाड़ प्रखड जपाः बबैकुंडी हातु रे जोनोम लेना। वैष्णव धोरोम रेआ चोलोन पुराः पसराओ तन तइकेना। राम, सीता,कृष्ण, गोपिन कोआ बरनिका दुरड. रे तइन तन तइकेना। मुंडा जगर साः रेआ ते मुंडा ते दुरड. बइ जद तइकेना। नेआ दुरड. को पुराः गे उमि जना। सुसुन आकाड़ा नेग पोरोब कोरे गोटा मुलिद दुरड. बड़ाओ तन तइकेना। नेका नेका ते बुधनाथ शिखर इसुइ लुतुम जना अद तयोम ते बुदु बाबु को लुतुम किआ। दुरड. रेआ कजि दो रामायण ओड़ोः प्रीतपाला गे तइकेना। मुंडा जगर रेआ ओनोल एटेः जना।

2 मध्यकाल, तला बेड़ा– 1844 ते 1947 जकेद

ईस्ट इण्डिया होरा ते ईसाइ मिशनरी को 1844–45 ई0 रे

झारखण्ड दिसुम को तेबा लाः। धर्म प्रचार ओड़ोः सोबेन कमि को राबालोःका मेन्ते नेरेआ जगर को इतुन जना। मुंडा जगर ते बइबल पुथि रे ओला कना को पलटि जना। नेरे मुंडारी सहिति रेआ पोनोसा संगि इदि जना। एन सोमोय रे विद्वान,सेंड़ान होड़ो को नेकन पुथि को बइलाः– फॉ0 जॉन हॉफमैन–मुंडा जगर रेआ बइअंकिर, इन्साइक्लोपीडिया मुंडारिका,

नोत्रोत–मुंडा इतुन पुति, मुंडा नवा नियम, किंडरगारटेन दुरड.
दाउद दयाल सिंह होरो–सुरूद सलुकिद दुरड.
जार्ज गियरसन–ए लिंग्विस्टिक सर्वे ऑफ इण्डिया,
स्मिट डे–रूडिमेन्टस ऑफ ए मुंडारी ग्रामर
आर दास–एन इन्ट्रोडक्सन टू द मुंडारी लैग्वेज
एम0 वी भादुड़ी–ए मुंडारी इग्लिश डिक्शनरी
ह्टिली जे0सी–मुंडारी प्राइमर
निरमल सोय–मुंडा इतुन पुथि
भरमि मुंडा–बिरसा मुंडा जीवनी।

आधुनिक काल

1947 ई0 ते ना जाकेद–आधुनिक बेड़ा रे मुंडारी साहित्य रेआ सोबेन कोतो कोरे ओल को एटेः जना। विदेशी विद्वान को जमा जमा ते भारतीय ओड़ोः मुंडा गोट रेन सेंड़ान ओड़ोः जगर ते रेआ पेड़ेः चि गुन इतुआन को इसु जुलुड. ते मुंडारी जगर ते पुथि को बइ केदा। ने दिपलि रे इसु रसिका ओड़ोः इतुआन होड़ो को उडुड. जना। एटाः दिसुम कोरेओ मुंडा जगर रेआ पसारव होबा इदि जना ओड़ोः ना समते पसाराव तन गेआ। ने सोमोय रे नेलेकन पुथि को चपा लेना–कुक वाल्टर–ए डिस्क्रिटिव एनालिसिस ऑफ मुंडारी

डॉ. रामदयाल मुंडा–ऑस्पेक्ट ऑफ मुंडारी वर्व, मुंडारी व्याकरण, सेलेद, एआ नवा कानि को, आदि धरम,

निकोदिम केरकेटा–बइअंकिर
स्वर्णलता प्रसाद–मुंडारी हिन्दी श्शब्दकोश
डॉ. मनमसीह मुंडू–मुंडारी टुड.कोढारि
एन के सिन्हा–मुंडारी ग्रामर
सुलेमान बडिंग–नइ मियद किमिनते रूत
काशीनाथ सिंह मुंडा, कांडे–ससं बा, गुइरम,

विद्वान कोआ ओनोल सहिति को ओड़ोः गे मेना। निकु साते रे राम, कुंजल साय मिरू, सिरिल हंस, डॉ. मनसिद्व बडायउद, डॉ. सिकरादास तिर्की, डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय, सिलास हेम्ब्रोम, लेकन ओडोः गे आकिलान गोमके को मुंडा जगर सहिति पोसाओ रे इसु देंगा को ओमा कदा। मुंडा सहिति हारा इदिओ तना

मुंडारी गआःइदि सहिति रेआ उबर, (गद्य सहित्य)

जान जगर उबर रेआ सोनोंड. (पैमाना) ओनोल सहिति तेगे लेका च लेल दड़िओआ। सहिति रेआ चिमिनुड. गे कोतो (विद्या) को मेनाः, एना कोरे मुण्डा जगर ते चिमिनुड. ओनोल को मेनाः? नड. को परिआते ना समतेद मुण्डारी जगर रेआ कितब पुथि को चिमिनुड. मेना? मुण्डा जगर उबर मेन्ते सहिति को सिरजव तना। एनाको सोतोः केआते जोगव लेरे एनड. मुण्डा जगर सहिति रे चिमिनुड. हबिः उबर रेआ होरा रेबु दड़िआकदा। एना मुंडिओआ।

जगर के उबर रेआ होरा रे जोगव मेन्ते सहिति रेआ कोतो को– उपन्यास, कहानी, नाटक छंद, अलंकार, यात्रा वृतांत, जीवनी, आत्मकथा, लेख, निबंध, शब्दकोश, व्याकरण, एमन एमना कोरे ओनोल जगर होबाओ लगातिड.ा।

मुण्डारी जगर उबर मेन्ते सहिति रेआ कोतो को नेलेका मेनाः–

1. उपन्यास–मुण्डारी जगर रे "गुइरम" नुतुम उपन्यास मेनाः। नेआ पुथि गोमके काशीनाथ सिंह मुण्डा "काण्डे मुण्डा" तकिन ओ़ल

तदा। ने मुण्डा उपन्यास ते सहिति रेआ मोयोद मुतुल कुंटा बिद जना। पोटोम बंदी लेका जोतोन जोगव जना।

ने उपन्यास रे ओल तनिआ नेआ गे उड्डुः विचार मेनाः चि "गुइरम" नता चिमिनुड. हेड़ेमान, रेआड़ान, लोबोआन, रसिकान, सुगड़ तोनोल तना। "गुइरम" कजि तरा साः रेनकु "संगातिञ" को मेनेआ। नेआ उपन्यास रे "गुइरम" नता रे चिमिनुड. सुकु रसिक को मेना, एनाको सोतोः संगोम केआते जोगव कना। एना सते रे होड़मो रेआ सोबेन गुन को जुड़ाः कना। उपन्यास रे "गुइरम" कुड़िआ बरनिका उपमा अलंकार (सम्पोड़ो जोनोक) ते जोड़व केआते रिका कना। नेरे (प्राकृतिक) सिंड.बोंगा बइ तद बिर बुरू, लोर गड़ा, बा जो, चेंड़े चिपुरूब बोंगा बुरू एमन कोरेआ बुगिन ओड़ोः सुगड़ बरनिका मेनाः। नेरे दुलड़ रेआ बरनिका बेगर चंदवा केआते रिका कना। मुण्डा जगर रेआ ठेठ कजि ते ओला कना।

मुण्डारी सहिति पोसा रे नेआ उपन्यास सोबेन कोआते मरंड. कजि "काण्डे मुण्डा" रिका तुका । मुण्डा समाज ओड़ोः सहिति होराते इनिके जनव जोहार नमोका।

कहानी

मुंडा कोरे इसु संगि कानि को मेना। नेआ कानि को सोतोः जोगव केआते मुंडा लोक कथा नुतुम मियद पुथि मइनन जगदीशचन्द्र त्रिगुणायत संगोम तदा। नि मुंडा कोआ कानि को , मुंडा होड़ो कोआते कुलि कुलि ते ओल तदा अर मोयोद पुथि बइ तदा। नेरे इसु मारि ओड़ोः पुरना कानि को मेना। नड.को परिआ रे होबा दड़िओआ, कानि को सरते ते गे होबा लेना। मेन्दो ने बइसिड. मेन्ते एना को कानि लेका अटाकारोआ। अद अबु कानि बु मेता तना। कानि को ओल जोगव जना। आबुआ मेन्ते इसु रसिका रेआ काजि तना, चि मोयोद दो कानि को आबु तला रे चिलिका तइकेना, एना बु इतुइआ अद एटाः दो ओल जोगव जन चि सहिति रेआ पोनोसाओ होबा जना।

डॉ. रामदयाल मुंडा ओल तद पुथि एआ नवा कानि को आबु तला रे चोलोन मेना। ने बरसिड. रेआ जंजि सोंकोटो को लेल उरुम केआते चिलिकाबु हालेआ, मेनेआ को ओला कना। समाज ओड़ोः दिसुम रेन होड़ो को विकास रेआ होरा रे आगु मेन्ते नेता कोबु सला जद कोआ, इनकु आबुआ मेन्ते का कामि केआते आकोआ लाइ रेआ बारि को कामि तना। आबुआ होड़ो को देया कुंडामो तना। नेकन कानि को ओला कना। एआ नवा कानि को रेआ सोबेन कानि को लेल लेरे मोन बितर रे बुजव तेबा गोआ। समाज रेआ दुकु दसा को लेल चिना केआते बरनिका कना।

मथुरा कानि नुतुम पुथि मेनस राम ओड़ेआ ओल तदा। गॉधी कथा ओड़ोः दंड़ा जमा कन कानि को, भइया राम मुंडा ओल तदा। ने लेकाते मुंडा सहिति रेआ पोनोसा कानि रुप रे जनव संगि इदिओ तना।

नाटक

सहिति रेआ मोयोद कोतो नाटक तना। मुंडा जगर ते ससंकिर बंबरु नुतुम नाटक मइनन विशप हंस तकिन ओला कदा। नेआ पुथि होड़ो सेंड़ा समिति साःते उड्डड. लेना। ने लेकाते मुंडारी जगर सहिति उबर रेआ इसु मरड. कमि होबा जना ओड़ोः आयर तेओ होबा कन ताइना।

मुंडारी गमु इदि सहिति रेआ उबर (पद्य साहित्य)

पद्य सहित्य–मुंडारी सहिति पोसा रे गामु दुरड. कोरेआ पुराः गे मरड. टयद मेनाः। नड.को परिआ तेद गे मुंडा को तला रे दुरड. गामु, सुसुन रेंआ रसिका साड़ा तइकेना। नेग पोरोब रे सुकु रसिका ओड़ोः दुकु सोमोय रे गेरड. इयम। दिसुम दंड़ा मेन्ते सेसेन होरा रे हटि कुटि जंजि सोंकोटो, दुकु दसा कोरेआ दुरड. को नमोआ। मुंडा को तला रे चिमिनुड. गे दुरड. को तइकेना, एनाको जमा हुंडि केआते जगदीश त्रिगुणायत बॉसरी बज रही नुतुम दुरड. पुथि रे जमा हुंडि केआते चपा

कदा। मुंडारी सहिति उबर रेआ मोयोद नवा सिंगि तुर जना। पुरना मुंडा दुरड. को विदेशी विद्वान डब्ल्यू जी आर्चर तकिन कुरुमुटु कमि ते मुंडा दुरड. पुथि किन चपा केदा। ने लेकाते दुरड. होरा ते सहिति रेआ पोसा जनव होबा तना।

तमाड. राजदरबार रे गौर सिंह शिखर होन कोड़ा बुधनाथ शिखर तइकेना। दुरड. हरिआ लेकाते लुतुम गिड़िआ कन तइकेना। निआ दुरड. कोगे डॉ. रामदयाल मुंडा सांगोम केद चि रामायणपाला ओड़ोः प्रीतपाला लुतुम पुथि रुप रे चपा तदा। दाउद दयाल सिंह होरो, दुरड. कोरेआ मोयोद पुथि सुरुद सलुकिद लुतुम ते चपा तदा। डॉ. रामदयाल मुंडा तकिन सेलेद, हिसिर, मुंडारी पाठ , आदि धरम लेकन पुथि को किन चपा कदा। दुलायचन्द्र मुंडा तकिन बंबरु, सुड़ा सांगेन किन चपा कदा। काशीनाथ सिंह मुंडा तकिन ससं बा किन चपा कदा।

डॉ. रामदयाल मुंडा तकिन बइ तद दुरड. –
हातु हातु टोला टोला , रुम्बुल लेना सुसुन दुरड.,
एन सुसुन दुरड. कोते जान, ओकोए उदुबाइड.
एला चिमए चुंडुलाइञ, एन सुसुन दुरड. कोते जान।
आकड़ा को जारु ओड़ाः, परिड़ि लेन लंदा जगर
एन लंदा जगर कोते जान, ओकोए उदुबाइञ,
एन लंदा जगर कोते जान।
दुलायचन्द्र मुंडा तकिन दुरड. जदा–
जोतो जहर दंगड़ा को, अयुमेपे हपानुम को
कबु बगेआ, कबु बगेआ, जौ रसिका आकड़ा कबु बगेआ।
रेंगे तेतंड. नेका गेआ, दुकु दसा नेका गेआ
कबु बगेआ , कबु बगेआ, जौ हिति पिरिति कबु बगेआ।
डुलकि दुमड. बु जुगुतुइआ, अकड़ा नवा बु बइआ
कबु बगेआ , काबु बगेआ, जी रसिका रसि दो कबु बगेआ।

बरन दुरड., मुंडा को तला रे इसु गे उमि गिड़ि जना। नेआ होरा ते समाज रेआ सासांकिर को बनचाओ तना। निकोदिम केरकेटा तकिन कुदुम पुथि किन चपा कदा।

ने लेकाते दुरड. च कविता रेआ होरा ते मुंडा सहिति रेआ उबर सांगि होबा तना।

मुंडारी सहिति रेआ उबर रे ओनोल सकम कोरेआ देंगा

मुंडारी सहिति उबर रेआ सेन होरा रे चुलु गोड़ोम, हारा माता, पोसा पोआ ओड़ोः एनाके पसाराव रे ओनोल सकम कोरेआ देंगा इसु सांगि मेनाः। सांगिन दिसुम कोरेन अपन होड़ो कोलो जपागर रेआ राबाल होरा तना। होड़ो जगर रेआ गुन ओड़ोः अपनाः होड़ो कोलो अपनाः जगर ओल सकम ते जपागर कोरे इसु रसिकान गे अटाकारोआ। अपनाः जगर ते सोंकोटो ओड़ोः हम्बल कमि को राबाल ते जगर दड़िओआ।

मुंडारी सहिति पोसा रे चि उबर रे आगु मेन्ते नेलेकन मुंडारी सकम को चोलोन रे मेनाः –

1. **सेंड़ा सेतेंग**–नेआ सकम चपा एटेः 1998 –99 ई0 रे होबा लेना। चपा गोमके मइनन नवीन मुंडू तनि। निकिन मुंडा भाषा सहिति ससंकिर ओड़ोः मुंडा होड़ो कोआ हटि किसिंम दुकु बलय, दसा को चिलिका तेबु हर गिड़ि दड़िआ ओड़ोः चिलिकाते होड़ो को एओन जगर कोबु उदुब दड़िआ कोआ, एनकनाः कोगे उडु केटेः केआते सेंड़ा सेतंग ओनोल सकम उडुड. एटेः जना। एटेः रे हुड़िड. सोंकोटो, जंजि को लेल टोः जना चिआ चि पड़व रेआ सिबिल मुंडा होड़ो को आउरि को नमेआ। ने बरसिड. मुंडारी ओनोल सकम लेल केआते सोबेन को पड़व जुलुड. तना। ने पत्रिका रेआ होरा ते एंगा जगर पसाराव ओड़ोः नेरे जगर गोट को लेलोआ। सकम रे आसुल अपासुल रेआ सेंड़ा को, कानि, लेख, दुरड., लेकना को मेना। राजनीतिक, ऐतिहासिक, सांस्कृतिक, आर्थिक, रेंगे राबाड., कामि एदम सोंकोटो लेकन विसय को ताइन

तना। ने सकम झारखण्ड ओड़ोः एटाः राइज कोरेओ सेसेन तना।

2. जगर साड़ा–1940 ई0 रे ने सकम उड्डुड. एटेः लेना। नेआ चन्डु परतेद उड्डुड.ोआ। ने सकम उड्डुड. केनि सुशील कुमार बागे तइकेना। ने सकम होरा ते मुंडा जगर रेआ सुनुसर सांगि होबा लेना। होड़ो जगर ते ओनोल ओड़ोः पड़व ते इसु होड़ो को रसिकाओ तन तइकेना। दुडुमा कन को एओनो तन तइकेना। होड़ो सेंड़ा समइति साःते मुंडा पुथि को चपाओ तन तइकेना। बरन कमि रे निरल एनेम होरो तकिना इसु जुलुड. तइकेना। सइति रेआ ओनोल चि बाने अद टुड.को रेआ सोनोतो को मोद रोकोम गे ओलोका, मोयोद मापदण्ड बइओका, मेनेआ जुलुड. मेना। नेआ कमि गे जगर साड़ा कमि तन तइकेना। ने सकम रे इसु होड़ो को जुड़ाः कन तइकेना।

3. आदिवासी–नेका नुतुमान मिअद सकम सरकार साःते चंडुः चंडुः उड्डुड.ो तन तइकेना। नेरे आदिवासी चि मुनु होड़ो कोआ सोबेन जगर कोरे ओनोल को चपाओ तन तइकेना। ओल रेआ पिनतर तइकेना।

4. सरना सकम–मोद सोमोय सकम को उड्डुड़ रेआ इसु जुलुड. तइकेना। एन सोमोय कोरे गे सरना सकम उड्डुड. लेना। ने सकम रेओ ओल रेआ हटि कुटि विसय को तइकेना।

5. सम्पड़ातिड.–ने सकम 1969 ई0 रे एटेः लेना। नेआओ चंडु परतेद उड्डुड.ो तन तइकेना। नेआ सकम भारत सरकार रे रजिस्ट्रेशन होबा लेना। नेआ होरा ते इसु सांगि कमि को होबा लेना। चपा गोमके मइनन विशप स0 अ0 वि0 दि0 हंस तइकेना। ने सकम रे नवा मुंडा टुड. को सिरजव जना। नेआ सकम झारखण्ड, उड़िसा, बंगाल, मध्यप्रदेश कोतेओ पसारावा कन तइकेना।

6. जोहार–आदिवासी सकम उड्डुड.ो हला जोला रेगे जोहार लुतुम सकम उड्डुड. लेना। सरकार साःते चपाओ तन तइकेन रेआ ते समा तेगे हटिड.ो तन तइकेना। ओल सोतोः गोमके विशप दिलवर हंस

तइकेना।

7. **उलगुलान**–डॉ. सत्यनारायण मुंडा ओनोल सोतोः तनिआ उड़ुः केटेः ओड़ोः पेड़ेः ते उलगुलान नुतुम सकम उड़ुड. लेना। नेरे दुरड, कविता ओनोल लेकना को चपाओ तन तइकेना।

8. **संगोम**–डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय, तकिन नेआ सकम किन उड़ुड. एटेः लाः। 2010 हला जोला रे चपा एटेः लेन सकम रे कानि, कविता, ओनोल, जीवनी, दुरड. लेकना को चपाओ तन तइकेना। नेआ भारत सरकार साःते निबंधन होबा कना। ने सकम रे मुंडा जगर सहिति सेवा सुसर तन सोबेन होड़ो कोआ देंगा मेना । ने बरसिड. नेआ सकम बुगिन लेका सेसेन तना।

ने लेकाते मुंडारी जगर सहिति हारा माता रे इसु गे जुलुड. होबा तना। सकम कोते गे ओनोल रेआ कजि को पसाराओ तना।

मुंडारी सहिति रे लोकोक्ति ओड़ोः मुहावरा कोरेआ बरनिका

मुंडा को तला रे नड.को परिआ तेद गे काजि जोनोका, लापजा लेकाना को तइकेना। जान जगर मोने केरे सोंजे, काजि बदला रे मोदचोकोए गंडे नोः ओड़ोः जाना लोः जोका जुड़ि तुला केआते जगारोआ। नुतुम कानि को मुंडा को तला रे मेना। सिदा तेद गे नेआओ हड़म होड़ो कोआ मोन सुरुद रे तइकेना ओड़ोः जारु टयद, गितिओड़ाः, जिरुब टयद कोरे होन कोको उदुबा तन को तइकेना। कजि चल कजि ते ने कानि को बुगिन लेका जोगव कन तइकेना।

ने हुड़िड. दिन नेसाः ते जोनोका, कानि को दंड़ा जमा हुंडि केआते विदेश रेन गोमके मइनन पी0 पोनेट–हड़म कोआ काजि को नुतुम कितब चपा उड़ुड. केदा। ने पुथि रेआ होरा ते आबुआ तला रे तइकेन जगर को बुगिन लेका ओनोल पुथि रुप रे जोगव जना। नेआ इसु मरड. कामि तना। मुंडा को तला रे इसु गे काजि को मेनाः। तरा लेका बु लेल दड़िआ –ः

मुंडारी– आएआ राचा रेदो सेताओ कुला गे

हिन्दी– अपने आंगन मे कुत्ता भी श्शेर है।

मुंडारी– अकड़ा एंगा अकड़ा रेगे सांडि, (अखाड़े की माता, आखाड़े मे ही नर)

मुंडारी– अतुतन दिरि का गादेदोआ(नदी मे लुढ़कते हुए पत्थर पर काई नहीं होता)

मुंडारी– अरेः चनल दाः चि कजि चनल कजि (पानी द्दिड़कना और अफवाह फैलाना)

मुंडारी– इलि बुल सुतिआ,लंडि बुल का सुतिआ(शराबी आदमी होश मे आएगा, कमांध नहीं)

मुंडारी– ओते मरचाओआ, लाइ का मरचाओआ

हिन्दी– जमीन बंजर हो जाएगी, पेट बंजर नहीं होता।

मुंडारी– कुला निर जनाते कपि हुरला

हिन्दी– बाध भागने पर कुल्हाड़ी चलाना।

मुंडारी– जला मिसागे डंडा आदेआ

हिन्दी– अंधा एक बार लाठी खोता है।

मुंडारी– दिकु मेद चि सेता मेद

हिन्दी– दिकु की ऑख और कुत्ता की ऑख

मुंडारी– पुराः सोगे पुराः जला

हिन्दी– बहुत मित्र बहुत उलझनें

मुंडारी– पोचोआकन सार का हिजुः रुड़ा

हिन्दी– चलाया हुआ तीर नहीं लौटता।

मुंडारी– बारिआ डोंगा रे कटा लेरे चडुगेआ

हिन्दी– दो नाव में पांव रखने पर डूबना निश्चित है।

मुंडारी– बा रे कारे जो रे चि?

हिन्दी– फूल में नही तो फलते समय?

मुंडारी– मिअद ती ते बरिआ सिंजु का हलांड. दड़िओआ

हिन्दी– एक हाथ से दो बेल उठाना मुश्किल है।

मुंडारी– मिद साः ते लाद का इसिनोआ

हिन्दी– एक तरफ से रोटी नहीं पकती है।

मुंडारी– मोचाते कुला माः

हिन्दी– मुंह से बाद्य को मार डालना।

मुंडारी– मोचा राः जिलु पाव जना

हिन्दी– मुंह का मांस लुटा जाना।

मुंडारी– बेगर दाः ते बोः होयो

हिन्दी– बिना पानी के बाल मूंड़ना।

मुंडारी– हातु ना रे कातु

हिन्दी– गांव ना पता

लोकोक्ति

मुंडारी – सेंगेल आसे लेकाए हिजुः लेना

हिन्दी– वह आया और गया।

मुंडारी– सेताः रेन कुपुल कए तइना

हिन्दी– सबेरे का मेहमान नहीं रहता है।

मुंडारी– सेताको दिरिड. परिआ

हिन्दी– अति प्रचीन काल।

नेआ बारे रे पी पोनेट ओड़ोः डॉ. मनसिद्व बडायउद तकिन पुथि किन चपा कदा। ने लेकन काजि को ओड़ोः गे मेना। मुंडा को तला रे सिदा सोमोय रेनकु , ने लेकन जगर तेको जपागर तन तइकेना। नाःओ नेकन जगर को चोलोन रे मेनाः।

डा. रामदयाल मुंडा

अबेनाः जोनोम 1939 ई. रे हातु दिवड़ी प्रखण्ड–तमाड़ जिला–रांची रे होबा लेना। अबेना एटेः पड़व लूथेरन मिषन स्कूल अमलेषा तमाड़ रे होबा लेना। एनाते एस.एस. हाई स्कूल, खूंटी रे होबा लेना। अयर पड़व मेन्ते रांची विष्वविद्यालय रांची रे मानव विज्ञान विशय ते एम.ए. बेन रिका लाः। सेंड़ा दंड़ा मेन्ते ओड़ो अयर तेगे बेन पड़व जना, एनाते अबेन षिकागो विष्वविद्यालय अमेरिका रे भाशा विज्ञान ते एम.ए. ओड़ो पी.एच.डा. बेन रिका केदा।

अनुसंधान– ओड़ो ट्रेनिंग रेआ कमि को नेका मेना–

1. रिसर्च असिस्टेन्ट, साउथ एषियन सैग्वेज एण्ड सिमिलांइजेषन, यूनिवर्सिटी आंफ शिकागो, 1963–70
2. असिस्टेन्ट प्रोफेसर, ऐसोसियट प्रोफेसर, साउथ एषियन स्टडीज, यूनिवर्सिटी आंफ मिनेसोटा, मिनियापालिस, 1970–81
3. यूनिवर्सिटी प्रोफेसर, ट्राइबल एण्ड रीजनल लैग्वेजज, रांची यूनिवर्सिटी, 1981–99
4. विजिटिंग प्रोफेसर, आस्ट्रेलिया नेशनल यूनिवर्सिटी केनबरा– 1983

5. विजिटिंग प्रोफेसर, टोकियो यूनिर्सिटी आंफ फारेन स्टडीज–2001

अबेन नेकन फेलोशिप को बेन नम लाः–

अमेरिकन इन्स्टीच्यूट आंफ इण्डियन स्टडीज–1977–78

यूनाइटेड स्टेट इडुकेशन फाउण्डेशन इन इण्डिया 1996

जापान फाउण्डेशन टोकियो 2001

अनुसंधान ओड़ोः शिक्षण रेआ वमि

इण्डियन लैग्वेज एण्ड लिटरेचर

ट्राइबल पीपल्स आंफ इण्डिया

वर्ल्ड इण्डिजीनस मूवमेन्ट

झारखण्ड मूवमेन्ट

सेवा ओड़ो : व्यवसाय रेआ वमि

उपकुलपति, रांची विश्वविद्यालय–1985–86

कुलपति, रांची विश्वविद्यालय– 1986–88

राष्ट्रीय ओड़ो : अन्तराष्ट्रीय संस्था, संगठन कोरेन सदस्य

कमिटि आंन झारखण्ड मैटरस, गवरमेन्ट आंफ इण्डिया, 1989–95

अन्थ्रोपोलोजिकल सर्वे आंफ इण्डिया–1988–91

नेशनल एडुकेशनल पांलिसी, रिब्यू कमिटि–1990

एक्सपर्ट कमिटि, नेशनल कमिशन आंफ वूमेन–1997

इण्डियन कन्पीडेरेशन आंफ इण्डिजिनस एण्ड ट्राइवल पीपल्स–1993–2000

नेशनल एडवइजरि बोर्ड, इन्टरनेशनल लेबर आंरगानाइजेशन–1997

एक्सक्यूटिव कमिटि, जवाहर लाल नेहरू यूनिवर्सिटी 1990–1995

एक्सक्यूटिव कमिटि, नार्थ ईस्टर्न हिल यूनिवर्सिटी–1993–1996

झारखण्ड पीपुल्स पार्टी– 1991–98

आदिम जाति सेवा मण्डल– 1970

झारखण्ड सांस्कृतिक मोर्चा–1998

झारखण्ड बुद्धिजीवी मोर्चा–1998

रांची यूनिवरसिटी पी.जी. टीचर्स एसोशियशन 1998–2000

भारतीय साहित्य विकास न्यास–1998

बिनराय इन्स्टीच्यूट आंफ रिसर्च स्टडी एण्ड एक्शन–1999

स्टैंडिग कमिटि, हयूमन राइटस एडुकेशन, यूनिवर्सिटी ग्रान्ट कमिशन– 1998

नेशनल कमिटि फांर प्रोमोशन फांर सोशल एण्ड इकोनोमिक वेलफेर–1998

एक्सपर्ट कमिटि, साहित्य अकादमी– 1999

नेशनल कमिटि फांर टिचर एडुकेशन 2000

वर्किंग ग्रुप आंन इमपावरमेन्ट आंफ सिडयूल ट्राइब्स, प्लानिग कमिशन

अन्तराष्ट्रीय बैठक/सेमिनार कोरे बेन ताइकेना

फेस्टीवल आंफ इण्डिया इन यू.एस.एस.आर. 1987

इन्टरनेशनल म्यूजिक वर्कशाप, बाली, इण्डोनेशिया 1988

इन्टरेनेशनल डान्स एलाइन्स, मनिला फिलिपिन्स 1989

इन्टरेनेशनल फांक डान्स फेस्टीवल, ताइपेइ 1990

दलित कमपाइन इन यूरोप 1994

इन्टरनेशलन कान्फ्रेन्स आन इण्डिजीनस इकोनामी कांपेनहागेन, डेनमार्क 1997

यूनाइटेड नेशन वर्किंग ग्रुप आन इण्डिजीनस पोपुलेशन जेनेवा 1990

इन्टरनेशनल एलाइन्स फार इण्डिजीनस पीपुल्स आंफ द ट्रोपिकल फांरेस्ट, नागपुर 1998

एशियन इण्डिजीनस पीपल्स कॉन्फ्रेंस ऑन यू एन परमानेन्ट फोरम ऑन इण्डिजीनस पीपल्स, इन्दौर 1999

इन्टरनेशनल कॉन्फ्रेंस ऑन इण्डिजीनस पीपुल्स, उपसाला, स्वीडेन, 2000

इन्टरनेशनल कॉन्फ्रेंस ऑन हनटिड. एण्ड गेमस, बर्लिन,2000

एशियन इंडिजीनस पीपुल्स कॉन्फ्रेंस ऑन यू एन परमानेन्ट फोरम ऑन इंडिजीनस इसूस –2002

आबेना ओनोल पुथि को –

1 हिसिर 2, सेलेद 3, कुछ नए नागपुरी गीत, 4 मुंडारी व्याकरण

5 ट्राइबल डेवलपमेन्ट इन झारखण्ड , 6 एआ नवा कानि को 7 आदि धरम 8 आदिवासी अस्तित्व और झारखण्डी अस्मिता के सवाल 9 आड़ांदि बोंगा, 10 जी तोनोल 11 बा बोंगा 12 झाखण्ड रीडर 13 बुरु सेंगेल 14 मुंडारी व्याकरण और शव्दकोश 15 मुंडारी छंद 16 पंचपरगना के प्रेम गीत 17 मुंडारी पोएट्री18 झारखण्डी जागरण गीत 19 मुंडारी नागपुरी हिन्दी कविताएँ 20

मुंडारी जादुर सांग 21 मुंडारी कवि बुदु बाबु और रचनाएँ– प्रीतपाला और रामायणपाला 22 आदिवासी भाषा,साहित्य और संस्कृति पर लेख

पद्मश्री डॉ. रामदयाल मुंडा विश्व रे उमिआन होड़ोए तइकेना। मुंडारी जगर ओड़ोः सहिति गोटा दिसुम रे पोकोतो ते तिंगु तुका जना।

मुण्डा जगर रेआ हनाटिड. कोतो ओड़ोः एना कोरेआ टव/टयद लेल उरूम चिना

हिन्दी–मुण्डारी भाषा के आँचलिक भेद एवं उनका क्षेत्र निर्धारण।

मुण्डा जगर दिसुम रेआ सोबेन जगर कोआते मारि ओड़ोः पुरना तना। तरा विद्वान होड़ो को कजिआ–''मुण्डा जगर संस्कृत जगर लोः जुड़ियो लेका ते मोदते उपन च सिरजन होबा लेना । संस्कृत जगर रेन सेवा सुसर तन होड़ो को पोसा इदि जना। ओनोल सहिति बइ जना। दिसुम रेन जोतो बामाड़े को नेया जगर सेवा रेको अचुन जना। एन लेकाते संस्कृत जगर रेआ उबर मुण्डा जगरा ते संगि होबा जना। मेन्दो मुण्डा जगर रे अबुआ पुरना हड़म होड़ो को जगर लेका तेदो पोकोतो गे को तइकेना । ओनोल सहिति सआ पुराः जिबोन जुलुड. का होबा जना। मेन्दो एनरेयो अबुआ मुण्डा जगर बुगिन लेका होड़ो को तला रे चोलोन सेसेन मेना ओड़ोःआयर तेओ तइना।

मोद हिसब ते दो मोसा मोसा उड़ुः केटेः केरे नमोआ चि मुण्डा जगरा तेद गे संस्कृत दो उड़ुड.ा कन लेका अटाकारोआ चिआ चि पा0 जान हापमैन तकिन '' इन्साइकलोपीडिया मुण्डारिका'' नुतुम मरड. उतरड. टुड. कोरेआ जमा हुडिं पुथि (शब्दकोश) किन बइया कदा। एन हला जोला रेगे जॉर्ज गियर्सन भारत रे सेसेन तन जगर कोरेआ दंड़ा उड़ुड. कमि रिका लाः(Linguistic survey of India 1906)

बरन पुथि रे मुण्डा जगर रेआ बारे रे किन नमा कदा चि मुण्डा जगर रे उपुनिआ हुपुड़िड. कोतो को मेना। एनाको तना–1. हसादाः 2. नागपुरी 3. केराः 4. तमाड़िया।

1. हसादाः–खूँटी, मुरहू , अंड़की, बंदगॉव कुचाई दलभंगा रेआ तला मला रे जगरोः मुण्डा "हसादा" कजिओआ। नेया टव रे एटाः जगर कोरेआ असर पुराः बनोः । मुण्डा जगर रे मुनु टुड. ओड़ोः सड़ा को पुरना च सिदा सोमोय रे चोलोन तइकेन लेका गे नाओ मेना। हसादाः ते मुंडियो तना चि पुटिः सेतोम तन दअः नेआ परचि ओड़ोः बुगिन तइना। एन लेकागे हसादाः जगरो मेनाः।

2. नागुरी–राँची, खूँटी, चईबासा संडका तेद सिंगि डुंबुइ सइ रे जगरोः मुण्डा जगर "नागुरी" कजिओआ। नेरे कर्रा, लापुंग, गोबिन्दपुर, बानो, तोरपा, कमडारा, रनिया, तपकारा, कोरेअः तला मला टव को हिजुआ। नेसा रेआ टुंड. कोरे "लयतम" बंकड़, नइ, लिजाः, पेड़ लेकन जगर को नमोःआ। नेसाः रे सादरी, हिन्दी, जोड़ेद जगर कोरेअः असर पुराः मेनाः। एनाते मुण्डा जगरो, एना असर ते मेसा सना नोः मेना।

3. केरा–पुरना राँची सदर रेआ असे पसे कोरे जगरो तेआ 'केराः' मुण्डा को मेनेया। नेरे हटिः किसिम टुंड. को सेलेदा कना। हिन्दी , सादरी, नागपुरी ओड़ोः गे नेकन जगर को मेसा कना। राँची जपाः कोरे तइन तन मुण्डा ओड़ोः उराँव जाति को केराः मुण्डा तेको जपागरा। नेया जगर रे पुराः उतरड. टुड. कोरे 'रा' सड़ा तइना। नेकन सड़ा जे हातु दिसम कोरे आयुमोआ, एनाको केराः मुण्डा जगर सइ (क्षेत्र) कजिओआ। नेरे काँके, ओरमाँझी, नामकोम, नगड़ी, तुपुदाना, मांडर रेआ तला मला रे जगरो मुण्डारी गे "केराः" कजिओआ।

4. तमाड़िया–लतर दिसुम रेआ जगर 'तमाड़िया' कजिओआ। तमाड़ पुरना दिसुम मेन लेरे– बुन्डू, सोनाहातु, राहे, अड़की, रेआ सिंगि तुरोः साः ओड़ोः चाण्डिल जपाः कोरेआ हातु कोरे जे मुण्डारी कजिओआ, एना तमाड़िया मेन्ते को सकिआ कदा। नेसा रेआ टुड. कोरे बंगला, पंचपरगनिया रेआ सड़ा को लेका मुण्डारी रेओ 'ओ' सड़ा संगि गे नमोआ। चिलका चि कमल–कोमोल, चोमोन, चोलोन

नेलेकाते मुण्डा जगर रेआ उपुनिआ हुड़िड. कोतो कोरेआ सोबेन जगर रे टुड. ओड़ोः मोचा पुचिद सड़ा मोचोकोए मोचोकोए बिपिनगा नोः गेआ। नेया लेल चिना दो सड़ा रे पुराः उतरड. 'च' उरूम दड़िओआ। नागुरी , केराः, तमाड़िया रे एटाः जोड़ेद (सम्पर्क)जगर कोरेआ असर संगि मेना, एनाते मुण्डा जगर टुड. कोरेओ एन लेकागे मेना चिलका चि खलोम, खमसव, खदरव, ओड़ोः गे मेनाः। वर्णमाला रे दीर्घ स्वर ओड़ोः महाप्राण व्यंजन कोरेआ चोलोन नमोआ। मेन्दो हसादाः मुण्डा रे नेकन कजि बनो।

मुण्डा जगर रेआ नेया गे लेल चिना मेना चि नेरे वर्णमाला रेआ ह्रस्व स्वर वर्ण ओड़ोः अल्पप्राण व्यंजन वर्ण कोरेआ चोलोन पुराः मेना। नेरे हिन्दी च अंग्रजी जगर रेआ आइन लेकाते जोगव, ओल दड़िओआ ओल दडिओआ करेदो ने बरन आइना ते बिनगा आँवगे जोगव कोरेओ पुचिद ओड़ोः ओरोतो रे जानाः बगड़व च बिपिनगा का होबाओआ।

ने लेकाते उपुनिआ मुण्डा जगर हनाटिड. को अपन अपन साः रे सेसेन तना। ने बरसिंड. सोबेनाः को मोद गे ओलोका, मेन्ते कमि सेसेन तना।

प्रश्न– मुण्डा पुरना कानि कोरेआ बरनिका विषय ओलोका।

हिन्दीः– मुण्डारी लोक कथाओं के वर्ण्य विषय के सम्बन्ध में लिखें।

उत्तर–मुण्डा को तला रे जेगे पुरना च मारि कानि कथनि को मेनाः एनरे जीव जन्तु ओडोः होड़ो को सातेरे इनकुआ जगर जपागर को जुड़ाः कना। तरा मरा कानि कोरे नेका मुंडिओआ चि सरते गे अबुआ हड़म होड़ो को एन दिपलि रे जिबोन असुल अपासुल, सिरजव रेआ सोंकोटो रेको तइकेना। एना गे न अबु कानि लेका बु मनातिड. तना।

सोबेना कानि को नेलेका हटिड. केयाते लेल दड़िओआः–

1. धोरोम, विश्वास ते जुड़ाः कन कानि को
2. सरते ओड़ोः का सरते लेका अटाकरोः कानि को
3. जि 'बुलाव' रसिका अटकरोः कानि को।

1) धोरोम, विश्वास ते जुड़ाः कन कानि कोः–ने बितर रे दिसुम बइ एनेटेः रेआः जगर को होड़ो को उपनव चिलका होबा जना, एना रेआ कानि को मेनाः। सिड.बोंगा ओड़ोः एटाः एटाः बोंगा को मुण्डा को तला रे चिलका ते को हिजुः जना, एना को मेना। सिंगि ओड़ोः चण्डुः, इपिल कोरेअ उपनव को मेना। सिंड.बोगा रूप रे कसरा कोड़ा ओड़ोः असुर कोअ लड़ाई बिड़व तेआ को मेना। निदा अद सिंगि बइ एनेटेः, ध ारती ओड़ोः होड़ो कोअ उपनव लेकना ओड़ोः गे कानि को मेना, जे ते मुंडिओआ चि सरते गे सिंड.बोंगा लेलेल रूप रे सोंकोटो सिरजव कना को परका केदा। धरती एंगा बई एनेटेः कानि रे ओते बइ रे कड़कोम, लेंडद, हाइ लेकन जीव कोआ पोरताव ते देंगा होबा कना। मुण्डा कोआ विश्वास नेका मेना, चि नओ "सोसोटपा" बोंगा होबाओ इमतुड. धरती बइ एटेगो रेआ कानि कजिओआ अर मनातिड.ोआ।

सिंगि चण्डु इपिल को सिरजव ओड़ो इनकिना होन कोरेआ कानि ते अबु बुगिन मेनाबुआ। नेया बारे ते डॉ.

रामदयाल मुण्डा ओल तद पुथि "आदि धरम' रे सिंगि चण्डु इपिल कोआ बरनिका होबाकना।

ने लेकाते मुण्डा कोआ तला रे विश्वास मेनाः ओड़ोः धोरोम ते जुड़ाः कन कानि को मनातिड.ोः तना।

2. सरते ओड़ोः का सरते लेका अटकरोः कानि कोः— नेया बितर रे नेकन कानि को हिजुआ, जे चि अटाकरोआ, च होबा दड़िओआ, नड.को परिआ रे सरते गे होबा लेना मेन्दो तरसा कजिओआ नेरे सरते काजि बानोः। सुगड़ अयुम बारि गे मेनाः। एनरेओ मुण्डा को तला रे नेकन कानि को चोलोन रे मेना। नेआ कानि कोरे अलदेव मुण्डा, हिरा राजा होलोए, फणीमुकुट राय, तमाड़ राजा, इचाः बा, मैनो, लीमन अद रागोसा, सेरोबियर, एंजेर मेंजेर कोनेया, एआ राजा होन को, होनः चतुर, राजाः मेद, बोंगा कोवा सराप, बा रे दिसुम, गलौ पांड़ा, कुलओ कुड़ि, काड़ा कोड़ा, गड़िअः सोंगोती, बिर रेन रानी, बीरड. राजा, देशे पुति राजा, चोंड़ेया कोड़ा लेकन ओड़ोः गे कानि को मेनाः।

3. जि 'बुलाव' रसिका अटकरोः कानि कोः— नेआ कानि कोरे इसु रसिका अटकारोआ। तरा मरा कानि कोरे होड़ो ओड़ोः जानवर को तला रे जपागर, अड़ांदि लेकन बरनिका को नमोआ। नेकन कानि कोरे इचाः बा, मैनो, लीमन अद रागोसा, सेरोबियर, एंजेर मेंजेर कोनेया, एया राजा होन को, होनः चतुर, राजाः मेद, बोंगा कोवा सराप, बा रे दिसुम, गलौ पांड़ा, कुलाओ कुड़ि, कांड़ा लिटा, गड़िअः सोंगोती, बिर रेन रानी, बीरड. राजा, देशेपुथि राजा, बिंग कोवाः चुनी मुन्दम, धीत राजा, चोंड़ेया कोड़ा, कोंए बुड़िया सराप, हगा मिसि, लोगोन कुड़ि होन, बमड़े अद अयः कुड़ि, राजा ओड़ोः चोके, बिंड. ओड़ोः कुड़ि होन को, मिद पएसा रेन

कोनेया, पेंड़ाए अद टेटेंगा, कुड़ि होन मुचुरी अड़ाः, नेलेकन ओड़ोः गे कानि को मेना।

सोबेन कानि को चिरगल ते लेल, पड़व लेरे नमोआ चि तरा मरा कानि को मुण्डा कोआ विश्वास ओड़ोः इतिहास ते जुड़ाः कना। सोबेन कानि को विषय वस्तु लेकाते जोगव लेरे नेका नमोआ :–

1. धर्मगाथा –

(क) उपनव कानि को (सृष्टिकथा):– नेरे सिंगि अद चंडु चिलका सिरजव जना, धरती एंगा बइ एनेटेः चिलका होबा लेना, डिंकी रेआ एनेटेः, डोमाः रिंड़ि, तुरूइआ गाड़ा को, निदा अद सिंगि ओड़ोः गे विश्वास ते जुड़ाकना को मेना। (ख) एटाः जिनिस को–नेरे इलि रेआ एनेटेः, छो सुसुन लेकना को मेना।

(ग) जाति गोत्र– किलि कोरेआ एनेटेः चिलका होबा जना। सरते कानि रूप रे मेना ओड़ोः मनोवाः कोवाः दोबाड़ा जोनोम, मुण्डा जाति, मुण्डा कोआ उपुतन, उरंग को, हो जाति, नेकन कानि को मेना।

(घ) नेग पोरोब कोरेः– बा नेग, मागे, करम, बर हगेया, सोहराई, तपन बोंगा, गेतू साय, सोसोबोंगा लेकना को मेना।

2. अवदान बितर रे मुण्डा जाति कोवा उपनव, सोना लेकन दिसुम, नवां दिसुम, अलदेव मुण्डा, हिरा राजा, होलोए लेकना को मेना।

3.कथा / कानि–

(क) रागोसा कोलो जुड.ाकन कनि को मेना, जेमन चि इचाः बा,मैनो,लीमन अद रगोसा,सेरोबियर, एंजेर मेंजेर कोनेया,एआ राजा होन को, होनः चतुर, राजाः मेद, बोंगा कोंवः सराप, बा रअः दिसुम, गलौपाड़ा, कुलओः कुड़ि, कांड़ा लिटा लेकना

को मेना।

(ख) प्रेमः— गड़ीअः सोंगाती,बिररेन रानी, बीरड. राजा, देशे पुती राजा, बिड. कोंवाः चुनी मुंदम, धीत राजा, चोंड़ेया कोड़ा, कोंए बुड़ियाः सराप,हागा मिसि, लोगोन कुड़ि होन, बमाड़े अद अयः कुड़ि,गड़ि ते, नसिबन राजा होन, बरिया राजा होनको,मिसिया बरेया, तिरिल जो,तुडु,रानीअः चनातुर लेकना को मेना।

(ग) सेंड़ा ओड़ोः होसोड़ो (चतुरता और धूर्त्तता)—नेया कोरे लिटा कोड़ा, जला अद बइरा, नौवा अद खंगार होन, सउ रिड़िदार, बरिया चतुर, किड. नौवा अद राजा होन, रनियाः चतुर, बर हगेया किड, नीलू,पेड़ेअः सेड़ा ओड़ोः पुँजी, हिसिंगा राः जोअः, परजा कोआ सेंड़ा तुला, सेंड़ा हड़म, कोड़ा को चि कुड़ि को संगिया, चतुर कुड़ि होन, ओड़ोः गे नेकना को मेना ।

(घ) होंड़ो को बिर बुरू जीव जन्तु कोलो (पुरूष प्रकृति के साथ) —नेआ को बितर रे मेना —बागराय—बाचराय बिर बुड़िया लोः दपरोम, कुड़ि होन अद मुचुरी अड़ाः, जावा होन किन, चोरे सदोम, होड़ो आद कुला,पुइतु हड़म आद तुयु कोड़ा तको, टुपी अकरिड़ नि,चुटु कुला लोः दपारोम, गाड़ीअः होन, पेंड़ाए आद टेटेंगा, सुकन बुरू अद कोरड. बुरू किआ लड़ईं ।

(ड़) बुरू रेआ दिसुम (जंगल की दुनिया)—नेरे नेकना को मेना— सेंड़ान तुयु , तुयुअः कन्दुन, तुयु अद तनि, तुयु अद कुड़िद, तुयु अद तयन, तुयु अद गड़ि, जुम्बुड़ि तुयु, तुयु ओड़ोः हड़ोगा, तुयु अद कुला, काउ अद सराम, डुर जरोम, कोओ ओड़ोः कड़ाकोम, जिकी ओड़ो दुन्दु, कुला अद चटु, हाथी ओड़ो चेचे चेड़ें, मोयोद काउ।

ने लेकाते मुंडा कानि कोरेआ बरनिका विषय को चेतन रे हटिड.ा कन हिसब ते मेना।

प्रश्नः— मुण्डा पुरना कानि कोरेन पात्र कोरेआ चइल चोलोन उदुबेपे

हिन्दी (मुण्डारी) लोक कथाओं के पात्रों का चरित्र चित्रण प्रस्तुत करें।

उत्तरः— मुण्डा जाति रे सेसेन च चोलोन मेना पुरना कानि कोरेन पात्र को कानि लेकाते निमिनुड. टयद रे हटिड. केयाते लेल दड़िओआः—

1. दिसुम रेआ उपनव लेकातेः— पात्र को लेकाते सिंगि चण्डु इपिल को ओड़ोः गोत्र हटिड. रे इसु किसिम जीव जन्तु, दारू जो एमन को चिल्का चि तेरोम, तिड्डु, संगा, भेंगरा, होरो, सोय, केरकेटटा, नाग, बड़ायउद ओड़ोः गे नेकना को मेना। मनातिड., धोरोम, चोलोन लेकाते पुरना कानि कोरेन पात्र को दिसुम सिरजन उपजव रे सोजे ते च गंडे ते तइकेना को लेकाओ तना।

   मुण्डा कोआ नेग पोरोब कोरेआ एनेटेः रे जेगे घटना को होबा लेना होड़ो को बनचव नतिड.,एनाको होरो जंगि लेकाते मनातिड.ो तनाको, जे तयोम ते एनाकोगे समाज रेआ दस्तुर बइ जना। नेकना कोरेआ बरनिका सरते कानि लेकाते मेना।

2. अवदान कानि को तला रे सोना लेकान दिसुम दंड़ा मेन्ते होड़ो कोआ होनोर च सेन ते तिसिड. कजिओ झारखण्ड दिसुम रेआ मोड़ेमा (मुड़मा) हातु रेको तेबा लाः। एनताः रेगे हड़म होड़ो को पोसोंदी कदा चि नेंआ दिसुम रेबु तइ दड़िआ चि का। एनाते मोड़े मा समतेद लेल पोसोंदी आगोम होबा जना। सोबेना बुगिन होबा जन चि डिं डुंगरी

नेरे गे होबा जना।

अलदेव मुण्डा, हिरा राजा, होलोए, फणिमुकुट राजा, नागवंशी राजा, तमाड़ा राजा लेकन कानि को मेना। नेया को होबा दड़िओआ, सरते गे सिदा सिरमा रेको तइकेना। मेन्दो ने बरसिड. कानि रूप रे जोगवा कना अर इतिहास लेकाते मनातिड.ो तना।

4. मुण्डा कानि रे जे पात्र कोआ चइल चोलोन को नमोः तना, इनकु लतर रेको बरनिकाओ तनाः–

क) रागोसाः– लीमन ओड़ोः रागोसा कानि रे बरनिका मेना चि मियद बिर अतोम रे गड. बुड़िया ओड़ाः तइकेना। नेआ कोनि रे गड. बुड़िया ओड़ोः मोयोद गे होन कोड़ा लीमन लोः तइ केयाते असुल अपासुल रेआ कामि उदम को बिर कांदर रे मेना बा, जो, संगा सारू एमन कोते किन रिका जद तइकेना। नेका नेका ते मुसिड. हुलड. लीमन अद रागोसा लोः नपम होबाओआ। बनम सड़िते रागोसा बुलओआ। सिम ओड़ोः जो टका दारू बरना लीमन अएआ ओड़ाः ते अगुइआ। रागोसा मुंडि केद चि खींसते अलय बलय गिड़िओआ, मेन्दो टुण्डु रे मनल नाड़ि रे लीमन चेतनाते कुड़िलेआ अर मनल नाड़ि मअः ऐआ। रागोसा ओते रे उयुगोआ अद लीमन इनि के गोइःआ। नेआ कानि रे रागोसा लोः लीमनाः का सुकु अद कचरा ओड़ोः रागोसा जिवोन टुण्डु रेआ बरनिका मेना अद होन होपोन बुगिन तेकिन तइन रेआ कानि मेना।

ख) मैनोः–मैनो लुतुम कानि रे रागोसा कुला, बुड़िआ (बाना) बिड, उरिः हड़ा ओड़ोः होड़ो जमा रे मेना कोवा। निकु सोबेन मैनोआ होन को तइकेना। ने कानि रे होड़ो ओड़ोः उरिः रे रानि कुड़िको ओड़ोः कोड़ा होन तला रे उकु दनड.

इनुड. इमतुड. कोड़ा उरिः के कुड़िको, रानि को उकुआ कन टयद उदुबाइआ।सोबेन सोंकोटो च कमि एटेः कोड़ा, उरिः के कुलिआ च इनकिन जपागरा, तोबे रे एनड. कमि रिकाएआ।

(ग) सेरोबियर–: ने कानि रे मेनाः चि मियद कुड़ि होन सेरोबियर असुल मताइआ। इनुङ तेआ, जोम नुइआ सोबेन जिनिस को बुगिन लेका दंड़ाइआ। नेका नेका ते कुड़ि होन दंगिड़िओआ अद मुसिञ हुलङ राजा को सेन्देरा तन लोः इनि को नमिआ। सब किआते ओड़ाः बितर रेको जोगवइआ। सेरोबियर आतिङ बड़ा केयाते ओड़ाए रूड़ाः मेन्दो जां चिमिनुड. ककलाए रेओ दुवर का निःगोआ अर जेटे सिंगि रेआ सोमए रेआः ते सेरोबियर रचा रेगे लोलो ते सेर चाबाओआ। गोए सिदा रे होन कुड़ि के मेताइआ। अइञा बरन दिरिड. किन अमलोः सोबेन इमतुड. जोगवएमे। अम ओकोअम सनाड.ा, एनागेम नमेआ। हंडेद कुरा कन कुड़ि होन बरन दिरिड. किन सब केयाते राजा ओड़ाः को हिजुआ मेन्दो गाजा बाजा ते ओड़ाः आदेर मेन्ते डाड़ी जपाः रे रानी कुड़ि होन को बगे तुकाइआ। इमतुड. गे घाँसी कुड़ि होसोड़ो केयाते रानिआ सोना समड़ोम कोए तुसिडे.आ अर राजा इनि गे रानि मेन्ते इदिया। नसा तयोमते जारेन तन असली रानी कुड़िओ अकोआ तयोमते सेनेआ। हुड़िड. दिन तयोमते उरिः केड़ा को उसुः ओड़ोः सरति जगर मुंडिकेयाते अर घाँसी कुड़ि रानी बइआ कनि को गोइआ अर असली रानी लोः बुगिन लेका अड़ांदि होबाओआ। ने कानि रे सेरोबियराः चरित्र मेना चि कुड़ि होन के अपनाः होन लेका आसुल हरा, सोबेन जिनिस को इनिआ मेन्ते सोतोः। सोतोः रेआ होरा रे हटाः टुंकि अकरडि. निः ओड़ोः चटु अकरिड. बरनकिन बोतोड. केआते एनाको आगु अर होन कुड़ि के

ओमाइआ।

ने लेकाते सेरोबियर मियद एंगा अपु लेका बइना अद अएआ दुलड़ कमि रिकाएआ।

घ) काउः– मोयोद काउ कानि रे बरनिका मेना चि मोयोद गोवाला उरिः टिड़िड. बइ नगेन दारू मःआए मोनेया, मेन्दो एन दारू रे मोयोद काउ तुकाए बइ तद तइकेना। एनाते गोवालाए कुलिआ चि चनाः मेन्ते दारूम माः जदा। इनकिना तला रे जपागर होबाओआ। अयरते काउ उरिः तसद, दाः, चोके, बिड. कोलो जपागर होबाओआ। ने लेकाते पात्र कोरेआ चरित्र मेना।

ड.) कोओ (बगुला):– बरिआ बोआ कन कोओः कानि रे मेना चि मोयोद होड़मो रे बरिआ बोओ आकन कोओ मुसिड. हुलड. गड़ा रे हन्सा नसा मेद मुड़ा केयाते आतु तन चारा किन लेल तना। सोजोंकों ते मोयोद इसु सिबिल जो मोद साः मोचा रेनि नम केद चि जोम केदा। जपागर रे उदुबाइआ चि जोइञ जोम केदा। नेका ते एटाः मोचा साः रेनि एटाः हुलड. मोयोद बिड. नम किआः अरे जोम किआ। नेकाते कोओ गोए जनए। नेया कानि रे कोओआ बारिआ चरित्र नमोः तना।

च) कोओ ओड़ोः कड़ाकोम–नेआ कानि रे पात्र किना चरित्र मेना चि कोओ मोयोद बंदा रेन हाइ को होसोड़ो केआते जोम चबा कोआ। तयोमते कड़कोमाः पाड़ि तेबागोचि कड़कोम मुंडिया। कोओ हाइ कोए जोम चबा केद कोवा तोबे कड़कोम कोओआ होटो रे डड़ो ते रिमचाइआ अर कोओ गोएओआ। ने लेकाते बरन पात्र किना चइल लेलोआ।

छ) राजा ओड़ोः चोके–नेया कानि रे गड. हड़म बुड़िआ किना दाि चोके सियु तन उरि किन राजा को हर इदि केद

किना। तोबे चोके राजा लोः ओपोता सेनो रे नीली को, कुला, बुड़िया, टेटेंगा को जमा केयाते राजा को हरतिड. किड.ा अर ओते ओड़ोः मोयोद कोनेआ चोके बोसाओआ। नेआ कानि रे चोके, नीली, टेटेंगा, बुड़िआ, कुला ओड़ोः राजा निकुआ चइल चोलोन रेआ बरनिका मेना।

प्रश्न–हलि कानि हरिआ ओड़ोः इनकुआ ओनोल कानिको उदुबेपे

हिन्दी–आधुनिक कथाकार एवं उनकी कथा कृतियाँ बताएँ।

उत्तरः– मुण्डा जगर हिसब ते पुरना कानि को जमा केयाते जगदीश त्रिगुणायत मियद पुथि चपाः कदा। नुतुम "मुण्डा लोक कथाएँ" तना। दंड़ा जमा कन होड़ो कानि को लुतुम कानि स्व. भइया राम मुण्डा तकिन बइया कदा। बरन पुथि रेआ कानि को अबु तला रे मारि परिआ ते अयुमो तनाः को जमा हुंडि केयाते मोयोद पुथि बइआ कदाकिन। बरन हरोम तन किन निमिर कानि हरिआ लेकाते जोगव दड़िओआ किन ओड़ोः पुरना हिसब तेओ किन लेका दड़िओआ।

गोरोब रेआ जगर दो नेआ गे चि पुथि रूप रे "मुण्डा लोक कथाएँ" ओड़ोः दंड़ा जमाकन होड़ो कानि को अबुआ तला रे मेना।

निमिर रेन कानि हरिआ पुथि ओनोल लेका ते डॉ. रामदयाल मुण्डा तकिन चेतन उतरड. रे मेना किना। निकिना तयोमते हुड़िड. हुड़िड. कमि तन को ने बरसिड. लेल बड़ाओ तना को। एटाः होड़ो कोरे बोंगा बइ जन सुलेमान बडिंग तकिन "सिस्टर लिलि" ओड़ोः एटाः कानिको नुतुमान पुथि किन बइ तदा। मेन्दो ने पुथि अबु तला पुराः चोलोन रे बनो।

हुड़िड. दिन नेसाः बीरेन्द्र कुमार सोय ओल तद पुथि " सेंड़ा दुवार" रे तरा कनिको मेना। हाय तइञ हातु दो", मुण्डा ओड़ो दिकु कोवा सेंड़ा, बुधवा ओड़ाः" शीर्षक कानि रे हटिः किसिम रकम रेआ

जंजि सोंकोटो को समाज रे मेना। एना बारे ते कानि रूप रे ओला कना। ओडोः मोयोद पुथि डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय तकिन ओल तदा ।ष" नवा मुण्डा कानि को "(आधुनिक मुण्डा कहानियाँ) नेरे गेलेआ कानि को मेना ।

डॉ. रामदयाल मुण्डा तकिन ओल चपा तद "एअ नवा कानि" रे मेना कानि को समाज रेआ दस्तुर, होड़ो कोआ गुन ओड़ोः पड़व जुलुड। नेलेकन सेंड़ा ते पेरेआ कना को मेना। पुथि रे एआ कानि मेना। कमिनला कानि रे रेंगे रबड., हुमु जोबरा, रूआ हसु, एसकर होन, जुआ इनुड. हेवआ, कुपुल सेवा इलि अरकि ते, ओते आड़ि बंदर ओड़ोः अकरिड., कुड़ि होन को पड़व रे चुलु का ओम, झारखण्ड बिनगा राइज का नमो रेआ दुकु, कमि नमो लेका का पड़व, ने लकेना को लेल रेआ बरनिका कना।

"एन दिलं होरा रे" कानि बरनिका मेना चि पड़व रेआ पसरव होड़ो को तला रे होबाओका, एनाते इतुसइ चलव एटेः ओड़ोः एना सरकारी मंजुरि रिका नगेन चुहुल। मनु मास्टर ओड़ोः नंदि तकिना होरा ते सोबेन होड़ो को जुलुड. रेआ इनितु ओम, मुण्डा को तला रे नेका चोलोन मेना चि जान नवा कुपुल बइ एटेः रे बरन साः मोतलोब चि होबाओ कोनेया ओड़ोः बोर तकिना ओड़ाः होड़ो को तला रे कुपुल तेपेबाना होबा तना चि काः। नेकना को सला होबाओआ। मनु ओड़ोः नंदि तकिना तला रे कुपुल काः तेपेबाओ, पुरा उतरड. दो रेंगे रबड. तेको बलय तन मनु तकोआ दसा इसु ओंड़ा गे तइकेना। कानि रे डाइन रेआ बरनिका मेना। नेआ दो मोयोद बाना तना, चिआ चि होड़मो बुगिन का जोगव केरेः गे हटिः किसिम सोंकोटो को ननामा अद डाइन बु चिटा। नेका दो एनेओन, चिरगल जगर का तना। कानि रे एस्कर होन को एंगा अपु दुलाड़ा तेगे को बगाड़ावोआ। सोबेन दो काः मेन्दो पुराः उतरड. दो एनलेका तेगे चि होन ओकोआए कजिआ एना गे, का बुगिन रेओ एंगा अपु किन, होनाः कजि किन मनातिड. नेका होबा ते होन पड़व रे च बुगिन कमि रे कए जुलुड.ा। तरा मरा एंगा अपुको होन

जाः बुगिनोआ मेन्ते अड़ान्दि तइआ को, मेन्दो दसा ओड़ोः पुराः संगि इदिओआ, चिआ चि अदाकड़ा पड़वा कन रे ओते हसा रेआ कमि का इतुवाकन तइना ओड़ोः पड़व सः रेओ का पोकोतोआ। बरन साः ते कमि रेआ सेंड़ा का तइना, एनाते दसा पुराः संगि बगड़ाओआ। ओते हसा बंदरोआ, बुलेन सेड़ा को इतुवा, बुगिन जोका जुड़ि का तइन जन रेओ जिबोन सेसेन हम्बल गेआ। कानि रे नेकन सोंकोटो, जंजि को सनामड. रे जोगव केआते नवा होरा उड्डुड. रेआ मेन्ते समाज समुदाय रेन होड़ो कोए एओन तना।

हुरं जलोम कानि रेआ होरा ते कानि हरिआ उदुबेः सना तना चि सरकारी होड़ो को होसोड़ो कमि गे पुरा को रिका। का पड़वा कन होड़ो को हक नम मेन्ते बोलोक सेनोः रे जेतन कजि ककाे अयुमा। बोलोक साः ते नमो जेगे योजना कोरे तरा गे पोएसा को ओमाकोआ। संगि उतरड. दो बोलोक रेन होड़ो कोगे जोम चबाएआ। अर नसा जेतना का बइ पुराओआ। कुँआ, बंदा , संडका, होरा एमन को का तेयर जन रे हातु रेन होड़ो को गे को चिटा कोआ। अर सरकारी होड़ो को सोबेन पोएसा को हटिड. जोम चबाएआ। कानि होरा ते चिरगल तइनो रेआ सेंड़ाए उदुब जदा।

"कुलए कोअ बलय" कानि रे नेता कोआ चइल चोलोन को लेल रिका कना। कुलए कोआ तुला च जोका अबु सोंगड़ा (जनसाधारण) होड़ो को लो मेना ओड़ोः कुला कोआ तुला नेता को लो होबा कना। कुलए को बुगिन ओड़ोः अकोआ मोन सुकु लेका तइनो मेन्ते बिनगा मोयोद बुरू च राइज नम मोने जद कोआ, चिआ चि मारड. कुला कोआ राइज रे पुराः संगि सोबेन लेकाते सदव कमि होबा तना। निकुआ ते बनचव मेन्ते ओड़ोः अपनाः गे दिसुम तइनोका मेन लेकाते बिनगा राइज बइ रे कजि पोकोतोए मेन लेकाते मोयोद मरड़ कुलए, कुला लेका को बइ किआ।

मंड़ि मंड़ि ते हिजुः सेनोः जोम नु तइन बइन समा ते जोम नु, उयुन तुसिड. ोआ कोए नम जद चि एनका गे हेवा जना। अर मूल

जगर दो कुला को ताः रे कए जगारेआ। एनाते कुलए को नम तन बिनगा बुरू ककोे नम केदा। नेआ कानि रे अबु नेता चिलका अबु को बेदा/होसोड़ो बुआ । अको दो बुगिन लेका को तइन अद अबु दो सोंकोटो रेगे बु पसेया कन तइना।

"बोंगा हर" कानि रे बरनिका मेनाः चि हातु टोला रे बोंगा बुरू तेगे होड़मो ओड़ोः दुकु सुकु को तइना, मेनेआ पुराः उतरड. विश्वासमेना। नजोम बोंगा एमन कोते गे सोबेना ओंड़ा तना, मेनेआ पतिआ मेनाः। डोंडो ते जला उतरड. कन बिसुवास को का पड़वा कन हातु कोरे मेना। एनाकोगे ओल हरिआ अबु तला रे जोगवा बदा अद चिरगलो सेंड़ाओ रेअए सनड. तना।

"बिरं होन नवा इनुड." कानि रे पड़व जुलुड. रेआ बरनिका मेना। पड़व एटेः तन रे होन को हटि किसिम लेका ते बुजव टोगा। पड़व सेंड़ा नमो रेआ गे ने कानि रे उदुबा कना।

"सान्दु आद बिन्दी " कानि दः सोम सड़ागिर रेआ कानि मेनाः। सन्दु सुसुन दुरड. रसिका छएला दःसोम गड़ा परोम सः रेआ हातु रेन बिन्दि लोः किन सोपोंगे लेना। जनव नुबा सेनोः हिजु बन्दु नाड़ि ते रिका तन तइ केना। होड़मो रे डुलकी दुमड. सांडि सिम, रूतु, कटा रे झुमका एमना कोए इदि अद रू जद तइकेना। नेआ को लेल ते तरा होड़ो को हिसिंगा ते मुसिड. दिन बन्दु नाड़ि हुड़िड. को माः बगे तदा। नुबा सन्दु एनरे हका परोम केना होनड., मेन्दो तला रेगे टोंए जना। अद उयु जन चि सड़ागि रेगे गोए जना। नेया गे सन्दु अद बिन्दि कानि रे मेना।

हलि कानि हरिआ लेकाते डॉ. राम दयाल मुण्डा कानि को समाज, समुदाय रेअ जंजि सोंकोटो को लेल उरूमो लेकना को मना। एनाते चेतन उतरड. ओल कानि हरिआ लेका मनातिड.ोआए ।

प्रश्नः— पुरना/मारि मुण्डा दुरड. कोरेआ बनइ कायदा सोनोतोः क उदुबेपे

हिन्दी–मुण्डारी लोक गीतों का काव्य कला के बारे बताएँ।

उत्तरः– पुरना मुण्डा दुरड. कोरेआ बनइ इसु सुगड़ ओड़ोः रबल गे तइकेना। जिबोन जिदेन रेआ, दुकु दसा , सोंकोटो, जंजि सुगड़ दुलड़, प्रेम पिरिति, असुलेन, हातु दिसुम बइ सोबेना दुरड. लेकाते नमोआ।

मारि दुरड. कोरे ने बरसिड. सहिति बइ सुनुगड़ रेआ आइन को मेना, एनका सेंड़ा को मुण्डा दुरड. कोरे सिदा तेद गे मेना। दुरड. गमु रेआ सुगड़ च सम्पोड़ो, सोनोतोः को सिदा तेद गे मेना। उबर सहिति, कविता रेआ लेल दो एनरे मेना अलंकार कोते उरूम दड़िओआ। मुण्डा मारि दुरड. कोरे एनाको मेना। जे चि लतर रे बरनिकाओ तना।

1) उपमा/रूपक–मुण्डा मारि दुरड. कोरे अलंकार (सिंगार सम्पोड़ो) कोरेआ इसु जुगुतु दुरड. को मेना, चिलका चि :–

अलाकान बा चिगो इसिन जन इलि
अलाकान बा लेका डिण्डा सोमाय
अलाकान बा चिगो इसिन जन इलि
इसिन जन इलि लेका बुड़िया हड़ाम

ने मारि दुरड. रे दंगड़ा दंगिड़ि सोमोय ओड़ोः हड़म बुड़िआ तन सोमोय रेआ जोका सुगड़ लेका अलाकन बा ओड़ोः इसिना कन इलि अद डिण्डा सोमोय ओड़ोः बुड़िआ हड़म गे रूपक चि उपमा तनाः।

एटाः दुरड.:–
चिमिन सिरिमगोम डिण्डलेना
कोकोर लेका निदम अतिड. जना
चिमिन कलोमे गोम डड.गुअलेद
हपुः लेका सिडि.म दुडुमजन।

नेआ दुरड. रे दंगिड़ि सोमोय रेआ बरनिका कोकोर चेंड़े लोः रिका

कना। दंगिड़ि ओड़ोः अउरि अड़ादिंआ कन कुड़िआ जिवोन अलय बलयाकन तइनोआ, अएआ गति सोंगोति लोः नपम मेन्ते। गोटा निदा इनिआ उड्डुः ओड़ोः मोद रे तइन रेआ ते नुबा मेद अड. होबाओआ। एनाते सेताः जन चि चिलका सिंगि बसियम तिकिनोआ, एनका गे दुड्डुम हिजुआ। नेआ तुला जगर गे उपमा च रूपक कजिओआ।

2) अत्युत्ति (संगि पुलइ जगर)–नेआ सम्पोड़ो (अलंकार) रेआ दुरड. कोरे नमोआ चि जान जगर च कजि मोने तारे, एना संगि नोः कजि, चिल्का मेना, एना गे पुलइ नोः लेकाते जगर। नेकन दुरड. रेओ इसु सुगड़ ओड़ोः रसिका रसे को जुड़ाः कन तइना।

दुरड.–अमगः सुनुपिद दोन मइ
बण्ड नयलो पड़ागोआ
अमगः पएला दोन मइ
सगिड़ि सान थोलेअ।
एटा दुरड.– अम अगुइ सान दोना मइना
दिआ लेका जुलोआ।
अम हेगे सकम दोना मइना
डुबा लेका पुड्डुगोआ।

चेतन रेआ दुरड. रे सुपिद रेआ बरनिका निमिनुड. मरड. ओड़ोः का पतिआ लेका मेना, चिआ चि सुपिद रड़ा लेरे च हटिड. लेरे बरिआ नयल बइ दड़िओअ। एन लेकागे पएला ते मोद सगिड़ि साःनो तोल दड़िओआ। नेआ दुरड. रे संगि नोः कजि पुलइ लेका मेना, मेन्दो दुरड. लो जुड़िआ कन मोयोद सोनोतोः सुनुगड़ बरनिका तनाः।

लतर रेआ दुरड. रेओ एनका गे मेना। सान दिया लेका जुलोआ ओडोः सकम डुबा लेका पुड्डुगोआ।

3) चित्र विधानः– मुण्डा दुरड. रे जान जिनिस च होड़मो रेआ बारे बरनिका रिकाओआ। एन दुरड. तेगे सोबेन दसा कोरेआ चिना

होबाओआ।

दुरड.–मायड. रेदो ससं साड़ि
पएला तमा ओटड. तना
लेचे कोचे मुगुइ मुगुइ
कोतेम सेन केदा रे
ओको मुलिद आम सेने
जि तइड. ओटग तन
लेचे कोचे मुगुइ मुगुइ
कोतेम सेन केदा रे
दुरड. रे दंगिड़ि कुड़िआ बरनिका इसु सुगड़ ते होबा कना।

4) अभिव्यंजनाः– नेआ बितर रे दुकु सुकु, जंजि सोंकोटो अलय बलय लेकना को बरनिका कन तइना। पुराः उतरड. दो दुलड़ दुपुलड़ तनकिना तला रे बिपिनगा होबा जन रे इसु दुकु गे अटाकारेआ। ने दिपिलि रेआ दुरड. कोगे सोतोः केआते बइआ कना। चिलका चिः–

अटा मटा बिरको तला रे
अलो होम निरजा बगेञ
रमकन मरेच रे
अलो होम निरजा रड़ञ।
कचि होम लेल लेदिड.
सेंगेल लेकञ जुलतन रे
कचि होम चिना लेदिञ
दगे लेकञ लिगि तन रे।
कगे चइञ लेल लेदेम
दिसुम दो दुदुगर जन
कगे चइञ चिना लेदेम

गमएअ दो कोअंसि जन।

5) पुनरावृति (दोबाड़ा)–मुण्डा दुरड. कोरेआ बनइ सोनोतोः रेआ बुटा कजिआ कना को दोबाड़ा होबाओआ। अद नेरे बइ सोतोः दुरड. रे जुड़ाः कन कलि को गलड. बा लेका गुतु जमा कन तइना। एनाको बिनगा केरे दुरड. रेआ जुगुतु गे बगाड़ाओआ। दुरड. रेआ सम्पोड़ो सुनुगड़ दोबाड़ रेगे मेनाः। हुरूम सुकु रसि लिंगि जोरो तन, इचा बा, मुरूद बा ते मोगो मोगो इम सुरूद रे बल तन रूतु सड़ि ते गोटा गमय गुम्बराओआ। नेकन मुण्डा दुरङ कोरेआ रसि को दोबाड़ा रेगे मेना।

दुरड. :–
बा बादि रे हले
बा बादि रे
डालि बदि रे हले
डालि बादि रे
बा बादि रे हले
सरजोम बा
डालि बादि रे हले
सुडा सांगेन

बा नेग रे जादुर दुरड. सोंगाड़ा गे मेना, मेन्दो राग ताल सुसुन दुरड.जमा लेरे मोसा हबिः दो बुड़ियाओ, दंगिड़िआ कन लेका गे अटाकरेआ।

6) कथोपकथन (जपागर दुरड. तें):– पुराः उतरड. मुण्डा दुरड. कोरे जपागर लेका मेना। कजि लगातिड.ा चि दुपुरड. तेगे कजिओ तनाः रेआ सुगड़ा ओड़ोः सिंगार सम्पोड़ो को तइना। सुसुन अखड़ा रे जे गे दुरड. गमु तेआ को पुराः उतरड. दो नेकना गे नमोआ। सिसिबा, नारि बा, गति संगम, मीरू, कारे, एंगाम अपुम, हगा मिसि, लेकन कुआ तला रे जपागर रेअ इसु सुगड़ बरनिका नमोआ। बिर दारू चेंड़े

चिपरूब, ओड़ाः दुवर सोबेना रेआ सोनोतोः मेना।

दुरड.–
सेरेड. चेतन तेदो
अम चिमइ सेन लेदा
नरए रूगुड़ी डड़ि तेदो
अम चिमद मण्ड लेदा।
अञे गेचा सेने लेदा
एड.इञ कोञ दंड़ाकेना
अञे मगेच मण्डा लेदा
अपुञे कोञ कोजर केन।
करे मइनम नमे कोआ
दिरि तेको तेनेन जन
करे मइनम नमे कोआ
जनुम तेको रमेन जान।

7) बिम्बग्राहिता या गुणात्मकता–मुण्डा दुरड. कोरे पुराः जुड़ःकन तइना बिर बुरू कोरेआ बरनिका। मुण्डा कोआ असुल अपासुल जिदेन रेआ कायदा ओड़ेः सुकु रसिका दुरड. गमु सोबेना प्रकृति लोः जुड़ः कना। एनातेगे मुण्डा दुरड. कोरे होड़े अद बिर दारू च चेंड़े चिपरूब च एनकन कोलो जुड़ाः जमाकन नमोआ। चिलका दारू सुबा रे उम्बुलेन मेन्ते दुब कोरे जी जिबोन रेआड़न गे अटकरोआ । एनका गे सिरमा रिम्बिल लतर रे मुण्डा होन को ओडोः मुंडा दुरड किना जुडि जावा होन किन लेका अटकरोअ, ओड़ेः जिवोन रसिकान गे टोरोआ। नेआ कोरेआ बरनिका गे चि बिम्बग्राहिता या गुणात्मकता अलंकार रे नमोआ।

दुरड.–
सरजोम बा लेसे लेसे रे
गतिञ लड. अगु रूड़ाइआ
सुड़ा सांगेन दिले दोंगोब रे

संगम लञ सुतु रूड़ाइआ।
गतिञ लड. अगु रूड़ाइआ
बा तेलड. बा मोसाइआ
संगम लड. सुतु रूड़ाइआ
डलि तेलड. डालि जमाइआ।

नेलेकाते मुण्डा दुरड. को पुराः ते पुराः अपि च उपुन कुलि रे तइना। चिआ चि दुरड. को सुसुन लोते जुड़ाःकन। हेड़ाओगे का अद अउरि लगाओ सिदा रे मोदचोकोए रूडुः नतिञ ते पुराः जिलिड. दुरड. को का तइना। रसिका रेआ रसे गोटा निदा तइनो हिसब ते दुरड. बिनगा ताल बिनगाना को मेना। नेका ते सुसुन दुरड. रेआ रसे लिंगिआकन तइना।

प्रश्नः– मारि/पुरना दुरड. कोरे "सोसोबोंगा" रेआ जरूडु उदुबोका।

हिन्दी–लोक गीतों में "सोसोबोंगा" का महत्व बताएँ।

उत्तर–मुण्डा च होड़ो गोट मेन्ते ने दिसुम बुगिनो, होरो जंजि, बलय ते बनचव ओड़ोः हटि कुटि सोंकोटो ते बनचव कन तइन लेकाते मुण्डा कोआ जिबोन रे ओड़ोः पुराः उतरड. दो मुण्डा दुरड. कोरे "सोसोबोंगा" रेआ इसु जरूडु मेना। दिसुम उपनव, चेंड़े चिपरूब, रानू जिंआड़ाः, दारू सिंड. ओड़ोः होड़ो को बइ, असुल अपासुल रेआ सोबेन विधान को सिरजव, ने सोसोबोंगा रेआ दुरड. कानि लेकातेगे मुडिओआ। मोद विधान ते ने "सोसोबोंगा" मुण्डा चि होड़ो कोआ धोरोम पुथि च कथनी लेका कजि दड़िओआ।

नड. को परिआ रे ने अबु दिसुम रे मुण्डा को तइन एटेः सिदा रे असुर को तइ केना। निकु इसु पोकोतो पेड़ेः गेको तइकेना। कमि उदम गोटा सिंगि, नुबा मेड़ेद गेको गलव तन तइकेना। रूडुन रेआ लुतुम गे का तइकेना। चेड़े चिपरूब, होड़ो को निमिनुड. समते चि उपल

बा पुकुरि, तड़य बा बन्दा अंजेदो तन रोड़ो तना। सिंगबोंगा ओड़ोः दैवी कुंवारी तकिन एलाड. तना। सोबेन दिसुम लोलो ते सोकोंटो रे टोगो तना। दुड़ा ते दुदुगर ते बोचोर रेआ होयोगमा, जेटे लोलो ते ओड़ांओ तना। एकासी पिड़ि, तिरासी बदि (एन कासि पिड़ि ओड़ोः तरा सि बदि) रे असुर को मेंड़द को सिपुद गलव तना। एनाते गोटा पिरति चरियो कोना रे एमा निदा, एमा सिंगि सेंगेल लोलो ते चारा पानी का नमो तना।

नेकन दुकु दासा ते बनचव नतिड. सिंगबोंगा ओड़ोः देवी कुंवारी तकिन उड़ुः रेकिन टोः जना चि चिलिकाते होड़ो होन को ओड़ोः बिर बुरू चेंड़े चिपुरूब, एमन को बनचाओआ। नेया उड़ुः केआते असुर को मना मेन्ते एटेः उतरड. डिंचुवा मारू ओड़ोः केरकेटा जागु असुर को बुजव मेन्ते किन कुल जना। असुर को ताः तेबाः केद लोः गे इनकिन को टोटे जद तेर किना को, मेन्दो ककिन टोः जना अर सिंगबोंगा जगर कोकिन उदुबद कोआ। असुर को कजि केदा–अले सिंगबोंगा जगर कले मनातिड.ा, संगि हगा मेना लेआ दिरि लेका कुड़म मेना, पडंगा लेका सुपु मेनाः। मेड़ेद जद गेले जोम तना। जेताएओ कले बोरोआइआ, जाँएओ कले चिरिआइआ। नेका कजि केआते डिंचुवा मारू ओड़ोः केरकेटा जागु दुतमदार किन को पदा, कुंडुसु केद किना। राः गेरड. तन लोः डिंचुवा मारू ओड़ोः केरकेटा जागु, सिंगबोंगा ताः किन हिजुः रूड़ा जना। उदुबाइआ चि असुर को अमा कजि ककी मनातिड. जना। सोबेना को मोद अतोमातेद किन उदुबा किआ। निकिन तयोम ते ओड़ो बरिआ दुतमदार लड. चेंड़े लोखोन ओड़ोः बोचो चेंड़े कजरू किन कुल जना। निकिनो ककिन बुजव दड़िआ जना। उल्टा दल रूः केआ तेको कुल रूड़ा तद किना। निकिन तयोमते लिपि सुसारि ओड़ोः कौवा भंडारि किन कुल जना, असुर को बुजव मेन्ते। निकिनो ककिन दड़िअद कोआ। उल्टा तबिड़ि केआते को कुल तद किना। निकिन तयोम ते लिपि सुसारि ओड़ोः कौवा भांडारि किन कुल जना। उल्टा रू दल केआते को कुल तद किना। सिंगबोंगा ताः इयम तन, गेरड. तन लोः

किन तेबा लः। लेल जदकिन लोः गे सिंगबोंगा बुजव जना चि असुर को निकिना जगर कको मनातिड. जना। निकिना तयोमते ओड़ोः गे दुतमदार को कुल जना। नेसकन दो सोना दिदि, रूपा कौवा किन सला जना। असुर को ताः सेन केआते इनकु बुजव ओड़ोः सिंगबोंगा जगर उदुब मेन्ते। असुर को ताः तेबा केआते बुजव रेआ इसु किन जोर लाः मेन्दो निकिना जगरो कको मनातिड. जना। फदा, कुडुसु केआते बरनकिन को हर गिड़ि केद किना। रआः तन लोः सोना दिदि अद रूपा कौवा सिंगबोंगा ताः मोद अतोमा ते किन उदुबाइआ।

दुतमदार कोआ जेतन कजि का मनातिड. जन चि सिंगबोंगा गे असुर को बुजव मेन्ते मोने केदा। अए लो मरड. हगाओ इदि जमा किआ। सोने केरा डुंटि, रूपे केरा टैणि, चौरा बोंरा, बंडि किसिर, सेंगेल गमा हिना, बंडि जेटे खिति एमन हतेयार को सब केयाते सिंगबोंगा तुड़ि सुतम बदि बयर ते हड़ागुन जन चि असुर को बुजव मोने केदा। सेन सेन ते हगा ते राँची बुरू रे बगे तुकाइ चि एकासि पिड़ि बुन्डू, तिरासि बदि तमडा मुलि सेनोः जना। तेबाः सिदा रे छयमन केदा। गोटा मुलि कसरा हिताए हेर केदा। सोबेन को कसरा तन, तोरो तन, तिजु गे, उरूगे रोको गे गेओन तन। दुकु ते सोबेन को बलय तना। कसरा तोडे कोड़ा बइ केआते सिंगबोंगा, लटकम हड़म, लुटुम बुड़िआ तकिनाः ओड़ाः रे दासिन जना। एनातेद गे असुर को गुलि इनुड. ते बिड़व एटेः केद कोआ। सिंगबोंगा असुर कोआ सोबेन भटा कोए होका केदा विद्या ते।

असुर को बलय जन चि सोका ताः चउली जड. लेल रिका को इदि केदा। एन रे मोयोद होड़ो नम केआते बोंगा लिः एनड. भटा चलव रूड़ाओआ, मेनेआए उदुबद कोआ। दंड़ा दंड़ा ते गड.लटकम हड़म बुड़िआ तकिना ओड़ाः ते कसरा तोरो कोड़ा को इदि किआ, बोंगा मेन्ते। कसरा कोड़ा रूप रे सिंगबोंगा असुर को बोंगा रेआ रीति विधि कोए उदुबद कोआ। एन लेकागे कसरा कोड़ा भटा रेको आदेर किआ अद भटा खूब को जुल केदा। सोमोय होबा जन तयोम ते कसरा कोड़ा भटा

बितरा ते सोना समड़ोम ते गोटा होड़मो पेरेआ कने उड्डड. जना। नेआ चोमोतकार लेल केआते असुर को दंदा गिड़ि जन। इनकु रे लोब हिजुः जना। इनकुआ दंदा तन लेल केः को चि सिंगबोंगा (कसरा कोड़ा) असुर कोए मेतद कोआ। भटा बितर रे सोना समड़ोम ते पेरेः गिड़िआकना, ा अपे दो संगि हगा मेना पेआ। एनाते सोबेन पे बोलो को रे मोदपुरा पे बोसाओआ। हया ते सोबेन हसुर को कोड़ा बारि कोड़ा दो को बोलो जना। सेंगेल कुब जुल जना। हुड़िड. हेड़ा रे भटा को होटाः लाः अना दो जड. को बारि तइकेना। सोबेन असुर को ओंडोर चबा जना। नेका दसा होबा जना चि सिंगबोंगा तुड़ि सुतम बदि बयर ते सिरमाए रकब' तन तइकेना, इमतुड. गे असुर कुड़ि को सब किआ। असुलेन तेआ होरा उदुबद को चि कोटा गिड़ि केद कोआ। ओकोए दो दाः रे, तरा दो बुरू रे, दारू रे, जोबेला रे को उयुः जना अद बुरू बोंगा, इकिर बोंगा, चण्डी, सरना बोंगा को सकि जना।

निकु गे हातु दिसुम, टोला पिड़ि रेआ पेड़ेः ओमाद कोआ। निकु सेवा मेन्ते सोखा, पाँड़ च एनकन होड़ो कोए जिमा केद कोआ।

ने सोसोबोंगा रेआ कानि इसु जिलिड. चकर मेना, मेन्दो मूल जगर मेना चि बिर बुरू, चेंड़े चिपरूब, दारू सिड., रानु जिआंड़ा, होड़ो सोबेन को उदुबे सनड. तना चि नेआको बगड़व केरे असुल अपासुलेन तेआ होरा टोकेओआ। एनाते सोबेन होड़ो कोआ एटेः कामि मेना, नेआको होरो जंगि ओड़ोः बनचव मेन्ते।

विज्ञान हिसब ते ओजोन मण्डल रे बुः लेना एन सोमोए भटी रेआ लोलो ते, दिसुम गे बगड़व जना। बुगिन बुगिन सभ्यता संस्कृति को मेटाओ जना। नेआ को लेल केआते गे मुण्डा को प्रकृति गे सिंगबोंगा को मनातिड. किआ एन सोमोआतेगे, ना समते प्रकृति पेड़ेः गे सिंगबोंगा दो तनि मेनेआ विसुवास मेना।

ने बरसिड.ो एनकन दसा को हिजुआ कना। ओजोन मण्डल रे बुः होबा जना। खुब लोलो, एलड.टोरोआ। दाः को अंजेदो तना। सहर

कोरेन होड़ो कोदो लोलो ओड़ोः दाः रेआ सोंकोटो ते जनव को एपेरड. तना। मोसा मोसा दो गोपोए समतेओ होबा तना। नेआ को बिर दारू घटाओ अर कारखाना को संगि बइ ते बगड़ाओ तना। औद्योगिकरण चि ग्लोबालाइजेशन रेआ नेआ सोमोय तेबा चोटेओ तना।

सोसोबोंगा रे नेआ गे कजिआ कना चि बिर बुरू, चेंड़े चिपुरूब, रानु जिंआड़ा, दारू सिड. एमना को होरो जंगि, रोवा ओड़ोः पोसा लगातिड.ा। तोबे रे एनड. होड़ो जाति को ओड़ोः एनकुआ असुल अपासुलेन, जिदेन तेआ सोबेना को बुगिन तइना अर सुकु रसिक जिबोन तइना।

मारि च पुरना दुरड. कोरे सोसोबोंगा रेआ बरनिका नमोआ। चि दिसुम सुगाड़ा, होड़ो तइन सुगाड़ा ओड़ोः सोबेन सुगाड़ा को सोसोबोंगा रेआ लेकातेगे नमा कना। कजि लगातिड.ा चि मुण्डा कोआ हिसब ते सोसोबोंगा गे उबर रेआ मूल बटा तना।

मारि दुरड. :–

एकासि पिड़ि चिरे तेरासि बादि
बले होने दोको तोल तिआ
एकासि पिड़ि चिरे तेरासि बादि
लिण्डुड. गण दोको नेओड़ तिआ।
बले होने दोको तोले तिआ
चिको मेन्ते को तोले तिआ
लिण्डुड. गण दोको नेओड़ तिआ
मेरे को मेन्ते को नेवड़ा तिअ।
एड.ाते जोमे लेद जेटे रिणि
जेटे रिणि तेको तोले तिआ
अपुते लेद जरगि कड़ि
जरगि कड़ि तेको नेओड़ तिअ।

नेलेकाते मुण्डा दुरड. कोरे च मुण्डा होड़ो कोरे ओड़ोः मोद हिसब ते कजि दड़िओआ चि दिसुम रेन सोबेन जाति कोआ नगेन ते सोसोबोंगा रेआ इसु जरूडु मेना।

प्रश्नः– पुरना मुण्डा कानि कोरेआ जरूडु/गोनोड. उदुबोका

हिन्दीः– मुण्डारी लोककथाओं कां महत्व बताएँ।

उत्तरः– गोटा दिसुम रेन होड़ो जाति कोआ कानि कथनि को अपन अपन हिसब ते मेना। एन लेकागे मुण्डा होड़ो कोरेओ नड. को परिआ ते सेसेन अउ तन कनि को मेना। मुण्डा कोरे बर किसिम कानि मेना। मोयोद दो सोंगाड़ कानि ओड़ोः एटाः दो दुरड. कानि।

सोंगड़ कानि रे दुंगुइ ओड़ोः जिलिड. कानि तइना। दुंगुइ बितर रे लुतुम कानिओ जुड़ाः कना।

दुरड. कानि रे तला कोरे दुरड. तइना। चिलका चि कोरे काउ कोरे ने तिरिल जारोम दो, हने दना कुड़ि किन एअ बुरू परोम'' एन लेका गे एआ हगा कोआ मिसि पिरि ओड़ोः रागोसा कानि रे लिटा कोड़ा, रागोसा बानामे सड़िया। दुरड. रूप रे नेकाए सड़िआ–राइ रति बानाम दो राजा रति बानम दो, चिका लेका दो राजाम बानामेया किड. कोड।''

मुण्डा कोआ पुरना/मारि कानि को लेल पड़व लेरे अपि हनटिड. रे कानि को जोगव दड़िओआ :–

क) धोरोम कानि

ख) एतेहाइसि कानि (अवदान)

ग) सोंगड़ कानि

क) धोरोम कानि–मुण्डा कोआ हिसब ते नेया बितर रे हिजु सोबेन कानि को सरते मनातिंओआ। अर एन लेकातेगे

दिसुम रेअ रीति विधि को सेसेन तन लेका मनातिंओआ। नेया बितर रेओ उपुन किसिम रेअ कानि मेना–

अ) सिरजन उपजन लेकाते कानि

आ) जाति/किलि को हटिड./सला लेकाते कानि

इ) नेग धोरोम कानि

ई) एटा कानि

अ) सिरजन उपजन लेकाते कानिः– नेरे सिंग अद चंडु, निदा अद सिंगि, धरती एंगाबइ एनेटे, तुरूइया गड़ा को, धरती एंगा होन कुड़ि, सोसोबोंगा लेकना को मेना।

आ) जाति/किलि को हटिड./सला लेकाते कानि–मनोवा कोअ दोबड़ा जोनोम, मुण्डा कोवा उपुतन, उरंग को, हो जाति को, भुंइया जाति, ओड़या किलि, कोरोवा जाति, सोय किलि, नाग किलि ,संगा, मुन्डू एमन किलि को ने बितर रे हिजुअ।

इ) नेग धोरोम कानि–बा नेग, मागे अद बा, करम कानि, सोराई बोंगा, गेतु साय एमना को मेना।

ई) एटा कानि–नेरे इलि रअ एनेटे, छो सुसुन लेकना को हिजुअ।

ख) एतेहाइसि कानि (अवदान) –ने बितर रे मुण्डा कोआ इतिहास मेना। नड. को परिअ रे चिलिकन दसा ते मुण्डा को नवा जिवोन ओड़ो दिसुम को नम लेः। एनकन कानि को मेना। नेया बर हटिड. रे जोगव केयाते लेल दड़िओआः–

अ) मुण्डा जाति–नेरे सोना लेकन दिसुम, नव दिसुम, अलदेव मुण्डा, हिरा राजा , होलोए को मेना।

आ) एटा तेया का–फणि मुकुट राय, नागवंशी राजा, तमड़ा राजा लेकना को मेना।

ग) सोंगड़ कानि–ने बितर रे तुरिअ किसिम कानि को मेना। चिलिका चि--

अ) रागोसा लो

आ) दुलड़

इ) सेंड़ा ओड़ो होसोड़ो (केनटेद)

ई) होड़ो को बिर बुरू लो

उ) बिर दिसुम

ऊ) हटि किसिम तेआ को

अ) रागोसा लो–इचा बा, लीमन अद रागोसा, सेरोबियर, एंजेर मेंजेर कोनेया, एअ राजा होन को, होनः चतुर, कुलाओ कुड़ि, कांडा लिटा, एमना को मेना।

आ) दुलड़–गाड़िआ सोंगोति, बिर रेन रानी देशे पुति राजा, बिड. कोवा चुनी मुंदम, चोड़ेया कोड़ा, हगा मिसि, लोगोन कुड़ि होन, बरिअ राजा होन, मिसिया बरेया, तुडू, रानीअः चनातुर एमना को।

इ) सेंड़ा ओड़ो होसोड़ो (केनटेद)–लिटा कोड़ा, जला अद बइरा, नौवा अद खंगार होन, सउ अद रिड़िंदार, बरिया चतुर किड., सेंड़ा हड़म, कोड़ को चि कुड़ि को संगिया, चतुर कुड़ि होन।

ई) होड़ो को बिर बुरू लो–बागराय–बागराय, बिर बुड़िअ लोअः दपरोम, कुड़ि होन अद मुचुरी अड़ा, जावा होन किन, चोरे सदोम, होड़ो आद कुला, पुइतु हड़म आद तुयु कोड़ो तको, एमना को।

उ) बिर दिसुम–सेड़ान तुयु, तुयु आद तनी, तुयु अद गड़ि, तुयु अद हड़ोगा, कौअ अद सराम, डुर जरोम, बिर रेन राजा ओकोय, कुला अद गाड़ि, जिकी अद दुन्दु, कुला अद चुटु एमना को।

ऊ) हटि किसिम तेआ को–राजा ओड़ोः चोके बर हगेया, बुगिन होन, लोब कुड़ि, डोण्डो हड़म, डिम्बु, बिड. ओड़ो कुड़ि होनको, मिद पोएसा रेन कोनेया, अदरा पाटा एमना को मेना।

मुण्डा कानि कोरे तरा दो अयुम सुकु रसिका लेकाते मेना। मेन्दो तरा कानि को जे चि सिरजन उपजन रे मेना। एनाको अबु मनातिड. तना अर पतिआओ तना। विसुवास मेना, एन लेकातेगे अबु तला रे हटि किसिम किलि गोत्र को मेना। नओ चोलोन रे मेना। एनाते ने बितर रेआ कानि को होड़ो होन कोआ जिवोन लेकाते इसु गोनोड. ओड़ोः जरूडु मेना। सोसोबोंगा कानि रे मेना चि सिंगबोंगा तुड़ि सुतम बंदि बयर ते हड़ागुना अद कसरा कोड़ा, तोरो कोड़ा रूप रे लटकम हड़म, बुड़िया तकिना ओड़ा रे दसिना। ने सुमाः तेद गे असुर को बिड़व एटेः लेद कोवा। एकासी पिड़ि, तिरासि बदि रे असुर को निदा सिंगि मेड़ेद गेको गलव तन सिपुद तन तइकेना। निकुआ कमि ते गोटा दिंसुम पिरमि लोलो ते बिर बुरू दारू– सिंग, रानु जिंआड़ा, दः होयो सोबेन सोंकोटो रे टोगो तन तइकेना। विज्ञान रेआ हिसब ते ओजोन मण्डल रे बुः तन तइकेना। नेकन का सहतिड.ो दसा कोआते बनचव मेन्ते सिंगबोंगा गे कसरा कोड़ा रूप रे ओते दिसुम रे हिजु जना अर असुर को बिड़व केआते गोए चबा केद कोआ। असुर कुड़ि को हटि कुटि बोंगा को बइ जना। बुरू बोंगा, इकिर बोंगा, चण्डी बोंगा, सरना बोंगा, नगे एमन को सिरजव जना। निकु गे हातु टोला होरो, लेल, बगडव ओड़ोः बइ रेअ ति तइना। रूआ रबड. जन रे निकुगे नमोआ, निकुआ लुतुम ते बोंगा केरे बुगिनोआ। नेआ कानि हिसब तेगे ज डिंचुवा मारू, केरकेटा, लिपि सुसारि , कौवा भंडारी, सोना दिदि, रूपा कौवा को,

अकोआ सोबेन जाति रेन चेंड़े को मेना कोवा। एन लेकाते नेआ सरति कानि गे तना। मुण्डा कोआ तला रे विसुवास मेना।

करम कानिओ एन लेकागे तना। होबा दड़िओआ, करम सोंकोटो होबा लेन सोमोया तेद गे करम बोंगा मनातिड. आगु तना। नेआओ नाः समतेद मुण्डा को तला रे मेना।

एतिहाइसि ते जुड़ाःकन कानि को सरते गे मुसिड.ा दिन तइकेना। एनकना कोरे सोना लेकन दिसुम, होलोए को, फणिमुकुट राय, नागवंशी राजा, तमाड़ा राजा लेकना को मेना। कुड़ि सेन्देरा बारो बोचोर रे होबाओआ, कुड़ि को कोड़ा लेका बइकेयाते सेन्देरा को उड्डुड.ोआ। इनकु गे होलोए को मेता कोवा। नओ बारो बोचोर रे सेन्देरा होबा तना। एनका गे फणिमुकुट राय चि नागवंशी राजा कोआ एनेटेः दो मुण्डा कोआ तेगे होबा लेना। महाराजा च मुण्डा कोआ राजा मदरा मुण्डा सुतिआम्बे रे राइज चलव जद इमतुड. बंदा जपा रे मोयोद बले होन बिड. सरतल ते सुरू तइ को नम लिआ। असुल हरा मता किआते इनिगे तयामते राजा को बइ किआ। इनिआ लुतुम गे फणिमुकुट राय को साकी किआ। झारखण्ड रेआ इतिहास रे मदरा मुण्डा ओड़ोः एन बरनिका गे एटेः उतरड. रे होबाओआ।

नेआको लेल इतु केआते कजि दड़िओआ चि पुरना कानि कोरेआ जरूड्डु च गोनोड. मुण्डा समाज रे मेना।

प्रश्नः– होड़ो जगर रेआ अनायुम दुरड.(मारि दुरड.) ते प्रकृति बरनिका (प्रकृति वर्णन) उदुबे बेन

हिन्दी–मुण्डारी लोकगीतों में प्रकृति वर्णन प्रस्तुत करें।

उत्तरः– मुण्डा चि होड़ो जगर अनायुम दुरड. च मारि दुरड. कोरे होड़ो कोआ जिवोन, असुल अपासुल, हरामता, जोनोम कोरोम, कानि कथनि, बिर बुरू, चेंड़े चिपुरूब एमन कोलो बुगिन ओड़ोः बराबरि तइनो रेआ चिना को मारि दुरड. रे नमोआ। ओनोल सहिति का तइकेन रेओ

मुण्डा जगर रेगे होड़ो कोआ गुन ज्ञान, जगर जपागर, नेग पोरोब ससंकिर सोबेना को मोलोड. रेगे तइकेना। एन लेकाते गे हातु दिसुम अद समाज को सम्बाड़व लाः। ओनोल जोगव का तइन जन रेआः तेगे पुरखा हड़म कोआ बुगिन बुगिन सेंड़ा को अको चबा जन लोः तेगे चबा जना। नाओ होतु टोला कोरेन को मोचा जगर उड़ुः केटेः तेगे को सेसेन तना! ओल बई रे पुराः जुलुड. अउरि हिजुआ। मड़ि मड़ि ते नेया दसा को ओनोल एटेगो तना।

होड़ो जगर रेआ पुरना दुरड. कोरे बिर बुरू चेंड़े चिपुरूब, रानु जिंआड़ा चि प्रकृति रेआ बरनिका इसु संगि ओड़ोः सुगड़ लेका रिका कना। दुरड. रेआ चिमिनुड. गे रोकोम को मेना। सोवेन रे प्रकृति ते जुड़ाः कना को मेना। जदुर, करम, गेना, ओर जदुर, मोगे, सेन्देरा/फागु एमन राग कोरे दुरड. रेआ मुद विषय होड़ो कोलो जमा जमाते प्रकृति लोः मेना। पुराः उतरड. मुण्डा को बरिया लेका जगर जुड़ा कन तइना। कजि लगातिड.ा चि होड़ो कोआ तुला च जोनोका प्रकृति लो रिका कना।

प्रकृति रेआ बरनिका मारि दुरड. कोरे बु लेलेया–

जदुर–

बा चण्डुः मुलुः लेना
सरजोम बा बा तन
बले ओपद नवा दड़ा रे
सुड़ा सगेन सुड़ा तन
सरजोम बा बा तन
दिले दोड.ोब
सुड़ा संगेन सुड़ा तना
तिंजर तोंजोर।
दिले दोंगोब
बा तेगे तोपाकन

तिंजर तोंजोर
सुड़ा तेगे दलोबकन।

जदुर राग :–
बा बदि रे हले
बा बदि रे हो
डलि बदि रे हले
बा बदि रे हले
चिकन बा हो
डलि बदि रे हले
मेरेकन डलि
बा बादि रे हले
सरजोम बा हो
डालि बादि रे हले
सुड़ा संगेन।

बरन दुरड. रे प्रकृति रेआ बरनिका इसु सुगड़ ओड़ोः सोंगड़ टुड. कोरे होबा कना। मेन्दो नेआ गे सुसुन अखड़ा रे दुरड. लेरे रसिका ते गोटा अकड़ा परिड़ि गिड़िओआ। डुलकी नगरा रू जद लो सुसुनो नेका मेना चि मोसा समते दो बुड़िआओ दंगिड़िआ कन गे अटकरेआ। रसिका ते पएलाओ जिर टपाओआ ओड़ोः सड़ि मचिओ तेगा तेगाओआ।

तरा मारि दुरड. रे प्रकृति लो होड़ो कोआ बोरओ बरनिका मेना। चिलिका चिः–

जदुर–होरा रे सरजोम बा
लेसेकेन लेसेकेन
डरे रे हेन्दे हपानुम

मोचोकेन मोचोकेन।
लेसेकेन लेसेकेन
तीते हो कगे तेबागो
मोचोकेन मोचोकेन।
मोचाते हो कगे जगरो।
तीते हो कगे तेबागो
बकोः हो बइअइ पे
मोचाते हो कगे जगरो
लिका हो ओलइ पे।

ने दुरड. रे सरजोम बा रेआ तुला च जोका मोयोद दंगिड़ि लो रिका कना।

ओर जदुर प्रकृति बरनिका :–
बुरू सोंगा सोंगा ते दो
होयो चिगा सरजोम बा
नरय जोड़ेन जोड़ेन ते दो
रम्पि चिगा सुड़ा संगेन।
दोला तेबु लेल लेअ
होयो चिगर सरजोम बा
मरे तेबु चिना लेअ
रम्पि चिगा सुड़ा संगेन
अले दोले लेल लेदा
होयो गेगा सरजोम बा
अले दोले चिना लेदा
रम्पि गेगा सुड़ा संगेन।

गेनाः–

बुरू चेतन सोखि लुदम बा
नरय लतर सोखि लुतम बा
अम जुड़ि सोखि लुदम बा
अम जोका साखि तरइन
पेटेः लेमे सोखि लुदम बा
चंड.ड़ा लेमे सोखि नरइन।

करम–डोडो बाओ बा लेना जिंगा बाओ बा लेन ओ जुगि चेंड़े ओको बा रे जी गे सुकुजना।

अयुब सिंगि बा जना तिकिन सिंगि गोसो जन ओ जुगि चेंड़े रे अमो चेंड़ेम गोसो चवा जना।

प्रश्न–होड़ो जगर रेआ अनयुम दुरड. को रेआ चिकन बितिनगा (विशेषता) को मेना। उनुदुब (उदाहरण) कोलो बुजओबु बेन।

हिन्दी–मुण्डारी लोकगीतों की विशेषता बताएँ। उदाहरण सहित समझाएँ।

उत्तरः– सिदा सोमोय रेआ मुण्डा दुरड. को आंवगे चितिर बितिर कन तइकेना। अकड़ा कोरे बारि दुरड. बड़ाओ तन तइकेना। अबुअ हड़म कोरे ओल सोतोः जोगव रेआ जरूडु ककोे अटकर केदा। मुण्डा को सुसुन दुरड. रे रसिका ओड़ोः निकुआ जिवोन गे रसिका मेना। नेकना लेल इतु केआते एटाः दिसुम रेन सयोब चि अंग्रेज को ओड़ोः मुण्डा समुदाय तेद बिनगा होड़ो को ने अबुआ अनयुम दुरड. को जमा सोतोः हुंडि केआते पुथि को चपा केदा। डब्ल्यू जी आर्चर सयोब "मुण्डा दुरड." पुथि चपा केदा। नेरे इसु संगि अनयुम दुरड. को जमा हुंडि केआते चपा केदा। एन तयोमते जगदीश त्रिगुणायात "बाँसुरी बज रही (रूतु सड़ी तन) नुतुमान मोयोद पुथि चपा केदा।

बरन पुथि किन रे मुण्डा अनयुम दुरड. को जमा हुंडिया कना।

मारि दुरड. को रेआ लेल चिना चि बितिनगा को नेका मेना। :–

क) मारि दुरड. को ओकोए बइ लाः च सिरजव लाः मेनेआ जेतन चिना का नमोआ। नेरे बइकेनिआ लुतुम का नमोआ।

ख) दुरड. कोरे जेतन मोयोद उद्देश्य का नमोआ। चिकनाः मेन्ते ओड़ोः दुरड. ते चिकनाः सेंड़ा नमो तना, मेनेया मुंडि का नमोआ।

ग) दुरड. को सोंगड़ गे मेना, मेन्दो एनरेगे अलंकार रेआ सोबेन गुन चिना को नमोआ।

घ) मारि दुरड. कोरे प्रकृति लो होड़ा कोआ जिवोन जोका तन लो बइया कना।

ड.) मारि दुरङ को ओक़ो सोमोय रे बइ लेना, एना कोरेआ जेतन मुंडि का नमोआ।

क) नेरे उदुबा कन बितिनगा हिसब ते दुरड. नेका मेना :–

अटा मटा बिरको तला रे
अलो होम निरज बगेञ
रमकन मरेच रे
अलो होम निरज रड़ञ।
कचि होम लेल लेदिञ
सेंगेल लेकञ जुलेतन रे
कचि होम चिन लेदिञ
दगे लेकञ लिंगि तन रे।
कगे चाअइञ लेल लेदेमा
दिसुम दो दुदुगर जन
कगे चाइञ चिना लेदेमा

गमएअ दो कोंआसि जन।

ख) दुरड. रे उद्देश्य बनो। चिल्का चि–

अमगः सुपिद लेलते
सोंगोतिन गे मोनिञ
अमगा पएला चिनाते
पिरितिन गे सनञ।
सांगोतिन गे मोनिञ
सोंगोति कमे मोसाइञा
पिरितिन सनञ
पिरिति कमे सेलेदिञ।
हिअतिंग मोनिञ
सोंगोति कमे मोसञ
चकतिंगे सनञ
पिरिति कमे सेलेदिञ।

ग) दुरड. रे अलंकार मेना–

उपमा/रूपक–

चिमिन चिमिने गोम डिण्डा लेदा
असकल लेक गोम खदिड़िन जन
चिमिन चिमिने गोम डडुअ लेद
किकिर लेकागे गोम डबुरन जन।
असकल लेकागे गोम खदिड़िन जन
जुलेतन सेंगेल रेम खदिड़िन जन
किकिर लेकागे डबुरेन जन
इकिर दः गे रेगेम डबुरन जन।

घ) अतिश्योक्ति (पुलइ कजि) रेअ दुरड.–

अमगः कजि दोन मइ

तीते हो तेल एलेक
अमगः बकण दोन मइ
काँसा पितल दले लेका।
गतिम कजि तेन मइ
तीते हो तेलय लेक
सड.गम बकण तेन मइ
काँसा पितल दले लेका।
उपमा च अलंकार बितर इसु पुराः दुरड. का मेना।

ड़) प्रकृति लो जुपुड़ा दुरड.–
बा चण्डुःमुलु लेन मइ
सिम होन दोए चिअब चिअब
लोगोन दोको तोल केद मइ
कुड़ि होन दोए चुलु दुब कन।
सिम होन दोए चिअब चिअब मइ
खलोम केन खलोम केन
कुड़ि होन दोए चुलु दुब कन मइ
सतोम केन सतोम केन।
अइञ जुड़ि मेनइअन मइ
तएअर नणि दिले दोंगोब
अञ जुड़ि मेनइअन मइ
सुकु बारे सेपेड़ेद।

च) एतिहइस दुरड. को–
सोना लेकन दिसुम लिपि
ओको रेम लेलद लिपि
रूपा लेकन गमएअ करे
चिमए ेम चिनद।

सोना लेकन दिसुम लिपि
डोएसा रेम लेलद लिपि
रूपा लेकन गमएअ करे
कुंकुर रेम चिनद।
सोना लेकन दिसुम लिपि
बिउर तनय लिपि
रूपा लेकन गमय करे
सेकोर तना।
चरक लेकम लिपि
बिउर तनय लिपि
रेमर लेकय करे
सेकोर तन।

ने लेकाते मुण्डा दुरड. कोरे ओड़ोः गे बितिनगा को मेना।

प्रश्नः– अबुअः हड़म सोमोय कोरेअ बरनिका अनायुम दुरड. (मारि दुरड.) कोते उदुबे बेन।

हिन्दी–पूर्वजों के समय का वर्णन लोकगीतो के द्वारा बताएँ।

उत्तर–तुर तन सिंगि सोबेन को जोवारिआ, हसुर तन सिंगि उड़ुः गेको अटाकरेआ। ने अबु होड़मो च जिवोनो मोदचोकेए एनका नोः गे मेना। होन सोमोय रे जोतोन केयाते को जोगावा। दंगड़ा–दंगिड़ि कमि उदम सोमोय रे सुकु रसिक ते जिवोन रेयाड़ान गे अटकरोआ मेन्दो चिलका गे हड़म सोमोय तेबागोआ, पुराः उतरड. दो सेन बड़ा का दड़ितन लेका हड़म बुड़िआ सोमोय रे पुराः गे लाचारी टोरोआ। हगा होन किमिन को पुराः ककको चिरगल कोवा। जा चिमिनुड. दंगड़ा सोमोय रे बुगिन कमि तः रेओ हड़म सोमोय रे दुकु तकलिप गे टोरोआ। नेकन दसा को लेल केआतेद गे अबुआ पुरना हड़म को दुरड. ल्ग बइ तदा। दुरड. रे दंगड़ा दंगिड़ि ओड़ोः हड़म बुड़िआ रेआ जोका

तुला, सुड़ा कन अलाकन बा ओड़ोः सुअम कोतो ओड़ोः इसिन जन इलि ते रिका कना।

दुरड.–

सुड़ाकन दारू चिगो अलाकन बा
अलाकन बा लेका डिण्डा सोमोय
सुअम जन कोतो चिगो इसिन जन इलि
इसिन जन इलि लेका बुड़िआ हड़म।
अलाकन बा लेका डिण्डा सोमोय
एनचि सुगड़म रसिक तन
इसिन जन इलि लेका बुड़िआ हड़म
एनचि अबेन बेन उड़ुः तना।
एनचि सुगड़म रसिक तन
कचिम लेल जद गोसो तन
एनचि अबेनबेन उड़ुः तन
करेबेन नमेअरे सिदा जोनोम।

हड़म बुड़िआ रेआ सोमोय परोम जनाते सिदा रेआ तइन बइन को उड़ुः जन लोः दुरड. तनाः–

अञगाः सोमय बोले तइ केन रेदो
पितल टटि रेदो मानि सुनुम
अञगाः नुसड़ परिया रे
गमछा किचिरि रे तबेन पोटोम।
अञगः सोमए बोले सेनो जना
पितल टटि दोरे पोआः जन
अञगः नुसड़ परिअ चबा जना
गमछ किचिरि बोले केचा जना।

हिअतिड. मोनिञ रे चकतिञ सनञ
पितल टटि बोले पोअः जन
हिअतिड. मोनिञ रे चकतिड. सनइञ
गमछ किचिरि बोले केचाः जन।
हिअतिड. रेओ बोले चकतिड. रेओ
कारेम नमेअरे सिदा सोमोए
हिअतिड. रेओ बोले चकतिड.
रेओ करेम नमेअरे डिण्डा सोमोए।

ओर जदुर दुरड. रे हड़म सोमोय रेआ कजि बरनिका मेना। मोद हिसब ते हड़म मेनकेरे सिदा सोमोय च एतेहइसि रेआ जगरो कजि दडिओआ। एंगाते अपुते दंड़ कोजर मेन्ते दंगिड़ि बुरू चेतन अर सेरेड. लतर रे को दड़ा कोआ, मेन्दो इनकु बोंगा जना। मेनेया दुरड. लेका ते नेका मेना :–

सेरेंग चेतन चेतन तेदो अम चिमइ सेन लेद
नरए रूगिड़ि डड़ि तेदो अम चिमइ मण्डा लेदा।
अञे गेच सेने लेदा एंगाइञ कोइञ दंड़ाकेना
अञे गेच मण्डा लेदा अपुञे कोञ कोजार केना।
करे मइनाम नमे कोआ दिरि तेको तनेन जन
एरे मइनम नमे कोआ जनुम तेको रमेन जना।
मोद अटल बर अटल दिरि तेको तेनेन जना
बामदे कोतो बरे कोतो जनुम तेको रमेन जना।

चेतन रे ओलाकन दुरड. को सते ते हड़म बुड़िआ को अकोआ होन गंडा को बुगिन को तइनोका। बुगिन लेका असुल अपासुल होबाओका, सोंकोंटो कोआते बनचवाकन को तइनका, मेनेया उड़ुः को तइकेना। नेकन दुरड. को मारि दुरड. रे मेना।

प्रश्नः– होड़ो जगर पुरना /मारि कानि कोरे चेंड़े/ओड़े को होड़ो को लेका को जगारा एनकन कानि उदुबे बेन।

हिन्दी–मुण्डारी लोकगीतों मे पक्षियाँ मनुष्य की तरह बात करती हैं, ऐसी कहानी बताएँ।

उत्तर–मुण्डा कनि चि होड़ो कनि कोरे दुरड. कानि सोंगड़ कानि ओड़ोः लुतुम कानि को मेना। सहिति रे हटिञा कन लेकाते मुण्डा कानि को अपि टयद रे मेनाः–

क) धोरोम कानि (सृष्टिकथा) सिरजन कानि

ख) एतेहाइसि कानि (अवदान)

ग) सोंगड़ कानि (कथा)

क) धोरोम कानि (सृष्टिकथा) सिरजन कानि–सोसोबोंगा कानि रे चेंड़े कोआ पुराः बरनिका मेना। असुर को मेड़ेद गलव सिपुद ते गोटा दिसुम ओंड़ा बगड़व तना। लोलो ते बिर दारू, चेंड़े चिपरूब, रानु जिंआड़ा चि प्रकृति गे सोंकोटो रे तइकेना। नेआ सोंकोटो आते हरदुः च बनचव नतिञ सिंगबोंगा दूत कोआ होरा ते असुर को बुजव मेन्ते कुल केद कोवा। सिंगबोंगा होड़ो को ढिंचुवा मारू ओड़ोः केरकेटा जागु तकिना ओड़ोः इनकिन रअः मेन्तेको हिजुआ कना। इमतुड. ढिंचुव मारू ओड़ोः केरकेटा जागु किन कजि रूड़ा कोआ–

मेना लिड. गेय हो चिपे मते लिड.
कलिड. कुम्बुडु तन, कलिड. जुम्बुड़ि तन
नम उदम तनलिड. नमलाइ तनलिड.
बोरो तन गेया लिड. चिरि तन गेयलिड.।

सोबेना इतु केयाते सिंगबोंगा तः किन हिजुआ। असुर को बुजव मेन्ते किन सम्पोड़ोना अद कुलिआ :–

"सेनो दोलिड. सेनोगा, बिरिद दोलिड. बिरिदा कजियो लिड. कजिया को बकणओ लिड. बकंणा को अलिड. चारा पानी कोरे लिड. नमेआ अलिड. अहार पानी चिमय रे लिड. उदमेय।"

एना को सोतो जन चि किन सेनो जना असुर को बुजव। डिंचुव मारू ओड़ोः केरकेटा जागु असुर को किन मेता को तनाः–

"सिंगबोंगा राजा दैवी कुंवारी

कुल तद लिड.ए अचुतद लिड.ए इनिआः कजि लेकापे, मनातिड. रेदो

असुलो गेया पे, बुगिनो गेया पे
निदा पे सिपुद तन सिंगि पे लेबेद तन
एलड. तन गेया दो, एयुर तन गेया दो
उपलबा पुकुरी, तड़य बा बन्देल
अंजेद तन गेया दो, रोड़ तन गेया दो
सिंगबोंगा राजा एलड. तन गेया दो
दैवी कुंवारी एयुर तन गेया दो
निदा पे सिपुद रे सिंगि होंकाय पे
नेया गेलिड. कजि तन, नेया गेलिड. बकण तन।"

नेका असुर को बुजव मेन्ते दुतमदार चेंड़े किन लड. लोखोन ओड़ोः बोचो चेंड़े कजरू किन सला जना। निकिनो असुर कोकिन जगर बुजव केद कोवाः। ढिंचुवा मारू ओड़ोः केरकेटा जागु लेका। मेन्दो काको मनातिड.ा। रूड़ा जना किन अद सिंगबोंगा किन उदुबाइआ।

सोसोबोंगा असुर कानि रे चिमिनुड. गे दुतमदार चेंड़े को तइकेना। इनकु सिंगबोंगा लोः ओड़ोः असुर कोलो को जपागर केना।

एटाः कानि "वीरड. राजा"लुतुमाकन कानि रेओ चेंड़े जगा तन रेआ बरनिका मेना। वीरड. राजा मोयोद कुड़ि लो सोपोंगे होबा लेना।

एन कुड़ि दो ए हगेया कोआ मिसि तइकेना। निआ मरड. मिसि चि दइ गे राजा लो सोंगेया कन तइकेना। मुसिड. हुलड. हुड़िड. लेकन दोसि नम केयातेगे अकोआ मिसि को ओन्डोर किआ। कुड़ि ओन्डोर तन मोयोद कुड़िद सिरमारे जलातिड. तन लोः लेलिआ अद कुड़िद राजाए उदुबाइआ। एना गे जगर नेका मेनाः–

"हे हो वीरड. राजा

सिऊ कोगेम लेल राकब लेल हड़ागु तन गतिम दो सान सेंगेल सुकुल लोः ते सेनोः तान।"

एटाः कानि "काउ ओड़ोः सरम" रेओ जपागर मेना। काउ अद सरम कुब किन सोपोंगे लेना। मेन्दो मुसिड. इनकिना तला रे तुयु हिजुः जना। होसोड़ो ते मुसिड. हुलाड. सरम जलोम रे पसे किआ। तुयु सरम जिलु जोम लोभ ते पसेआते कए रड़ाकिआ। सोंजोकोते सोंगे कोतिः जना, मेन्ते दंड़ा तन दंड़ा तन काउ सरम फसेआ कने नम तअइआ अद किन जपागर तना। :–

काउ मेन जदा–"नेः दड. सकिंग एटः कोवाः कजि रे सेसेन जन रेदो नेकाः।' सरमेः किरियान जन चि ओड़ोः एटाः कोवाः कजि रे चिउलाओ कञ सेसेना, मर बनचव तञ मे।" नेकाए जगराइ तना।

एटाः कानि "मोयोद काऊ" लुतुम तेआ रे काउ कसम्बर दारू रे तुका लाः मेन्दो माराः दासि गइ कोवाः तुड़कि बइ मेन्ते कसम्बर दारूइ माः केदा। काउ माराःए कुलि जइआ–"कोतेम तना माराः। उदुबाइअए मेन्दो काउ मेनेया–"हेला कसम्बर दारू रेदोम तुका तदा, अलोम मअःया। "मेन्दो माराः कए पतिआ जना। अद तुड़कि बइ केदा। काउ कुलि किअः– "कोरेआ माराः तुड़कि दो" । उदुब केदए गइ ताः रेआ मेन्ते। काउ गइ तुड़की दो", चिका तेम तेगा रपुद केदा।

नेया कानि रे काउ सोबेन कोए कुलि कोआ अद को उदुबइआ।

ने लेकाते पुरना होड़ो कानि कोरे चेंड़े को होड़ो को लेका को जपागर तन नइकेना।

प्रश्न–ने सोमाय ओलतन जाँ कथाकारआः (कानि ओल हरिअ) जान कानि उदुबे बेन।

हिन्दी–आधुनिक कथाकारों मे से किसी एक का कथा बताएँ।

उत्तर–मुण्डा च होड़ो जगर कानि ओल हरिआ को मुण्डा समाज रे च मुण्डा जगर रे हुड़िड. नोः गे मेना बुआ। कजि लगातिड.ा चि ओनोल सोतोः च सिरजव रे जुलुड. अउरि हिजुआः। ने हुड़िड. दिना तेद नेसा ओल कोरेआ जुलुड. हिजुः तना, मुन्दो पुरा काः। एन रेओ होड़ो को तला रे मुण्डा कानि ओल हरिआ को चि कथाकार को मेना बुआ। एनका दो कजि लेकाते होन को बुजव च दुड्रुम मेन्ते हड़म बुड़िआ को कानि को उदुबा कोआ। मेन्दो एनका च इनकु आधुनिक कथाकार रूप रे काको जोगव दड़िओआ।

ने कुलिओ तन लेकाते ने बरसिंग ओल तन होड़ो जगर कानि हरिआ कोरे डॉ. रामदयाल मुण्डा, एटेः उतरड. रे जोगव दड़िओआ। अकिन ओल सोतो जोगव तद "एअ नवा कानि" पुथि रेआ जोतो कानि को समाज ससंकिर असुल अपासुलेन पड़व जुलुड., एनेओन सोबेन लेकाते मेना लेकना को जुड़ाः कना। कानि को रेआ उद्देश्य को मेनाः। नेरे जि बुलव बारि दो का मेन्दो उबर रेआ होरा रे चिलिकाते होडो कोबु अयारेना, ने दिपलि लेकाते सेंड़ा सोतोः, तुम्बल जोमा बु, मेनेया कोरेआ बरनिका मेना।

"एआ नवा कानिको पुथि रेआ एटेः कानि नव कमिनाला तना। नेरेन पात्र को मनय, सुगि, बुधन तको मेना कोवा। एन दिलं होर रे, हुरं जलोम, कुलए कोअ बलय, बोंगा हर, बिरं होनः नव इनुं, सन्दु अद बिन्दि, कानि को ने पुथि बितर रे मेना। सोबेन कानि को रेआ उद्देश्य मेना।

नेआ कानि प्रतीकात्मक रूप रे जोगावा कना। कुलए आंव होड़ो को अव, कुला शासक वर्ग हाड़ो के। नेआ कानि रेआ मूल काजि कोगे ओलोः तना। बिनगा राइज बई मे ते राजनीतिक बिन्दिरम जलोम रे

अबुआ नेता को पसेओ तन तइकेना। अपना मूल जगर रिड़िड़ा के आते अकोआ हिड़ि जगर रेको बुलाओआ। निकु ताः रे होसोड़ो सेंड़ा इतु केआते हन्ते हातु रेन होड़ो को होसोड़ो कोआ। आम जनता बलय ओड़ोः सोंकोटो रेगे तइन, नेता कोआ जपाः रे पुरा, जोर ते जगर का। बिनगा बुरू रेआ मोतलोब, बिनगा राइज। नेआ कानि रे राजनीतिक होपोसोड़ो रेआ बरनिका मेना। बिनगा राइज बई रे चिमिनुड़ जे अगुवा को ताइकेना, सोवेन कोआ कामि होसोड़ो नो गे तइकेना। एतेहाइसि रेआ मोमोद उरूम चिनाओआ, ने कानि ते। नेआ रेआ जिलिड़ कानि डॉ. रामदयाल मुंडा ओल तद पुनि 'एआ नवा कानि को' बितर रे कुलय कोआ बलय शीर्षक पाठ मेना। कानि इतुन मेनते पुथि पड़वएआ।

प्रश्न–मुण्डा को बारि का मेन्दो एटाः होड़ो को सन्ते मुण्डा जगर (होड़ो जगर) संगोम रे देंगा को ओम तदा। एनकन होड़ो को उदुब जकोलोः देंगा उदुबोः का।

हिन्दीः– मुण्डाओं के अलावे अन्य समुदाय के लोगों ने भी मुण्डारी भाषा को लिखित रूप बनाने में सहयोग किये हैं। उनको बताते हुए उनका सहयोग बताएँ।

उत्तर–मुण्डा जगर (होड़ो जगर) ओल रे चिमिनुड. मुण्डा को ओल तदा, एना ते संगि एटाः होड़ो को (विदेशी, आर्य) जाति को अबुआ जगर को ओल सोतोः तदा। एनका दो मारि इतिहास लेल लेरे होड़ो रपाः (हड़प्पा), मोएअन जो दारू (मोहन जोदड़ो) रे ओला कन लिपि नम लेना, एना मुण्डा कोआगे तइकेना को मेनेया। एन सोमाय अबुआ समाज विकसित तइकेना। सभ्यता मेन लेरे गे एनरे सभ्य, सुशिक्षित, ज्ञानवान, ओड़ोः सोबेन कोआते सम्पन्न समाज मेन्दो सभ्यता चबा जन लोःगे सोबेना को चबा जना। मुण्डा कोआ विकसित नगर सभ्यता ओड़ोः असुर कोआ मेड़ेंद सिपुद ते प्रकृति रेआ तुला बगड़व जना। अर दिसुम टुण्डु रेआ कारण बइ जना। नेया घटना तयोमते मुण्डा को एनकन सेंड़ा बुद्वि सोबेना को बगे केदा। अर प्रकृति पेड़ेः गे भोगोमान को मनातिड. किआ। एनाते मुण्डा कोआ भोगोमान दो प्रकृति गे तनि।

ने हुड़िड. दिना ते नेसा किसिम भोगोमान को मनातिड.ो तना, एना एटाः जगर तना।

एन दिपलड. रेआ सोबेन कजि कमि रे, रीति नीति को मोलोड. रे उड्डुः जोगव तद लेका तेगे होबाओ तन तइकेना। ओल जोगव रेआ जेतन जरूड्डु हड़म होड़ो को कको अटकर केदा। एनका तेगे दिसुम को जुगु लाः।

1830 ई0 असे पसे, राजा कोआ राइज तइकेना। इमतड. बुधनाथ शिखर लुतुम रसिका होड़ोए तइकेना। इनि तमाड़ राजा दरबार रे दुरड. गमु ते राजा ओड़ोः सोबेन होड़ो कोए रसिका रिका जद को तइकना। एन दिपलिड. एन साः रे राम भक्ति ओड़ोः कृभण भक्ति रेआ चोलोन वैष्णो धोरोम प्रचार लकाते सेसेन तन तइकेना। तमाड़ दो मुण्डा जगर, एनसा रेन सोबेन होड़ो को चहे दिकु को एटाः जाति होड़ो को, सोबेन मुण्डा जगर को इतुवन तन तइकेना। बुधनाथ शिखरो एन रे तइकेना। मुण्डा जगर ते राम भक्ति ओड़ो कृभण भक्ति रेआ दुरड. कोए बइ जद तइकेना। अद दरबार ओड़ोः हातु सुसुन अखड़ा कोरे दुरड. जद तइकेना। नेका नेका ते लुतुम गिड़ि जना। उमि जन चि इनिआ लुतुम बुधनाथ शिखर ते बुदु बाबु बइ जना। निआ दुरड. कोगे सोतोः केयाते "मुण्डारी गीतकार बुदु बाबु और उनकी रचनाएँ, रामायणपाला ओड़ो प्रीतपाला" लुतुमान पुथि डॉ. रामदयाल मुण्डा, अनुवाद सम्पादक तद ओड़ोः आदिवासी साहित्य परिषद, खुँटी (राँची) सआते छपा च प्रकाशन होबा कना।

निः तयोम ते मुण्डा जगर ओल सहिति बइ मेन्ते विदेशी मिशनरि (अंग्रेज) को एटेः लाः। एतिहाइसि कोरेबु पड़व तदा चि विदेशी को भारत रे व्यापार मेन्ते को हिजु लेना। मंड़ि मंड़ि त दिसुम चलाओ रेआ पेड़ेः (शाषण व्यवस्था) अकोआ ती रेको आगु केदा। नेरे इनकु पोकोतो को बइ जना। व्यापार, दिसुम चलव सोंगे सोंगे ते इनकु धोरोम प्रचार रेआ सेंड़ाओ को उड्डुड. केदा। चिआ चि इनकु सनड. तन तइकेना चि सोबेन लेकाते ने दिसुम रेन होड़ो को अबुआ ती रेबु अगु कोआ। एनाते

इनकु ईसाई धर्म प्रचार रेआ कमि को एटेः केदा। एटेः एटेः दो इसु गे को बलय जना। चिआ चि नेरेन होड़ो को अंग्रेजी जगर ककोा इतुवन, बुजवतन तइकना। एनाते अंग्रेज को उडुः रेको टोः जन चि इनकुः होड़ो जगर व्याकरण,शब्दकोश, वार्तालाप लेकन पुथि को बइकेदा।

इनकुआ मूल सनड. चि उडुः दो धोरोम प्रचार तइकेना। नेरेन होड़ो को अकोआ जगर तेगे ईसाई धर्म रेआ बुगिन कजि को मजा लेका को उदुब दड़िओका अर ईसाई धोरोम मुलि को रचागोः का। एनाते एना सनड. रेआ ते नेरेआ जगर कोते बइबल लेकन पवित्र पुथि को ओल पलटि तदा। तरा मरा विदेशी विद्वान को दो मुण्डा जगर रे अनुसंधान चि नवा जिनिस को दंड़ा एटेः केदा, चि नेआ चिमिनुड. पुरना जगर तना। नेआ रेआ बुटा कोताः रे मेना। दंड़ा दंड़ा ते इसु किसिम रेआ पुथि को ओल केदा। बनि ओल रेआ अक्षर दो रोमन लिपि गे तइकेना, मेन्दो जगर मुण्डा गे तइकेना।

ने लेकाते मुण्डा जगर रेआ ओनोल सहिति पोवा पोसा जना। मुण्डा जगर ते कमि केन चि सइति बइ केन विदेशी होड़ो कोआ लुतुम नेका मेना ओड़ोः इनुकु ओल तद पुथि को नेलेका मेना :–

फॉ. जॉन हॉफमैन–ए मुंडारी फस्ट रीडर, मुंडारी ग्रामर एण्ड एक्सरसाइज, इन्साक्लोपीडिया मुंडारिका

डब्ल्यू कुक–ए डिस्कीपटिव अनालिसिस ऑफ मुंडारी

रेव स्मिट ड–रुडिमेन्टस ऑफ ए मुंडारी ग्रामर

जॉन गुम्पर्ज–नोटस ऑन द फोनोलॉजी ऑफ मुंडारी

लि.डी. टेरेन्स–द कपुला इन मुंडारी, मुंडारी वर्व कन्जुगेषन

नोत्रोत–ए मुंडारी प्राइमर खकोल ग्रामर

पी पोनेट–मुंडा प्रो वर्व सेइंग, सिंड.बोंगा एण्ड द स्पिरिट वर्ल्ड ऑफ द मुंडा

पॉल वाग्नर–सम कोलेरियन रिडल्स करेण्ट अमंग द मुंडारिस इन छोटानागपुर

जे ट्रोएसी–ट्राइबल रिलिजन

वेन एग्जेम–द रिलिजियस सिस्टम ऑफ मुंडा

हिटली जे.सी–मुंडारी प्राइमर

जाइड नॉरमन–फील्डस नोटस ऑन गोतुब, कारकु, सोर्ट नोटस ऑन मुंडारी, जुआंग, निहाली

जार्ज गियरसन–लिग्विस्टिक सर्वे ऑफ इण्डिया

ओसादा तोसकी–ए रिफरेन्स ग्रामर ऑफ मुंडारी

प्रश्न–चिमिन होड़ो मुण्डारी व्याकरण को ओल तदा? चनाः रसिका इनकु रे मेनाः। ओकोए ओल तद मुण्डारी व्याकरण बेस हिसबा कना?

उत्तर–मुण्डा जगर सहिति लेका ओनोल हटि कुटि आलो ओलोका। नेया रेआ मोयोद आइन आड़ि तइनका। सोतो संगोम ओड़ोः सुगड़ा पड़व ओड़ोः ओल दड़िओका अद बुजव रे हम्बल अलोका तइनका। मेनलेकाते जान जगर रेआ व्याकरण तइना। जगर रेआ गुन को च चिना को ने बितर रेगे तइनोआ।

मुण्डा जगर रेओ इसु व्याकरण को मेनाः। एटाः होड़ो को सते ते मुण्डा गोट रेन सेंड़ान अकिलान गोमके को मुण्डा व्याकरण को ओल तदा। एटाः होड़ो कोरे निकु तनकु–

फा0 जॉन हॉफमैन 1) मुण्डारी ग्रामर एण्ड एक्सरसाइज

2) ए मुण्डारी फस्ट रीडर

3) इन्साइक्लोपीडिया मुण्डारिका''

हिवटली जे0 सी0– मुण्डारी प्राइमर

ए नोत्रोत –''ग्रामर ऑफ द कोल लैंगवेज''

हिमट डे–रूडिमेन्टस ऑफ ए मुण्डारी ग्रामर''

नोत्रोत–'' मुण्डा इतुन पुथि''

एन0 के0 सिन्हा–'' मुण्डारी ग्रामर

एन0 के0 सिन्हा–''मुण्डारी फोनेटिक रीडर''

निकुआ पुथि रे रोमन लिपि ते बनिटुड. (वर्णमाला) को मेनाः। एना लेकाते मुण्डा जगर को ओल तदा। मुण्डा गोट रेन सेंड़ान गोमक को मुण्डा व्याकरण पुथि को बइ तदा। इनकुआ लुतुम नेका मेना :–

निरमल सोय–''मुण्डा इतुन पुथि

डॉ. रामदयाल मुण्डा–'' ऑस्पेकट ऑफ मुण्डारी वर्व''

निकोदिम केरकेटा–''बइअंकिर''

डॉ. मनमसीह मुण्डा–मुण्डारी टुण्डकोढारी''

डॉ. रामदयाल मुण्डा–''मुण्डारी व्याकरण''

डॉ. मनमसीह बड़ायउद– ''नवा होड़ो जगर इतुन मुंडि (नवीन मुण्डारी व्याकरण)

डॉ. मनमसीह मुन्डू–''होड़ो जगर दुंगुइ मुंडि''

एटाः होड़ो चि आर्य, विदेशी को ओल तद मुण्डारी व्याकरण, च व्याकरण रेआ जोतो पुथि को रोमन ते ओला कना। एना होरा ते मुण्डा जगर रेआ गुन चिना ओड़ोः चोलोन कायदा को इतुन रेआ सनड. मेना। मुण्डा जगर रे चिमिनुड. टुड. बनि को मेना। एंगा जिउ, संडि जिउ, मेता, नड.मेता, उदम, गमनड., बेड़ा, उदगमनड. एमना को होड़ो जगर रे चिलिका मेना, एना को दंड़ा उडुड. अद इतुन रेआ सनड. एटाः होड़ो कोरे तइकेना। नेया सनड. पुराः मन्तेगे पुथि को बइ केदा।

मुण्डा गोट रेन विद्वान, अकिलान होड़ो को मुण्डा जगर ओल

रेआ मोयोद आइन तइनका, एनलेका तेगे अबुआ जगर ओलोका, मेनेया उड्डुः मेनाः। एनाते होड़ो जगर रेआ बइअंकिर को बइ तदा।

होड़ो जगर रे उपुनिआ हुपुड़िड. हनटिड. को मेना– हसादा, नागुरी, तमाड़िया, केराः। सोबेन रेआ टुड. को मोद नोः गे मेनाः। मेन्दो तरा तरा टुड. को हुड़िड. लेका बिनगा मेना। सड़ा (ध्वनि) च पुचिद (उच्चारण) लेकाते उपुनिया हुपुड़िड. होड़ो जगर को हुड़िड. बिनगा नो अटकरोआ । नेया दो ओल ते का मेन्दो पुचिद सड़ा अयुम लेरे एनड. मुंडिओआ। नेकन हुपुड़िड. बिपिनगा को व्याकरण होरा ते परका अद सोबेन साः रेआ मुण्डा जगर को मोद गे ओलो का मेनेया सनड. मेना।

व्याकरण होरा ते होड़ो जगर मानक रूप (मनातिड. लेकाते) बइ रेआ मोयोद सनड. च जुलुड. मेनाः। उबर गरड. कन सहिति को लेका, मुण्डा सहितिओ बइ दड़िकाबु, मेनेया उड्डुः सनड. मेना। समाज उबरा कना मेनेया चिना दो इनिआ सहिति पोसा लेका तेगे लेल दड़िओआ। एना को पुरा रेआ सनड. मेना।

मुण्डा जगर रेआ व्याकाणिक पक्ष को मेना चिलका चि–मेता, नड.मेता, उदम, गमनड., उदगमनड., बेड़ा, एंगा जिउ, संडि जिउ, टुड. बनई, होड़ो जगर रे मेनाः। अलंकार, छनद, एमना सोबेना को होड़ो जगर रे मेना। एना को मोद सुमा रे जोगव रेआ सनड. मेना।

होड़ो जगर रेओ सहिति रेआ सोबेन कोतो कोर पुथि को मेना। एनाते गोरोब अटकरोःका। होड़ो जगर रेआ सुगड़ा ओल ओड़ोः सोः तद लेका ओल दो व्याकरण तेगे नमोआ। नेया होरा ते होड़ो जगर सिरजवो रेआ सनड. मेना।

ओकोए ओल तद मुण्डारी व्याकरण बेस हिसाबा कना, मेनेया दो सला तनिआ चेतन रे मेना। एटाः जाति को दो अंग्रेजी (रोमन) तेको ओल तदा। अबुआ समाज रे रोमन रेआ चिमिमनुड. गे चोलोन, सेसेन मेना। एना लेकाते एनड. सला दड़िओआ च मुण्डा हाड़ो को अंग्रेजी इतुवन कु लेकाते अंग्रेजी मुण्डारी व्याकरण पुथिओ बेस गेआ।

मुण्डा गोट रे ओल बल रेआ पुराः उतरड. हेवा दो देवनागरी लिपि लेकाते मेना। अद नेआ होरा तेगे होड़ो जगर मानक रूप बइ रेआ सनड. मेनाः। एन हिसब ते मुण्डा जगर ते ओल तद व्याकरण पुथि को बेस लेकाओआ। चिमिनुड. गे विद्वान होड़ो को मुण्डा व्याकरण पुथि को बइ ओल तदा। इसु जुलुड. ओड़ोः इकिर पड़व ते एनड. बइआ कना। नेया हुड़िड. जगर का तना। त्याग, तपस्या, साधना को रिका लेद एनड. पुथि बइ दड़िआ कना। एनाते सोबेन पुथि को अपन टयद रे गोनोड.ान गे मेनाः।

मेन्दो नेरे कुलिओ तना, परीक्षा रेआ लेकाते ओकोएआ पुथि बेस हिसबा कना। एन लेकाते मोयोद पुथि जे ते चि रबल नो ते सोबेन कोबु बुजाओ का, एनकना सला लगातिंडा। मोद हिसब ते मुण्डारी व्याकरण को पुराः बनो, गंड़ा रेगे लेकाओआ अद एनातेद गे सला उड्डड. मोदचोकोए हम्बल गे मुंडिओआ।

मुण्डा कोरे एटेः उतरड. होड़ो जगर रेआ व्याकरण ओल केन गोमके मइनन निरमल सोय तकिन तइकेना। निकिना पुथि "होड़ो जगर इतुन" तना। नेरे मुण्डा जगर रेआ रबल टुड. बनि को बरनिका कना। नेआ पुथि बुटा लेका चिटाः दड़िओआ। एन तयोमते डॉ. मनमसीह मुन्डू तकिन "होड़ो जगर दुंगुई मुंडि " पुथि किन उड्डड. केदा। नेयाओ अबुआ मेन्ते गोनोड.ान गे मेना। मइनन निकोदिम केरकेटा तकिन "बइअंकिर" होड़ो जगर रे लुतुमाकना "मुण्डारी शिक्षक" लुतुम ते मइनन जगरनाथ महतो तकिन ओला कदा। "मुण्डारी सरल शिक्षा" मइननजे0 तिलमिड. तकिन छपा कदा। "मुण्डारी व्याकरण" जे0 तोपनो तकिन ओला कदा। डॉ. मनमसीह बड़ायउद तकिन "नवा होड़ो जगर इतुन पुथि" किन ओल चपा कदा। ओड़ो डॉ. रामदयाल मुण्डा तकिन "मुण्डारी व्याकरण" किन ओला कदा।

मेन्दो एनरेओ मुण्डा च होड़ो जगर तन होड़ो को चिमिनुड. संगिन दिसुम कोरे को पिनतरा कना। इनकु ओल हिसब ते मोद रे जोंड़ेदो

रेआ सेंड़ा च होरा दो डॉ. रामदयाल मुण्डा ओल तद पुथि "मुण्डारी व्याकरण ते नमोआ।

ने पुथि रे हःपादा, नागुरी, तमाड़िया , केराः, सोबेना रेआ बरनिका टव हिसब ते रिका कना। ओड़ोः गे पुथि होरा ते संताल, हो, भूमिज, बिरहोड़ लेकन जगरो मोद तोनोल रे बइ दड़िओ लेकन होरा को मेना।

प्रश्नः– पुरना दुरड.(मारि) आद ने सोमोए रेआ दुरड. रे चिकन बिनगा को मेनाः?

हिन्दी–पुरना गीत (लोकगीत) और आधुनिक गीतो में क्या अन्तर है।

उत्तर–मुण्डा को तला रे सिदा मारि च पुरना दुरड. को बारि तइकेना। अयुम चनल अयुम तेगे सोबेनाः को इतुन तन तइकेना। इसु दिन च बोचोर तयोमते एन दुरड. को ओल सोतोः रेआ कमि एटाः दिसुम रेन सयोब को (अंग्रेज) रिका केदा। डब्ल्यू जी आर्चर सयोब "मुण्डा दुरड." लुतुम ते मारि दुरड. कोए चपा केदा। एन तयोम ते अबुआ दिसुम रेन गोमके जगदीश त्रिगुणायत "बाँसुरी बज रही (रूतु सड़ि तन)" लुतुम पुथि रे मुण्डा कोआ मारि दुरड. कोए चपा तदा।

मारि दुरड. अद नवा दुरड. रेआ बिपिनगा नेका मेना :–

1. मारि च पुरना दुरड. कोरे दुरड. हरिआ च बइकेनिआ लुतुम का नमोआ, मेन्दो नवा दुरड. कोरे दुरड.बइकेनिआ लुतुम टुण्डु साः रे जुड़ा जमा कन तइना।

   एनातेगे मुंडिओआ चि पुरना दुरड. अद नवा दुरड. ओकोआ तना।

2. मारि दुरड. कोरे दुरड. रेआ जेतन मूल जगर च उद्देश्य को काः नमोआ। सोंगड़ गे दुरड. को मेनाः। मेन्दो नवा दुरड. को उद्देश्य लेकाते बइया कना। नवा दुरड. कोरे ओल तनिआ उडु समाज, जाति गोट रेआ जंजि सोंकोटो को उदुबा कदा।

3. मारि दुरड. कोरे मपरड. होड़ो कोआ बरनिका का नमोआ। मेन्दो नवा दुरड. कोरे ओल हरिआ को भोगोमान बिरसा मुण्डा, महात्मा गाँधी, जवाहर लाल नेहरू लेकन मपरड. होड़ो कोआ लुतुम ते दुरड. को नमोआ।

4. मारि दुरड. कोरे देश प्रेम पुराः का नमोआ एनाते अबुआ हड़म होड़ो को नवा दिसुम मुलि को सेनोः निर तन तइकेना। कारन जना तइकेन रेओ हड़म को नवा टयद को दंड़ा तन तइकेना। एनाते दुरड. कोरेओ हातु दिसुम दुलड़ रेया बरनिका का नमोआ, मेन्दो नवा दुरड. कोरे देश प्रेम, राष्ट्रप्रेम को मेनाः। हातु दिसुम च आजादी होबा जन रेआ दुरड. को मेना।

5. मारि दुरड. कोरे होड़ो कोआ जिवोन प्रकृति लोः पुराः उतरड. जुड़ाः कन च जोंडेदा कन मेना। मेन्दो नवा दुरड. कोरे प्रकृति लोः जमा जमा ते एटाः समाज च दिकु कोलो तइन ते अबुआ बलय होबा तना। एनाकोरेआ बरनिका को मेना।

प्रश्नः— हालि रेअ (आधुनिक) होड़ो जगर सइति चिमतड. आते एटेः अकना। गमुइदि(पद्य) आद गःइदि (गद्य) लेकाते उनुदुब (उदाहरण) ओम जलोः ओलो का।

उत्तर—1830 ई0 हला जोला रे बुधनाथ शिखर नुतुम मोयोद रसिक होड़ोए तइकेना। इनिआ आपुते तमाड़ राजदरबार रे दुरड. गमु रेआ कमि नम लाः। एनाते बुधनाथ शिखर ताः रेओ एना गुन तइकेना। एन दिपली राजा को सनड. लेका दिसुम सेसेन तन तइकेना। बुधनाथ शिखर तमाड़ प्रखण्ड जपाः बबैकुंडी हातु रे जोनोम लेना। वैष्णो धर्म रेआ चोलोन पुराः पसरवो तन तइकेना। राम, सीता, कृभण, गोपिन कोआ बरनिका दुरड. रे तइन तन तइकेना। मुण्डा जगर साः रेआ ते मुण्डा ते दुरड. बड जद तइकेना। नेआ दुरड. को पुराः गे उमि जना

सुसुन अखड़ा, नेग पोरोब, कोरे गोटा मुलिद दुरड. बड़ाओ तन तइकेना। नेका ते इनिः बुधनाथ शिखर इसु लुतुम जना अर तयोम ते इनि बुदु बाबु को लुतुम किआ। दुरड. रेआ कजि दो रामायण पाला ओड़ोः प्रीतपाला लुतुम ते कृभण, गोपिन, राम, सीता, वीर हनुमान, रावण एमन कोआ बरनिका मुण्डा जगर ते रिका तदा। इमतुड. तओमते मुण्डा जगर रेआ ओनोल चोलोन पसरव इदि जना।

एन तयामते ईस्ट इण्डिया कम्पनी होरा ते ईसाई मिशनरी को 1844–45 ई0 रे झारखण्ड दिसुम को तेबा लेना। धोरोम प्रचार ओड़ोः सोबेन कमि को रबालो का मेन्ते नेरेआ जगर को इतुन जना। मुण्डा जगर ते पवित्र पुथि "बाइबल" रे ओला कनाः को पलटि (अनुवाद) कमि रिका जना। नेआ कमि 1911 ई0 रे पादरि रानु डॉक्टर के डब्ल्यू0 एस0 केनेडी ओड़ोः नोत्रोत सयोब तकिन रिका केना। नेका ते मुण्डारी सहिति रेआ पोनोसा सगि इदि जना। एन दिपली विदेशी को मुण्डा जगर इतुन मोने केद कोवा। एनाते पुराः मुण्डा जगर ते व्याकरण पुथि को बइ केदा।

तयोम तयोम ते इसु गे पुथि को बइ जना। गमुइदि (पद्य) सहिति लेकाते आर्चर सयोब मारि दुरड. कोए जमा हुंडि केद चि "मुण्डा दुरड. " पुथि बइ केदा। नेरे 1641 मारि दुरड. को मेना। हिरिः बितिआ कन तइकेन दुरड. को मोद रे गुतु हुंडि जन चि ओल सहिति बइ जना। नेआओ सहिति ओल एटेः रेआ मोयोद कारण तनाः। नेरे अयुम च मारि दुरड. को मेनाः।

चिलका चि :–

सोतो जुगु कलि जुगु, सोतो जुगु तइकेना
सोतो जुगु कलि जुगु, कलि जुगु रकबलेना।
सोतो जुगु तइकेना, बयर आ को टोंडोम केन
कलि जुगु रकबलेना, लिका हो को बियुरकेदा।
निदाते नुबअःते बयर आ को टोंडोम केन,

सिंगि ते मरसल ते लिका आ को बियुरजद।

नेका कमि गे जगदीश त्रिगुणायात तकिन रिका लः। बाँसुरी बज रही (रूतु सड़ि तन) लुतुम ते मारि दुरड. को जमा हुंडि केयाते छपा तदा। मुण्डा सहिति सोतोः रेआ मोयोद मरड. कमि तना। जगदीश त्रिगुणायात जमा हुंडि तद मुण्डारी पद्य सहिति को ने रूप रे लेल दड़िओआ–

मगे फागुन रे
जदुर सुसुन को
असड़ सवन रे
करम कोजोड़ो को।
जदुर सुसुन को
लिटिः लोपोड.
करम कोजोड़ो को
लटड. कोएअड.।

पद्य सहिति लेकाते दाउद दयाल सिंह होरो तकिन " सुरूद सलुकिद दुरड." पुथि 1931 ई0 रे किन चपा उड्डड. लाः।

इसु दिन तयोमते अबु होड़ो कोरे पड़व जुलुड. एटेः जना अर मुण्डा सहिति ओल दुरड. रूप रे रिका जना। एन अकिलान होड़ो कोरे दुलायचन्द्र मुण्डा, काशीनाथ सिंह मुण्डा "काण्डे" डॉ. रामदयाल मुण्डा, कुंजल साय मिरू टोप्पो, बिशप हंस, निकोदिम केरकेट्टा, सिलास हेमरोम, सुलेमान बडिग, बीरेन्द्र कुमार सोय ओड़ोः गे होड़ो को पद्य सहिति (दुरड.) बइ रे इसु को जुलुड. जना अर नाओ एन होरा रेको कमि तना।

दुलायचन्द्र मुण्डा तकिना दुरड. :–:
जोतो जहर दंगड़ा को

अयुमेपे हपानुम को
कबु बगेया, कबु बगेया
जौ रसिका अकड़ा कबु बगेया।
रेंगे तेतड. नेका गेया
दुकु दसा नेका गेया
कबु बगेया, कबु बगेया
जौ हिरिति पिरिति कबु बगेया।
डुलकी दुमड. बु जुगुतइअ
अकड़ा नवा बु बइअ
कबु बगेया, कबु बगेया
जी रसिका रसी दो, कबु बगेया।

काशीनाथ सिंह मुण्डा"कण्डे" तकिना दुरड.–
ओल पड़व इसु माराड.
जीनिद रे कमि ओमेआ
कम पड़ाओ इसु हम्बला
जिनिद रे ततः तुम्बागा।
ओल पड़ओ जीरे सेंड़ा
दिसुम रे सुकु रसिका
कम पड़ओ का रे सेंड़ा
जिदन रे होराम आदेआ।
होन होपोन हगा मिसि को
ओल पढ़ाओ जी बु जुलुड.ा
कमि उदम दुकु सुकु रे
ओल पड़व देंगए ओमेआ।

मुण्डारी गअइदि (गद्य) सहिति लेकाते नेकना को मेना–काशीनाथ सिंह मुण्डा "कण्डे" तकिना "गुइरम" लुतुम उपन्यास किन ओल तदा। सुलेमान बडिंग तकिन "नइ मिअद किमिनते रूथ", बिशप हंस तकिन "होड़ो जगर रेअ एतेहाइसि नड.गम ओड़ो हरा रनकब" पुथि ओल तदा। डॉ. रामदयाल मुण्डा तकिन " एअ नवा कानि" मुण्डारी पाठ, अड़ांदि बोंगा, आदि धरम लेकन पुथि कोकिन बइ तदा।

बिशप हंस तकिना पुथि" होड़ो जगर रेअ एतहइसि नड.गम ओड़ो हरा रनकब " रे होड़ो जगर रेअ उपनो, होड़ो जगर रेअ नुतुमको, होड़ो जगर रेअ नपड़ेः हनाटिंग, सपंगिन रेअ हनटिंग को उपरूम चिनाको, होड़ो जगर बगेओ, होड़ो जगर ओल एटेगो, मुण्डा कोगे ओल लेदा, हलिआन दिपिलि रेअ सुनुसर, हलिअन दिपिलि उड़ोड.ो सकमको, होड़ो जगर मिद रूअड़ो लेकन पाठ च शीर्षक को मेना।

एनका गे काशीनाथ सिंह मुण्डा "काण्डे" तकिनाः गुइरम उपन्यास ओल तदा। नेया ते सहिति कोतो कोरेआ मोयोद बुटा बइ जना।

डॉ. रामदयाल मुण्डा तकिन ओल चपा तद पुथि एअ नवा कानि रे नव कमिनाला, एन दिलं होरा रे, हुरं जलोम, कुलए कोअ बलय, बोंगा हर, बिरं होनः नव इनुं, सन्दु अद बिन्दि कानि ते अबुआ समाज ओड़ोः होड़ो कोआ सोंकोटो जंजि, सरकारी कमि कोरेआ हेंगड़ा, लंडिया सेंड़ा लेकना को मेना। नेया को होरा ते समाज रेनकु एओन अद चिरगल तइन रेआ गुन को उदुबो तना। सहिति रेआ पोसा गद्य (गःइदि) लेकाते होबा कना।

प्रश्न–मुण्डारी जगर (होड़ो जगर) ओल हरिआ (कवि /लेखक) कोआ सहिति (साहित्यिक परिचय) ओलेबेन।

हिन्दी–मुण्डारी भाषा के कवि/लेखकों का साहित्यिक परिचय लिखें।

उत्तरः– दुलाय चन्द्र मुण्डा

मुण्डा सहिति चि होड़ो जगर सहिति सिरजव रे स्व0 दुलायचन्द्र मुण्डा तकिना इसु मरड. देंगा मेना। होड़ो जगर सहिति उबर रेआ होरा रे अगु मेन्ते च जोगव मेन्ते निआ देंगा संगि मेना। जाःओ जुगु समतेद सहिति सिरजव केन अकिलान किन ककिन रिड़िड. दड़िओआ।

निकिना जोनोम पुरना राँची नाः कुंटी जिला बितर,खुँटी बोलोक रेआ बारूडीह हातु रे 1041–42 रे होबा लेना। अको ओड़ाः रे एस्कर उतरड. पड़वाकनि तइकेना। ओल पड़व रेआ जुलुड. होनाः तेद गे निकिन रे तइकेना। एनाते सोबेन सोंकोटो जंजि को बेगर च का उड्डुः केयाते निकिन पड़व रेकिन जुलुड. जना। अर अकिना ओड़ाः रे एटेः उतरड. पड़व होड़ो किन बइ जना। एन जमा रे च गोटा मुण्डा गोट रे संगि उतरड. पड़वा कन होड़ो को मे से रे मोयोद किन बइ जना। सोंगड़ा पड़व बारि दो का, मेन्दो हटि किसिम रेआ गुन ज्ञान को सोतोः हउर हुडि केयाते, समाज रेन होड़ो को देंगा मेन्ते अयर रेगे तइन तन तइकेना।

अबेन भारत जापान संयुक्त शोध परियोजना, जन जाति नेतृत्व शोध परियोजना (योजना आयोग), अनुसूचित जाति शोध परियोजना (योजना आयोग) ओड़ोः खड़िया शोध परियोजना (आई0 सी0 एस0 एस0 आर0) रे शोध अधिकारी तइकेन लेकाते बिहार ओड़ोः मध्य प्रदेश रेन आदिवासी ओड़ो हरिजन कोंआ तइन बइन कोबेन सला दंड़ा उड्डुग (अनुसंधान) केना। नेआ जमा ते अबेन मुण्डारी, संताली, हो, उराँव, नागपुरी लेकन आदिवासी ओड़ो क्षेत्रीय जगर कोरेआ इतु तइकेना। अबेन सरकारी च तरा सरकारी च बेगर सरकारी संस्था कोरे चिल्का चि सांस्कृतिक पार्षद, बिहार सरकार, नियामक पार्षद, जनजाति कल्याण शोध संस्थान, बिहार सरकार नियामक पर्षद, खेती गृहस्थी ओड़ोः परिवार नियोजन, आकाशवाणी राँची, स्वर परीक्षा समिति, कोर्सज ऑफ स्टडी, राँची वि0 वि0 सम्पादक मण्डल (मुण्डारी) राँची वि0 वि0, उपाध्यक्ष मुण्डा भाषा परिषद, राँची, सचिव

होड़ो सेवा समइति, राँची रेन सदस्य लेका तइ केयाते सहिति ओड़ोः समाज रेआ इसु गोनोड.ान कामि कोबेन रिका तदा।

अबेन सुसुन दुरड. जमा जमा ते सहिति सिरजव रेओ इसु जुलुड. बेन तइकेना। मुण्डा सहिति हरा पोसा रे अबेना देंगा इसु पुराः मेना। अबेना ओनोल पुथि कोरे "सुड़ा संगेन (नवपल्लव), बम्बरू (मसाल), संताली दुरड. सोनोतो(संताली लोक गीतसंग्रह), उराँव लोक गीत संग्रह, "मुण्डा अड़ांदि दुरड. को" ओड़ोः इसु किसिम रेआ दुरड. को। नेआ सते ते पत्रिका कोरे– "आदिवासी", छोटानागपुर सन्देश, "होड़ सोम्बोद", हयूमन इमनेट" लेकना कोरे आदिवासी कोआ जिनगानी को ओल छपा ओड़ोः आकाशवाणी कोरे इसु ओनोल अड़ागो तन तइकेना।

ने पुथि को मेसे रे सोबेन कोआते संगि उमियाकन पुथि–बम्बरू ओडोः सुड़ा संगेन तना।

ने पुथि किन रे जेगे दुरड. को ओला कना, एनाकोरेआ मूल जगर को उकुआ कना। दुरड. को होरा ते समाज रेन होड़ो कोआ दुकु दसा, असुल अपासुल, जिनगानी, बिरसा मुण्डा, गाँधी, नेहरू बरनिका समाज रे मेना एदका चोलोन को परका ओड़ोः अबु होड़ो को एओनोः का, उबर होरा तेको सेनेका, हातु दिसुम को सम्बाड़वएका, युग बदलि तन लेकाते को सेसेन का मेनेया कोरेआ बरनिका मेना। बम्बरू पुथि रे आजादी रेन अगुआ महात्मा गाँधी तकिना बारे रेकिन ओल जदा–जोहार जोहार गाँधी बाबा जोहार, जोहार जुगु रेन आबा, जोहार बरिञ जोहार, जोहार जोहरम तन, जोहार तेलय मे। अमदोम सेनो जन लन्दा लन्दा, मयड. रे गमचा तिः रे तम डन्डाः, जुगु रेन बाबा, जुग राः मन्डम, मण्डा तुकद ले। अमाः मनारड. का मुका दड़िओ, अमः बिचार का तुला दड़िओ, लड़ाई बेगर लड़ाई तेगे, लड़ाइम दड़ि जन। अमगः मयोम सिन्दुरी जन, अमगः जड. दो बा हिसिर जन मोलोड. रे टीका, कुड़मरे हिसिर, अमे नतिंग गे। दिसुम रे मन्डा तन मन्डा कन का, सनरति ईमान तन गन्डा कन का। तयोम रेन हगा मिसि को अले उरूमे का।

एन लेकागे भगवान बिरसा मुण्डा अंग्रेज कोलो ओपोता केन इमतुंग अबुआ होड़ो को दंड़ेन जना। इनकुआ बिड़व तेगे तिसिंग अबुआ ओते हसा, बिर बुरू सोबेना बनचवा कना। छोटानागपुर टेनेन्सी एक्ट बइ जना। अंग्रेज को अकोआ दिसुम तेको सेनो जना। ओपोता तन इमतुंग रेआ बरनिका दुरड. रूपते कवि दुलायचन्द्र मुण्डा नेकाए रिका जदाः–

डोम्बरी बुरू चेतन रे
ओकोय दुमड. रूःतना को सुसुनतना
डोम्बारी बुरू लतर रे
चिमय बिंगुल सड़ितना को संगिलाकदा।
डोम्बारी बुरू चेतन रे
बिरसा दुमड. रूःतना को सुसुनताना
डोम्बारी बुरू लतर रे
सयोब बिंगुल सड़ितना को संगिलकदा।
जोनोम दिसुम नगेनगे
बिरसा दुमंग रूतना को सुसुनतना
गोली चलव नगेनगे
सयोब बिंगुल सड़ितना को संगिलाकदा।
गोली बरूद चबा जना
बिरसा दुमंग रूःतना को सुसुनतना
डोम्बारी बुरू चेतन रे
जोनोम दिसुम अबुआः को ककलातना।

बिर बुरू दारू को चबाओ तना। कबु मएआ। नेया को चबा जन रे होड़ो कोरे सोंकोटो हिजुआ। गोटा प्रकृति गे ओंड़ाओआ। जा इमतुंग गे दः गमा, जेटे लोलो, रबड. हिजुआ। हटि कुटि जंजि सोंकोटो, रोग को सिरजओआ। एनाते एनकन दुकु दसा कोआते बनचव मेन्ते बिर

दारू को बनचव लगातिंगा। सोबेन होड़ो कोबु इतुइ का, एओनोका, मेनेया लेकाते कवि दुरंग हरिआ कजि तनाः–

बा दो तबु बा हिजु तन
बिर दो तबु बिर उजड़ तन
एला हो हागा मिसि को
सरजोम बा चबा तन
युग युग आते

बिर बोंगा होरो तन
बिर तबु चबा तन
बिर बोंगा हगा तना
बिर गे तबु मुतुल कुंटा
बिर दो कबु मगे मुन्डुया
बिर बु सिंगर रे, बिरबु सेवा रे
दारू दोबु रोवा दुकुया।

कवि दुलायचन्द्र मुण्डा, मुण्डा समुदाय च आदिवासी को बारे ते इसु उड़ुः मेनाः। अबु सोबेन लेका तेबु तयोमा कना। जुग लेकाते बदलि रेआ सेंड़ा का हिजुः तना। इसु दुकु तन लोः अपनाः होड़ो को अयर तेको हिजुः का, उबर रेआ सेन होरा अलोका तयोमो। बदलि तन सोमाय लेकाते इनकुआ उड़ुः विचार हिजुका अर दुकु सोंकोटो रेगे तेतंग को परकाओ का, असुल अपासुललेन तेआ सेंड़ा को रबल बइयु का, एनकना को उड़ुः तन लो कवि दुरड. रूप रे नेकाए कजि जदा :–

अदला बदली जुगु रे
आदिवासी बदलिन रे
दिरि दिसुम टका टुणि।

सोना रे तम बदलि रे।
सोतो जुगु दो सेनो जनाः
जोतो ताला कुंजी जना
आदिवासी अमगे सरते
इमान तिल गेम सर्तिय जना।
गड़ा हंगी रेगेमा हगञ
बुरू दनड. रेगेमा हगञ
बुरू चुटिम रकब रेचा
दिसुम होरम लेलया तइञ।
जुन्डी जोम गे सेणा बाती
सिंगर जोम गे जिब जाती
बदली तन जुगु लो
चन्डगेम तइञ गति गति।
"मुण्डा" आदिवासी लेलते
निदा सिंगि उड्डुः तन्ते
उबर सिंगि चिउलए तुरोः
सेणा पुंजी सिंगरा कन्ते।

दुरड. हरिआ नेयाओ उड्डुः रे मेनइ चि सुसुन दुरड., ओड़ोः नगड़ा, डुलकि एमन को बनचव केयाते जोगव जरूड्डु गेया। नेया होरा तेगे सांस्कृतिक अस्तित्व विरासत को बुगिन लेका सोतोः संगोम लगातिंगा नेया गे अबुआ लेल उरूम चिना को तना। अकड़ा, सोतोआ कनबु तइनका, मेनेया उनुरूम मेना। ने बरसिंग नेया कोरे सोंकोटो हिजु तन लेकाते लेलो तना। एनाते सब रूड़ा सम्बड़व लेकाते दुलायचन्द्र मुण्डा ए दुरड. तनाः—

जोतो जहर दंगड़ा को अयुमेपे हपानुम को कबु बगेया, कबु बगेया जौ रसिका अकड़ा, कबु बगेया।

रेंगे तेतंग नेका गेया
दुकु दसा नेका गेया कबु बगेया, कबु बगेया
जौ हिरिति पिरिति कबु बगेया।
डुलकी दुमड. बु जुगुतुइ
अकड़ा नवा बु बइ
कबु बगेया, कबु बगेया ।

ने लेकाते दुरड. हरिआ दुलायचन्द्र मुण्डा तकिना सहिति सेवा रेआ जुलुड. इसु संगि तइकेना। निकिना एटाः पुथि "सुड़ा सांगेन" नेरेआ दुरड. को समाज रेन सोबेन कुआ मेन्ते एनेओन रेआ कजि को मेना। समाज, संस्कृति, पड़व,असुल अपासुल, मपरड. होड़ो कोआ बरनिका, बिर दारू रेंगे रबड., नेग दस्तुर, प्रकृति, प्रेम ओड़ोः गे नेकाना को विषय रे ओल केयाते सहिति सेवा रेआ मरड. उतरड. कमि रिका कदा। मुण्डा समाज सआते अबेन के इसु पुराः होबाओका।

भैयाराम मुण्डा(स्वतंत्रता सेनानी)

भइया राम मुण्डा तकिना जोनोम सन 1918 ई रेआ 11 जनवरी हुलड. सेल्दा हातु, थाना मुरहू, जिला– राँची रे होबा लेना। इनिआ अपु च अबा गोपाल मुण्डा ओड़ोः एआड. च माँ चान्दु देवी तइकेना। भइया राम मुण्डा हुड़िड.ा कन इमतुड. गे अपुतेआ गोनोए होबा जना। एंगाते कए पड़वा कन तइकेन रेओ इसु सेंड़ाए तइकेना अर होन कोए पड़व केद कोवा। काका भइया पहानाः चुलु रकब ओड़ोः टका देंगा ते खुँटी इंगलिस स्कूल रे भइया राम मुण्डा भरती च सोअब च लुतुम ओल रिका होबा जना।

भइया जी आ हुड़िड. साः रेआ पड़व अको हातु सेल्दा ओड़ोः खुँटी मिडिल इंगलिस स्कूल रे होबा लेना। 1924 ई रे मिडिल स्कूल परीक्षा रे राँची जिला बितर रे उपुन (चार) टयद रे सला लेना अद राँची जिला बोर्ड सआते मोड़े टका (5 रू) छात्रवृति नम लाः। नेया तेगे इनि

जिला स्कूल राँची रे लुतुम ओल रिका अद सोअब होबा जना। सन 1928 ई0 रेआ मैट्रिक परीक्षा रे एटेः उतरड. सला कन लाइन रे बर टयद (प्रथम श्रेणी में द्वितीय स्थान) रे तइकेना। एन हला जोला रेगे सोबेनाः ते देंगा तन काका तेआ गोनोए होबा जना। एंगा तेआ गोनोए 30 अगस्त 1951 रे होबा जना।

भइया राम मुण्डा पड़व रे इसु तेज तइकेना। परीक्षा रे एटेः उतरड. सला जन चि सरकार सआते गेल टका (10 रूपये) चण्डुः परतेद छात्रवृति को ओमइ तन तइकेना।

एन दिपिलड. राँची जिला लोः जमाते आई0ए0 रेआ सेंड़ा गुन ओमो तन ताइकेना। एन सुमा तेद गे भाइया राम मुंडा एम0ए समते पड़व जना। टका पैसा सोंकोटो रेआ ते आयर ते कए पड़व दड़ि जना अद हातु रूड़ा जन चि सियु चालु कमि रिका जना च जुलुड. जना।

सन 1940 ई0 रे रामरक्ष उपाघ्याय राँची जपाः रेआ तिरिल हातु रे मोयोद स्कूले चलव जद ताइकेना। भइया राम मुण्डा एन स्कूल रेन गुरू, मस्टर बइ जना। हुड़िड. दिन तयोमते स्वतंत्रता च आजादी रेआ लड़ाई रे रामरक्ष उपाध्याय जेल किआ को । तोबे नसा स्कूल चलव होंका जना। भइयाराम मुण्डा हातु ते हिजुः जना। राजनीति रेओ जुलुड. (सक्रिय) होड़ोए तइकेना। इसु कमि को ने तला रे रिका लाः 1945 ई0 रे डॉ. राजेन्द्र प्रसाद, बिहार राइज रेन आदिवासी ओड़ोः तयोमा कन जाति को उबर ओड़ोः जपागर नगेन हजारीबाग हिजुः लेन इमतुंग आजादी लड़ाई केन होड़ो को ओड़ोः आदिवासी कोलोः नपम इमतुंग इतु केदा चि भइयाराम मुण्डा खुँटी अनुमण्डल न्यायालय रे जज पद रे कमि तना। तोबे इनि हजारीबाग को रअः कुल किआः। ओड़ाः जपागर जन चि मोयोद संस्था बइ जना। एना संस्था लुतुम आदिम जाति सेवा मण्डल तना। नःओ नेआ बुगिन लेका सेसेन तना। केन्द्रीय संस्था, नई दिल्ली रे 'भारतीय आदिम जाति सेवक संघ'' लुतुम ते तिंगु जना। ने संस्था रेन आजीवन सदस्य भइयाराम मुण्डा को सला जो·व किआ।

सन 1947 ई0 रे डॉ. राजेन्द्र प्रसाद आ चुलु रकब ते आदिवासी को विकास नतिंग ठक्कर बापा अनयर रे योजना को बई जना अर खुँटी सबडिविजन रेआ भारोम भइयाराम मुण्डा को ओमाइआ। खुँटी, बुन्डू, तमाड़ टयद कोरे पड़व ओड़ाः, हॉस्टेल एमन को बइ जना। इसु संगि स्कूल को चलव ओड़ोः मस्टर कोआ सला आदिम जाति सेवा मण्डल सआते गे होबाओ तन तइकेना।

1948 ई0 रे भइया राम मुण्डा, भारतीय आदिम जाति सेवक संघ रेन आजीवन सदस्य को बइ किआ अद इनिआ शपथ ग्रहण महात्मा गाँधी"बापू" आ तोपा टयद (समाधि स्थल) राजघाट, नई दिल्ली रे एन सोमोय रेन राष्ट्रपति राजेन्द्र प्रसाद ओड़ोः ग हमंत्री गोविन्द्र वल्लभ पंत तकिनाः सनामंग रे होबा लेना। इमतुंग मिद सै मोद हिसि मोड़े टका (125रू) चण्डु परतेद नम जद किन तइकेना।

निकिन नवा कानि को बइ च ओल सोतोः रे जुलुड. तन किन तइकेना। राजनीति रेओ निकिनाः कमि संगि गे होबा लेना। 1950–52 रे राँची जिला काँग्रेस कार्य समिति रेन सदस्य ओड़ोः 1969 रे काँग्रेस प्रत्याशी चमन समिति रेन सदस्य बइ लेनाए।

निः बिहार सरकार सआते अनुसूचित जनजाति परामर्शदात्री समिति रेन सदस्य, सांस्कृतिक परिषद ओड़ोः वन सलाहकार समिति रेन सदस्य, अनुसूचित जन जाति छात्रवृति समिति रेन सदस्य ओड़ो राँची विश्वविरे सीनेट सदस्य किन तइकेना।

अबेन 1967 ई रे तमाड़ चुनाव क्षेत्र ते विधान सभा रेन सदस्य ओड़ोः 1972–1973 ई रे राज सभा रेन सदस्य सला लेना। संसद ओड़ोः विधान सभा रेआ हटि किसिम समिति कोरे इनि सदस्य तइकेना।

नेआको जमाते भाइयाराम मुण्डा तकिना रूचि च जुलुड. मुण्डारी सहिति उबर होरा रे कमि नतिड. पुथि ओल ओड़ोः चपा रेआ कमि को किन रिका कदा। इनकिन ओला कद पुथि"ंड़ा जमा कन होड़ो कानि

को'' ओड़ोः ''गाँधी कथा'' बरिआ मेना। बिहार सरकार कल्याण विभाग सआते चपा लेन पुथि''दंड़ा जमाकन होड़ो कानि को'' अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय, बिहार, राँची शाखा सआते मुद्रण होबा लेना। ने पुथि रे मारि कानि च अयुमा कन कानि को जमा हुंडि केयाते ओल सोतोः संगोम कना। नेरे नेकन कानि को मेनाः–

''मिअद रागोसा कुड़ी आद ए हगेया को''
''लण्डिया रोतोड़े बमड़े''
''तुड्डु आद गड. हड़म बुड़िआ किना होन कुड़ि''
''पुती राजा आद बेलमुनी रानी''
''सदोम कुम्बुड्डु''
''सेंड़ा आद खुरजी
''हिरा मुन्दरा''
''भेद अद सोना दिदि
''गुपिन कोवा बा''
''ए हगेया कोवाः होन मिसी पिरी''
''डोण्डो होड़ो
''नवा चकर
''रंगामाती उजड़ाडीह''
''सतना कुम्बर''
''ठाकुवा आद विकुवा'
''सोसो टपा''
''पुइतु हड़म बुड़िआ किंग आद बन्डा तुयु''
''राजा पोटा नुर तना। ए हगेया को
''गनसा कोड़ा आद रानी होन लोः इनिआ अड़ान्दी
''राजा कुड़ि होन लोः तुयुआः अड़ान्दी

"हड़म बुड़िया किंग अद मोयोद कुला
"बोंगा किः कुड़ि होन
"लिटा कोड़ा, एमन को मेना।

एटाः पुथि "गाँधी कथा" तना। नेया कविता रूप रे गाँधी जी आ बरनिका रिका कना।

ने लेकाते भइयाराम मुण्डा मुण्डारी सहिति उबर मेन्ते च पोसा मेन्ते ओनोल कानि कोए रिका कदा। इनिआ चुलु रकब ओड़ोः सहिति पोसा नतिंग जओ बोचोर युग युग समते माइन मनारड. होबाओका।

काशीनाथ सिंह मुण्डा

"काण्डे मुण्डा"

मुण्डा दुरड. हरिआ कोरे बुधनाथ शिखर (बुदु बाबु) ओड़ोः राम मुण्डा तयोम ते कण्डे मुण्डा गे उमिआन दुरड. हरिआ मनातिड.ोआ च लेकाओआ। पिनतर, पसरव च जोका लेका ते दो बरनकिना तयोम रे बगे तद किना। बुदु बाबु मुण्डारी सहिति के रामकथा ओड़ोः कृभणकथा रूप ते रामायणपाला अद प्रीतपाला रे जोगव, बरनिका तदा। ओड़ोः राम दो पुरना चोलोन दुरड. कोगे नवा लेकाते बरनिका तदा। काण्डे मुण्डा तआ रे बरना रेआ गुन सोअबा कना। हटि किसिम विषय कोरेआ रबल ते दुरड., कविता बइ ओड़ोः एना कोरेआ इकिर जगर को उदुब मेन्ते नेकाए सेः गिड़ियाकन तइकेना, एनका एटाः दुरड. हरिआ को ककको रिका दड़िआ कदा। अकड़ा कोरे काण्डे मुण्डा दुरड. को संगि उतरड. अयुमोआ। एनाको चहे बा नेग रे च करम रे च एटाः नेग रेआ दुरड. कोरे काण्डेआ दुरड को गुंजराव कन तइना। अए बइ तद दुरड. को च एटाः दुरड. को अएआ मोचा सड़ा ते दुरड. लेरे निमिनुड. सुगाड़ा अटकारोआ चि जना एटाः कमि को बगे केयाते दुरड. गे अयुमा। बुड़िया कुड़िओ कोसा नतिड. दो दंगिड़ि गे अटकरेआ। सुसुन अकड़ा रे दो काण्डे मुण्डा रसिका छैला संगि गे तइकेना। सुसुन दंगड़ा दंगिड़ि

को हुरूमसुकु एंगा ता जुड़ाः कन लेका काण्डे ताः रेको जुरून तन तइकेना। कजि लगातिड.ा काण्डे मुण्डा रसिका छैला सन्दु लोः जुड़ि लिः रे पुलइ जगर लेका काः मनातिड.ोआ।

काण्डे मुण्डा जोनोम, एतेहइसि रे उमियाकन च लुतुम गिड़ियाकन "साइलरकब" बुरू कोयोग रेआ जोजोहातु रे होबा लेना। अपुते अनिसहाय मुण्डा तुरि लेनेका रेन होन 'काण्डे' तइकेना। मोद सिरमा तयोम ते गे एंगा टुवर होबा जनाए। एंगा दुलड़ गे रिगा कन होन कण्डे मरड. दइ चाँदमनी गे मरड. किआ। रेंगे रेआते एटेः सइ रेआ पड़व होंका जन चि ओड़ाः कोरेगे उरिः मेरोम गुपि ओड़ोः सियु चलु कमि रिका जना। मेन्दो काण्डे जी एन गुपि तन इमतुंग गे दुरड. ते सेः गिड़ि जना। बिर बुरू, गड़ा बेड़ा, बंदा जोबेला, उरि गुपि कोआ मेन्ते लुतुर टोके, मेद जपिद केयाते कुदा जरोम च बका रूकु च जोंडा अता तन लेका बुरू चुटि, गड़ा जोबेला रे दुल तन सड़ागि लेका, चोंगा सड़ि तन लेका दुरडे. तेया इसु सुगड़ टयद को तइकेना। काण्डे मुण्डा नेकन सुगड़ टयद रे हरा लेना, एनाते दुरड. तएअ हुरूम सुकु च तेरोम रासे कोआतेओ संगि हेड़ेम तइकेना। अकड़ा सुसुन सोंगे कोरे बंगाली सिंह मुण्डा, मंगा मुण्डा, सागर ओड़ोः बुदु तकोआ जुड़ि नगरा ओड़ोः डुलकी लेका तइकेना। ओको अकड़ा रे सुसुन एटेगोआ, रसिका रसे गे परिड़ि तन तइकेना।

एन हला जोला रेगे सिंहराज सिंह मानकी ओड़ोः भैयाराम मुण्डा तकिना अनयर रे भारतीय आदिम जाति सेवक संघ रेआ राँची शाखा आदिम जाति सेवा मण्डल बइ तिंगु जना। एनरेआ जोतो कार्यक्रम कोरे 'काण्डे' मुण्डा को दुरड. रिका जइ तइकेना। नेका नेका ते लुतुम दुरड. होड़ोए लेका जना।

1955 ई0 रे काण्डे तकिना अड़ांदि रसिका दंगिड़ि सिनगी सीता लोः होबा जना। अड़ांदि तयोम ते इसु किसिम रेअ दुकु सोंकोटो कोते काण्डे मुण्डा फंसे जना। सिदाओ रेंगे रबड. दो तइकेना, मेन्दो अड़ांदि तयोम ते संगे जंजि को हिजु जना। एनरंओ काण्डे मुण्डा जी केटेः

केयाते सोबेन दुकु को सतिड. जद लोः जिदेन रेआ होराए उड्डुड. जद तइकेना। एन दुकु सोंकोटो तला रेओ दुरड. बइ ओड़ोः राग रे दुरड. गे जिबोन रेआ मरड. पेड़ेः तइकेना। दुरड. कोते गे नवा पेड़े नम जद तइकेना। दुरड. गे अएआ होरा मसकल ओड़ोः देंगा निः तइकेना।

1970 ई0 तला मला रे आकाशवाणी राँची बइ जना। एनरेगे काण्डे मुण्डा नवा असुल तेया टव बइ जना अद दुरड.गमु को पसरव रेआ बुगिन टयद नम जना। काण्डे जी अः मोटा–मोटी मिद हजार लेका चि संगि गे जाः दुरड. को मेना। निकिना दुरड. को इसु रबल ओड़ोः होड़ो कोआ जिवोन ते जुड़ा कना को मेना। प्रकृति रेआ बरनिका को जमा जमाते मपरड. होड़ो को जे बिरसा भोगोमान, महात्मा गाँधी, जवाहर लाल नेहरू लेकन कुअ होरा ते सेसेन लेकन दुरड. को दंगड़ा दंगिड़ि सोमोय रेआ बरनिका ओड़ोः हड़म बुड़िआ तन रेआ बरनिका सोबेना को सुगड़ लेका सोतोः केयाते दुरड. हरिआ रिका तदा।

निकिना बरिआ पुथि मेना। मोयोद दो '"संस बा', एटाः दो "गुइरम" लुतुम जिलिड. कानि (उपन्यास) तना। "संस बा" पुथि रेआ दुरड. को इरलिआ (आठवाँ) ताः रे हटिड.ा कना। एटेः रे जदुर "दुरड. " को बर हटिड. रे "ओर जदुर" अपि हटिड. रे "गेना" उपुन रे "जपि", मोड़े हटिड. रे "बल", तुरि हटिड. रे "मगे" दुरड. को मेना। पुथि रेआ एटेः उतरड. दुरड. रे काण्डे, भोगोमान अरजि जइआ चिः–

दे भोगमान बुगिन जीवन
होराते अले अयर केले मे
निदाओ नुबाः सिंगिओ नुवा रे
चिमिन आलेम दोआ कोलेआ।
बुगिन विचार सुगड़ा सेंड़ा
ओमोनो काः सोबेन होड़ो रे
डोण्डो हिता हिसिंगा सेणा
पाटुबो का रेएद सुबारे

रिमिल तमाः गुंजाल गुंजाल
जीवोन तले गुंजाल गुंजालेमे
सिंगि लेका चण्डुः लेका
सेंड़ा ताले बिजिर बिजिरेमे।
हिमालय तम इसु सलंगि
जालाकार दो जिलिड. चाकर
सेंड़ा ताले दिंगाए गेआ
जिलिड. चाकार इकिरोः क।
मिद जी कुड़ाम केते
गोआरि तानाले सोबेन कोते
दुकु दसा आमाः आशा
काटा बुटाले तिरूबा कदा।

प्रकृति रेआ बरनिका तन लो जदुर राग रे नेकाए दुरड. जदा–बासंत ऋतु दोए तेवा लेदा

सुकु रसिका उो परिड़ि तना
दारू सिंग बोले बिर बुरू
साआज सिंगार तेगे पेरेः आकना।
पुरना सकम सड़ि उरूडु जना
नवा सुड़ा साड़ि बिजिर बिजिर
आका मका बा को अलाकना
बा राः दिसुम बोले बाइआ कना।
बिर जिलु को हो गिड़िव गिड़िव
चेंड़े चिपरूब को गोले दुरड.
दंगड़ा दंगिड़ि को लंदा जगार
बुरू सेरेंग रे थालि तना।

सोमा सोम्बारी को अड़ांदि तना
गाजा बाजा काण्डे साड़ि तना
सुकु रासिका को लेका तना।
ओर जदुर दुरड. रे प्रेम पिरित बरनिका तन लो दुरड. तनए :–

हुड़िग हुड़िंग रेइञ लेल लेदेमा
राजा बा चेंड़े लेकम जेंगेद जेंगेदा
बालेः बालेः रेइञ चिना लेदमा
जलिआ माराः लेकाम बिआन बेओना।
गेना दुरड. रे काण्डे मुण्डाए ओल तदा–
दिसुम ताबु आतु तान रे गाँधी बाबा
जी कुड़मेम आड़ाओ गिड़ि लेद
दिसुम रेन इसु होड़ो गाँघी बाबा
आमाः गेको हिलाड. हेन्दो केन।
जपि दुरड.–
साकोंआ नागरा
सांकोंआ सड़ि तना भई
सांकोआ नागरा
नागरा रूम्बुल तान।
ओको तेको सेनो तना
सांकोआ साड़ि तना
चिमाए तेको बिरिद तना
नागरा रूम्बुल तना।

सेन्दरा को सेनो तना
सांकोआ सड़ि तना

लड़ाई तेको बिरिद तना।
नागरा रूम्बुल तना।
करम–एओन दुरड. :–
ने जोनोम जीदन तला
इसु रे भाई जला कला
जोहार इतुन मे सुगड़
जगर इतुन मे
सोमोए अलोम लेल गोदे
सेंड़ा इतुन मे।
कोते रे इलि अरकि
कोते रे पान बिड़ि
बालु मेआए रे सुगड़
बुल मेआए रे
सेंड़ा संगोम काम दाड़ि
हिड़ि मेआए रे।
कोते रे रूतु बानाम
कोते रे ताल दुमंग
साड़ि तना रे जी दो
चांड़ि तना रे
बुरू बेड़ा जी दो सुगाड़ा
ताड़ि तना रे।
लाइ रेंगे कए आपानो
दुकुदसाओ काए बानोगो
कामि इतुन मे सुगाड़ा
उदाम इतुन मे

सोमोए आलोम लेल गोदे
सेंड़ा इतुन मे।

काण्डे मुण्डा उड़ुः तना चि चिलिकाते अबुआ समाज बइओआ, पड़व होड़ो कोबु संगिओआ मेनेया गे उड़ुः तन लो नेकाए दुरड. तनाः–

अदलि बदलि जुग रे
आदिवासी बादलिन मे
सेनो जान को निरजा सेने
सुकु सांगेन को संगोम तना।
राटा पाटा जानुम जाटा
ओचोए मे ताइञ बारान कटा
लाटा पाटा डोण्डो आटा
कोटाए मे कनासुल चुटि।
दाँड़ाए रेचाम नामेआ ताइञ
जीदन जांगि पारोम हांगि
कामि रेचाम जोमेआ ताइञ
लाइ पेरे लोलो माण्डि
गाड़ा डोड़ा हुआड. बितार
राकाब मे ताइञ बुरू चुटा
बुरू चुटाम राकाब रेचा
लेलेआम ताइञ दिसुम मरसाल।

नेलेकन ओड़ोः गे एनेओन दुरड. को काण्डे मुण्डा रबल ओड़ोः सोंगड़ ते रिका तदा। इनकिना दुरड. जिदन होरा ते समाज रेन होड़ो को इसु सेंड़ाए रोवा तुकाद बुआ। संस बा सते रे मोयोद जिलिड. कानि च उपन्यास किन ओल तदा। नुतुम तना– "गुइरम"। गुइरम नाता रेआ होरा ते लंदा जगर, ओल पड़व, समाज ससंकिर, एमना कोरेआ बरनिका ने उपन्यास रे रिक कना।

नेलेकाते काण्डे मुडा मुण्डारी सहिति हारा, पोवा पोसा रे इसु मारड. देंगा मेना। जओ जुग काबेन रिड़िंगोआ।

बुधनाथ शिखर (बुदु बाबु) साहित्यिक परिचय

17वीं शताब्दी हला जोला रे बोंगा बुरू मनातिड. ओड़ोः धोरोम प्रचार, पसरव रेआ कामि वैष्णव धरम रे पुराः उतरड. होबाओ तन तइकेना। राम ओड़ोः कृष्ण भोगोमान किना माइन मनारड. पुरा उतरड. होबाओ तन तइकेना।एन दिपलि गे तमाड़,बुन्डु सआते चैतन्य महाप्रभु लुतुम धोरोम प्रचारक हिजु लेना । वैष्णव धोरोम प्रचार पसरव रे कमि लः। इमतुड. इनिआ गोनोड.ान जगर ते इसु होड़ो को इनि साः को रचाः जना अर मुण्डा होड़ो को पुरना धोरोमाते हिन्दु धोरोम लेका तइन को इतु केदा। मेन्दो मुण्डा जगर साः लेकाते जगर दो तइन जना।

एनाकोरेआ बरनिका गे बुधनाथ शिखर च बुदु बाबु मुण्डा जगर ते राम ओड़ोः कृभण तकिना मइन मनारड. रे दुरड. कोए बइ जद चि सोबेन सुसुन अकड़ा कोरे दुरड. जद तइकेना। निआ जोनोम तमाड़ाः ते सिंगि तुरोः साः बवैकुण्डी हातु रे 19 वीं शताब्दी हला जोला रे होबा लेना। अपुतेआ लुतुम गौर शिखर तइकेना। कजिओआ निकु तमाड़ राजा गे जोगव तद कोआ। गौर शिखर तमाड़ 'राजदरबार रे दुरड. हरिआ (गायक) लेका को जोगव लिआ। दुरड. रेआ गुन होनाते बुधनाथ शिखर ता' रेओ तइकेना। बुदु बाबु एटेः रेदो पंचपरगाना, बांगला ओड़ोः पंचपरगनिया, नागपुरी कोरे दुरड. जद तइकेना।

मेन्दो मुण्डा जगर इलाका रेआ ते मुण्डा जगर तेओ दुरड. कोए बइ जद तइकेना। नेआ ते निमिनुंगे लुतुम च उमिजना अद अएआ लुतुम "बुदु बाबु" को जोगव केदा।

कजिआको मोसा मोयोद हातु रे सुसुन मेन्ते सेनाकन तइकेना। इमतुड. एन हातु रेन मोयोद होड़ो के बिड. हुआः तइ तइकेना। तोबे बुदु बाबु बिड. बोंगा देयान जइ लेका दुरड. लाः। नेका लाः दो बिड.ा बिसि

परका जना ओड़ोः होड़ोए बुगि जना।

निआः सोंगे कोरे हरि, काली प्रसाद ओड़ोः धनंजय तको तइकेना। कृभणलीला लेल रिका रे राधामोहन, अएआ कोनेया हड़द, सदामनि, पेड़ेंद ओरोंग नि ओड़ोः भवानी लेकन ढोल रू तन कोआ जमाते गोटा मुलि ओको अकड़ा को सेनोआ एनरेगे रसिका परिड़ि तन तइकेना।

निकिना दुरड. रामायणपाला ओड़ोः प्रीतपाला विषय किन रे पुराः उतरड. तइकेना। रामायणपाला रे राम लक्ष्मण, सीता, हनुमान, रावण, मंदोदरी लेकन कुआ चरित्र को लेल रिका कना। ओड़ोः प्रीतपाला रे कृभण राधा गोविन्द गोपिन कोआ दुलड़ प्रेम पिरिति को लेल रिका कना। बरना पाला रे दुरड. को बुगिन लेका लेल पड़व केअद उड़ुः गरड. लेरे नमोआ चि रामायणपाला रे ओड़ोः प्रीतपाला रेआ जोतो दुरड. को आदिवासी समाज रे (मुण्डा समाज) लेलोआ। कुरूमुटु कमि उदम बल बल जोरोः गे सेताः ते गोटा सिंगि कमि सिउ चलु च सान आगु दंगिड़ि को बुरू टिकुरारे पुतम चेंड़े लेका गे गुमचु तन ओड़ोः राधा रदाओगे को दुरड. तन च जोबेला जपा कुदा सुबा रे रूतु ओरोंग ते मेद जपिद गिड़ि तदा। नेकनाः को मुण्डा को तला रे मेनाः। नेकना को प्रीतपाला रेआ दुरड. कोरे मेना।

बुदु बाबु एंगा होन दुलड़ रेआए दुरड. तनाः–

उरिः गुपि ओते गोपाल
हिजु लेनाए अकल बकल
अम नतिड. दोआकन
रोका तोआ लोटारे, चे लेमा
अमः सुगड़ मिरू मोचा रे, चो लेमा।
सेन बेड़ा डगर डुगुर
ओड़ाः रटि सोभा जना
जासोदा माए कजितन

एला बाछा सुगा रे, चो लेमा
अमाः सुगड़ मिरू मोचा रे, चो लेमा।
बुदु बाबु कजितन
उरि गुपि अलोम सेन
कंस राजा मेनइ तबु
मुदइ मुरकटा रे चो लेमा
अमाः सुगड़ मिरू मोचा रे, चो लेमा।

दंगड़ा दंगिड़ि प्रेम दुलड़ लेकाते कृभण ओड़ोः राधा तकिना तला रेआ दुरड. को जुड़ि जद लोः दुरड. तनए :–

ओको कोरे छएला मएला
ओको कोरे होए दुबकन
नलिता दः अउलड. सेन भइ
रूतुइ ओरोड. तन भइ
राधा राधा नुतुम।
बगे तमगो उतु मंडि
सेन कोअलड. ने घड़ि
कुड़म बितर जीरे रूडुड. तन भइ
राधा राधा नुतुम
रूतुइ ओरोड. तन भइ
राधा राधा नुतुम।
जी रे रूतु गुतुजन
मुदु दंगर लेक बले तन
निदा सिंगि इमरे गेदेतन, भइ
राधा राधा नुतुम
रूतुइ ओरोड. तन भइ

राधा राधा नुतुम।
अलए बलए जी दोन
इलि बुल लड. बुलकन
बुदु बाबु एनए दुरड.तन, भइ
राधा राधा नुतुम
रूतुइ ओरोड. तन भइ
राधा राधा नुतुम।

प्रेम पिरिति रे डुंबुइ गिड़िआकन दंगड़ा उड्डु तन लोः दुरड. तनएः—

अम नतिड. अइञ दो गतिड.
मेददः जोरोतन हो
गतिड., अमदो गतिड.
करेम हिअतिड. दो
जी तइञ दो हिअतिड. ते
दिदि लेक जलतिड. तन
गतिड. ने सोमाए रे
ने हिअतिड. दो।
इसु दिनते कइञ जोमन
निदा सिंगि जी जुलतन
गतिञ अमदो गतिञ
करेम सएअद जःञ दो।
निअ उड्डु तइजन
दिन दिन सोबेन दिन
गतिञ बुदु बाबु
दुरड. बइतन दो।

रामायण पाला रे बुदु बाबु हनुमान गड़ि सराः, राम लोखोन, सीता, रावण,मेघनाथ, लेकन कुअए बरनिका तदा। कुरू मुटु कमि, समुन्दर तोल नतिञ सोबेन को अचुन जना। ने सोमाए रेअ दुरड. :–

जम्बुवान कजितन
जोतो गड़ि सेनो पे
हसा दिरि बुरू अगुते
समुनदर तोलेअबु इनते
राम लखन प्रभु हुकुमते।
सोबेन वीर को खीसजन
इन कजि अयोमते
सेनोअबु सोबेन लंकाते
लेलअबु लंकापुरी मेदते
राम लखन प्रभु हुकुमते।
जेतए वीरे खुड़िलतन,
दोल दोल मेन्ते
सेनोअबु उत्तर दिसुमते
अगुइअबु बुरू दिरि बोओ ते
राम लखन प्रभु हुकुमते।
हनु वीरे बिरिदजन
राम राम मेन्ते
उत्तर दिसुम बुरू अगुते
बुदु बाबु दुरड. तन इनते
राम लखन प्रभु हुकुमते।

नेलेकाते बुदु बाबु मुण्डा जगर ते दुरड. बइ केद चि दिसुम रे उमि उतरड. जना।

प्रश्न–लतर रे ओलाकन दुरड. रोकोम कोरेआ बरनिका ओलेपेः

बा, करम, जपि, मगे

बा/बाः

मुण्डा कोआ मरड. उतरड. नेग च पोरोब "बा" तना। बा चन्डु मनातिंगो नेग इसु सुकु रसिका ते मनातिंगोआ। ने हुलाड. हातु रेन पान/पहान कटब केआते जायार रे बोंगाएआ। "सिंगबोंगा" मुण्डा कोआ भोगोमान, अरजि तन लोः हातु दिसुम लेल तन, होरो तन, हटि कुटि सोंकोटो कोआते बनचव तद बोंगा को ओड़ोः सरजोम बा 'जायर' रे जोगओआ। 'सिंगबोंगा' मइन मनारड. तन लो सिम, तपन, सरजोम बा एमन को बोंगाओआ।हातु रेन होड़ो को बोंगा टयद रेको तइना। बोंगा होबा जन चि सरजोम बा अपन अपन ओड़ाः तेको इदिआ। अदिंग बितर बोंगा कोचा रे सरजोम बा जोगओआ अर ओड़ाः रेन मुनु होड़ो कटब केयाते 'सिंगबोंगा' ओड़ोः हड़म होड़ो कोए अरजि विनती कोआ ा सिम ओड़ोः तपन बोंगाएआ ओड़ोः सोबेन को सुकु रसिका तइनो, जोगव रेअए अरजिआ।

"बा" अउरि मनातिंङ सिदा रे नवा सकम बा जो को कको जोमेया च कमि रे कको अगुइआ। नेग बुगिन मनातिंगो नतिड. ओड़ाः दुवर को जोलोमोआ, नवा लिजा किचिरि को किरिंगोआ। कजि लगातिंडा चि सोबेन लेका ते नवा कुपुल दरोम मेन्ते को सम्पोड़ोआकन तइना। जओ सिरमा 'बा' नेग रेआ एनेटेः गोटा झारखण्ड बितर रे फागुन पुर्णिमा सिंगि तुरोः साः बंगाल ते एटेः केयाते वैशाख पुर्णिमा रे मध्य प्रदेश जकेद मनातिंगोआ।

सोबेन साः रेआ कानि दो मोदनोगेआ। हुपुड़िंङ बिपिनगा बारि मेना। एन लेकाते धरती एंगा मोयोद गे होनते कुड़ि बिन्दि तइकेना। मुसिंग हुलांग इनि सुगड़ ओड़ोः दंगिड़िआकन सोमोय रे डेबलेन सेन केना, दो एनसा रेगे अद जना। इसु को दंड़ा बड़ा किआ, मेन्दो कए

नम जना। नेआ दसा ते धरती एंगा दुकु ते लुसुंडु गिड़ि जना। दारू रेआ सकम को उरूडुते चबा तना । टुण्डु रे दंड़ा बड़ा ते मुंडि जना चि बिन्दि दो यमराज़ पताल बितर ते इदि किआ। दुतमदार को यमराज ताः सेनो जन चिको मेतइ तना–धरती रे मोयोद गे होन कुड़ि बिन्दि इदि लेः हिजुआ कना। यमराज कजि रूड़ाएअ–अइञ तः मिसा हिजु जन रे रूड़ा क दड़िओअ। दुतमदार को मताइआ –नेका रेदो ध रती गे चबाओआ। नेका नेका ते जपागर मनातिंग होबा जन चि मोयोद होरा दंड़ा उडुंग जना। चि जओ सिरमा तरा सोमाय सिरमा च धरती रे ओड़ो तरा सोमाय पाताल बितर रे बिन्दि तइनक, मेनेया राजोटो च मपानातिंग होबा जना। इमतुंग तेद गे बिन्दि धरती रे हिजु रे गोटा मुलि रसिका ते दारू कोरे सुड़ा सकम, बा को तइना। सुकु रसिका परिड़िओआ। धरती बिन्दि हिजुः जन रेआ रसिका ते गोटा मुलि सिंगार सम्पोड़ोना।

बा रेअ एनेटेः हुलंङ हाइ कड़कोम धरती उपन रेअ एटेः पुरखा किन तइकेना। ने धरती बइ एटेः रे हाइ ओड़ोः कड़कोम गे समुद्र बितरा ते हसा उडुंग रेआ कमि किन रिका लाः। एनाते बा हुलंग सिदा उतरंग इनकिना दिन गे माइन मनारंग रे तइना। अयुब रेआ मंडि जोम सिदा रे अदिग बितर बोंगा कोचा रे हड़म पुरखा को अरजि विनती तन लोः बोंगा होबाओआ। एन हुलग गे सिंगि साः पहान/पान ओड़ोः तरा लेका सोंगे क्लो जायर टव परचिअ, बोंगा टयद बुगिन लेकाए गुरिआ। अद बरिअ चटु रे दः पेरे केयाते सरजोम कोतो ते दाड़ा ते दः रेअ इकिर जोकाएआ। अद बरन चटु किन अदोवा सुतम ते पाटुड़िआ। माइन मरनारंग जद लोः पहान/पान ओड़ा को इदिअ अर अयुब दंगड़ा दंगिड़ि को सुसुना।

गपा तेरे डेबेल गसारेन केयाते पहान/पान ओड़ोः हातु रेन को जायर रेको जमाना। बोंगा बुरू तेआ जोतो सम्पोड़ो च जिनिस को तइना। "जायर" रे बोंगा एटेः सिदा रे सरजोम बा आगु मेन्ते पाहानेः अचु कोवा। दंगड़ा को सरजोम बा को अगुइआ, इमतुंग गे बरिआ चटु

रेआ दाः जे जोगव तुका लेना, जोकाएआ अर एन सिरमा दः गामा चिलिका तइना, मेनेयाए पोसोंदिआ। सरजोम बा अगु केद चि चटु रेआ दः तेगे हिरचि तिरपिआ, जमा ते दुबा कन सोबेन होड़ो कोए तिरपि कोआ। अदोवा सुतम ते सरजोम बा कोए तोलेआ/पटुड़िआ। दुना ए मोओएआ।

ओते रे सिंगबोंगा धरती एंगा इकिर बोंगा मेन्ते अपिआ लकिरेआ ओड़ोः पंच कोआ मेन्ते मोड़ेआ लकिर बइआ। नेका तयोमते पहान/पान, सिंगबोंगा, धरती एंगा, बुरू बोंगा, इकिर बोंगा, हातु बोंगा ओडद्यो हड़म पुरखा कोए अरजि, मइन मनारड. बोंगा कोआ। सिम ओड़ो तपान बोंगा होबाओआ। बोंगा होबा जन तयोम ते जोपोवर होबाओआ अद सरजोम बा बोंगा कना सोबेन को हपाटिंग केयाते अपन अपन ओड़ा को इदिआ। इमतुंग पहान अनयर रे सुसुन होबाओआ। सिम बो कोरेआ रपः को बोंगाओआ। अद तपन बोंगा सरेः को हपाटिंग जन चि अपन अपन ओड़ाः को सेनोआ। ओड़ाः रेओ मूल होड़ो बोंगा कोचा रे हड़म होड़ो कोए बोंगा कोआ। एन तयोमते जोम नु अद सुसुन दुरड. गोटा निदा सिंगि होबाओआ।

जओ सिरमा 'बा' मनातिंगो हुलंग गे दंगड़ा दंगिड़ि को लेल दरोमा, चिअ चि सुकु रसिका सुगड़ा, सुड़ा कन, बा कन, मोला कन तइना नेया सोमाय । सुसुन हरिअ को दुरंगेआ–

मागे फागु बा चण्डु तेबा लेना
बासंत ऋतु दो साकि जना
गसा गसा सकम उरूडु तना
जेंगेद जेंगेद दारू को सुड़ा तना।
सुड़ा सकम दो मोला जना
गुंजल गुंजल दिसुम लेलो तना
मोगो मोगो बा को सोआन तना

कुड़म बितर रे गुम्बराओ तना।
इसु रसिका ते तोअउ चेंड़े
जुम्बाड़ा बितर रे दुरंग तना
हुरूम सुकु आएआ सुकु सुकु
बा को बागइचा रे बानाम तना।
दंगड़ा दंगिड़ि को रूतु बनाम
सुसुन करम गेको कमि तना
हड़म बुड़िअ को लंदा जगर
अड़ांदि बला गेको उठाओ तदा।
'बा' रे जदुर, गेना, जपि एमना को दुरंग सुसुनोआ।

करम

करम मुण्डा च आदिवासी को जमा जमाते सदान च मूलवासी कोअ नेग तना। नेया चासा–बासा ते जुड़ाकन नेग, पोरोब तना। ने नेग रेअ मनातिंग झारखण्ड लोः जमाते मिथिला, मगध, बुंदेलखण्ड ओड़ो छतीशगढ़ कोरेओ होबाओ तना। ने लेकाते करम सोबेन कोअ पोरोब तना।

तरा मरा गोट रे ने नेग चासा बासा कमि सते ते हगा मिसि कोअ नेग लेकाओ मनातिंगोआ। एनाते कजिआको –" आपन करम भाइक धरम"

'बा' रे बोंगा तेआ मोयोद सला कना टव 'जायर' तइना। मेन्दो करम रे नेका कजि बनो। रचा रे च अखाड़ा रेगे बिदोवा अर एन सुमा रेगे बोंगाओआ। सुसुन दुरड. एन टव रेगे होबाओआ।

नेआ पोरोब आसाढ़ ते कार्तिक चण्डु तला रे भादो एकादशीहुलड. मनातिंगोआ। मोद अठाउरी सिद रे 'जावा' अकिदोवा। जावा रे हटि किसिम जड. को जमा केयाते डउड़ा रे ओमोन रिकाओआ। नेया कमि

अउरि अड़ांदिओः च अड़ांदि लेका तेयरा कन दंगिड़ि को रिकाएआ। एकादशी हुलड. कटव केयाते अयुब साः बोंगा होबाओआ। परसादी हटिंगोआ। एन तयोमते सुसुन दुरड. गोटा निदा होबाओआ।

करम कानि इसु जिलिंग मेना। नेरे करमा ओड़ो धरमा तकिना जोनोका कमि ओड़ो धोरोम ते होबा कना। दिसुम रेअ सेसेन धोरोम ओड़ो कमि लेका तेगे होबा तना। नेग लेकाते करम निमिनुंग लेका मेना–हटिआ करम, जाड़ा करम, चकोंडा करम, बुड़ि करम एमनाः को मेना नेया को जमाते जितिआ ओड़ोः रास नेग को करम रेआ गे कोतो को तना, मेन लेका अटकारोआ चिआ चि दुरड. हिसब ते लेल लेरे सोबेनाः रे मोद लेकना कोगे दुरंगोआ। मेन्दो जे मनातिंगो च बिदोः च बइयो जिनिस को हिसब ते लेल लेरे बिपिनगा मेनाः।

जितिआ रे करम दारू का बिदोआ एना बदला रे गुड़ डंडा जिलिंग गे बिदोआ। ओड़ोः रास नेग रे चौडल लेका बइओआ। दुरड. कोदो रास लुतुम ते करम गे तइना। ताल ओड़ोः सुसुन एनका गे तइना।

झारखण्ड रे सियु चलु, बाबा रोआ चबा जन तयोमते च राबाल बाबा को डेंबो चोटेओ तन सोमाय रे भादो एकादशी हुलड. इसु सुकु रसिका ते करम पोरोब मनातिंगोआ।

ने दिपिलंग रेआ दुरड. नेका मेना :–

बिरे दारू कुडुम्बा
रचा रेबु बिदा कदा
ओगो दुलड़ राजा करम
सुकु रसिकाते तेला केमे रे जावा।
जावा कुड़ि होन किन
जावा किन आकिदा कदा
ओगो दुलड़ करम राजा

सुकु रसिका ते तेला केमे रे जावा।
एटाः दुरड. :–
असाढ़ सावन रे
रिमझिम दआए गमाए
गड़ा डाड़ि सोबेन रसिकान
भदोर चण्डु रे
गड़ा डाड़ि सोबेन रसिकान।
सियु चालु रोआ नजा
चपा चुड़ि लोसोद डोबा
किसाने को इसु रसिकान
भदोर चण्डु रे
किसान को इसु रसिकान।
रिम्बिल रकब गमा चण्डु
बिजिर बिजिर लारि साड़ि
रसिकाते दुरड. गमु तना
चोके राजा दो
रसिकाते दुरड. गमु तना।
ओड़ोः मोयोद दुरड. को नेका मेना :–
जोतो जहर दंगड़ा को
अयुमेपे हपानुम को
कबु बगेया, कबु बगेया
जौ रसिका अकड़ा कबु बगेया।
रेंगे तेतंग नेका गेया
दुकु दसा नेका गेया
कबु बगेया, कबु बगेया
जौ हिति पिरि.ति, कबु बगेया।

डुलकी दुमंग बु जुगुतुइ
अकड़ा नवा बु बइ
कबु बगेया, कबु बगेया
जौ रसिका रसि दो कबु बगेया।

करम दुरंग हटि किसिम रेआ मेनाः ओड़ोः ताल सुसुन सोबेना गे एन लेका मेनाः। हम्बल करम, रबल करम एमना को मेनाः। करम मोयोद नेग च पोरोब तना। एन दिपलि रे दुरड.ोः तेआ "करम दुरड." कजिओआ। नेलेकाते नेग जमा जमाते राग/रोंग तना।

जपि

मुण्डा कोआ सेन्देरा पोरोब च नेग फागु रे "जपि" दुरड.ोआ। मुण्डा कोआ जोतो नेग को प्रकृति ते जुड़ाः कना। ओड़ोः एना रेआ एतेहइसि मेनाः। फागु रे दुराड.ो 'जपि' राग तना। ने नेग, बिर बुड़ि, कुला बिड. च रोकोम रोकोम बोरोआन जानवर कोआते बुगिन लेका बनचव जन रेआ नता ते ने नेग जओ सिरमा मनातिंगोआ। अबुआ हड़म पुरखा को नवा दिसुम दंड़ा तन सोमाय रे तिब्बत अद रतंग बुरू होरा रे खैबर घाटी (दर्रा) ओड़ोः बोलोन घाटी(दर्रा) को तेबा लाः। एन सुमा ते अयर ते परोम मेन्ते सुड़ि होरा तइकेना। एन रेगे एदेल दारू रे मरड. लेकन "सड.सुड़ि' बिड. तइकेना। अबुआ हड़म को निः लेल किः चिको बोरो केदा अर उडुःरेको टोः जना चि अयर चिलका तेबु परोमा। गोट रे हड़म बुड़िया होन होपोन ओड़ोः अकोआ सना पना को तइकेना। हुडिड हेंड़ा रुडुन जन चि बिड. गोए रेआ सेंडा अको जमा रेन मोयोद बुडि.आ उडुः नम केदा । सोबेन कोए उदुबद कोआ। कमि दो हम्बल गेआ मेन्दो सास, उडुः केटेः रेआ जरुडु तइकेना। बुड़िआ गे बिड़ लोः बिड़व मेन्ते उडुः तद लेकाए मोने केदा। मोयोद तावा रे लोलो होंडोए गिड़ियाकन तोवा दुपिल केद चि सुड़ि होराए सेनकेदा।होरा केसेद तद बिड़ तोवा लेल केद लोःगे जड़ाजुडु तन एन रेगे कुडिल केदा। तोवा लोलो गे तइकेन रेआ ते बिड़ ओडोर जना। नेका जन

लोःगे सोबेन होड़ो को जपाःन जना अर संगि पति ते बिड़को गोए किआ। ने लेकाते एदेल दारु रेन सड.सुड़ि बिड़ को गोए कि चि हड़म होड़ा को अयर तेको सेनोः जना ।

हुड़िङ संगिन सेन केद चि ओड़ोः मोयोद मराङ लेकन बिड़ जाड़ा दारु रे तइकेना। इनिओ सेन होरा तनकुए जोम जद को तइकेना। इनि को लेल नम किआ। ने बिड.ो सिदा रेनि लेका को गोए किआ। बिड.ा लुतुम दो कको इतुवन तन तइकेना। जाड़ा दारू रे तइकेन लेकाते जाड़ा बिड. को लुतुम किआ। इनि गोए किः चि हड़म होड़ो को अयर तेको सेन केदा।

ने लेकाते अबुआ हड़म होड़ो को बुगिन टयद को तेबा लाः अद नवा दिसुम को नम केदा। सोंकोटो कोआते बनचव रेआ ओड़ोः अयर ते नेकन सोंकोटो को अलोका हिजुः का, मेन लेकाते जाओ सिरमा फागु हुलंग एदेल दारू ओड़ोः जाड़ा दारू, बुसु कोते पटुड़ि, दपल केयाते लेसेर हतेयार ते माः गोआ। अद गपा तेरे सेन्देररा को सेनोआ।

जओ सिरमा एदेल ओड़ोः जाड़ा दारू नेकाते मागोःआ चि इसु दुकु दसा, सोंकोटो ते नवा दिसुम नम तदा, एनारेआ उड़ः रे ओड़ोः अयर ते नेकन सोंकोटो को अलोका हिजुः का, मेनेया चिरगल ते, फागु इमतुंङ च ने नेग रे बरन दारू/कोतो किन मागोःआ।

हटिआ होरा आतोम ते बरनाः बिद केयाते एन रे बुसुः ते पटुड़ि केयाते जुल तन लोः मागोःआ। गपा तेरे सेताः रे कोड़ा बारि कोड़ा सोबेन को सेन्दरा को सेनोआ। हातु अतोम मोद टव रे जमा हुंडि केयाते हतेयार कोरेया बोंगा अद सेन्देरा रे जानवर को नमोका, मेनेया अरजिओआ। अयुब जन चि जेगे नम जनिः हातु को अगुइआ अर मोद बर कण्डा टोगोः रेयो सोबेन बराबरि को हटिंङओआ। सेन्देरा रे जमा केन सेताओ, होड़ो बराबरि हटिंग नमेया। ने नेग रे हातु रेआ मोयोद गोट, मोयोद विचार उड़ुः ओडोःमोयोद पेड़ेः लेल रिकाओआ। प्रेम, दुलड़ हगाएआ बरेआ रेआ तोनोल लेलोआ। एन तयोमते गोटा निदा

सुसुन दुरंग होबाओआ।

जपि दुरड. :–
सेन्देरा कोड़ा को
कपि जिलिब जिलिब
कारेड.ा कोड़ा को
सार सिणाए सिणोय।
ओको तेको सेनो तना
कपि जिलिब जिलिब
चिमए तेका बिरिद तना
सार सिणाए सोणोय।
सेन्देरा को सेनो तना
कपि जिलिब जिलिब
करेड.ा को बिरिद तना
सार सिणाए सोणोय।

मागे / बुरू

अगहन–माघ चण्डु रे मनातिंगो 'मागे' च बुरू मुण्डा कोआ मरंग नेग च पोरोब तना। बाबा को इर चबा जन तयोम ते च चबा चोटेओ इमतुंग नयो नेग इसु सुकु रसिका ते मनातिंगोआ। 'बुरू बोंगा ओड़ोः हड़म होड़ो को ने दिपलि रेको बोंगाओआ। हातु रेन पहान/पान बोंगा टयद रे बोंगा जिनिस को रंगा सिम, तपान, दपल लद, धुना, सिन्दुरी, अदवा चाउली एमना को सब केयाते बोंगा़ओआ। हातु रेन होड़ो को जपाः रेको तइना ओड़ोः डुलकी नगड़ा को जोगव ताः जपा रेगे । तरा मरा हातु कोरेदो पान बोंगा तन इमतुंङ डोम गांसी च रू नला हरिआ को बजंड़ा को सड़िआ। बोंगा होबा जन चि पहान/पान अनायर रे "हाउआ" होबाओआ। हाउआ दो बुरू बोंगा ओड़ोः अएआ कोनेया लोः पहान/पानः ओड़ोः अएआ कोनेया तकिन जुड़ि केयाते

सिरजन उपजन रे देंगा तन लिंग राजा ओड़ोः योनिदेवी तकिना मइन मनारंग हाउआ केयाते होबाओआ। पहान/पान ओड़ाः रे मोद पुड़ुः लेका नम जन चि सोबेन को अपन अपनेना।

अयुब साः डुलकी नगड़ा जेगे गाजा बाजा को मेनाः, एनाको उड़ुंगोआ अर पहाना ओड़ाः रे एटेः केयाते, एनाको अकड़ा रेको जमाना अद गोटा निदा सुसुन दुरंग होबाओआ। मागे बुरू नेग रेआ मुल जगर दो नेया गे रसिका भोगोमान के ओमा। बुरू बोंगा ओड़ोः जेगे बोंगा को हातु दिसुम लेल तन, होरो तन, सम्बड़व तन को ओड़ोः होड़ो कोआ सिरजन उपजन होबा कतेआ कन तइनका, पोवा पोसा होबाओका, मेनेया ओड़ोः नेग दस्तुर को *जिबोन ते जुड़ाः कना, एनाको सोतोः सांगोम, बुगिन जोगव, होरो जंगि होबा कन तइनका* ओड़ोः पुरा उतरंग दो दिसुम रे जुड़ाः केयाते एन लेका सेसेन रेआ इतु नेग ते होबाओआ।

नेग रेआ दुरड. :–
डोम्बारि बुरू चुतन रे
ओकोए दुमड. रू तना को
सुसुन तना।
डाम्बरी बुरू लतर रे
चिमय बिंगुल सड़ि तना को
संगिला कदा।
डोम्बारी बुरू चेतन रे
बिरसा दुमड. रू तना को
सुसुन तना।
डोम्बारी बुरू लतर रे
सयोब बिंगुल सड़ि तनाको
संगिला कदा।
जेनोम दिसुम नगेन गे

बिरसा दुमड. रू तना को
सुसुन तना
गोली चलव नगेन गे
सयोब बिंगुल सड़ि तना को
सांगिला कदा।
ओर मागे दुरड. नेका मेनाः–
बुरू रे तिंगुवा कनि जका मका तना
बेड़ा रे जपा कनि सेके मेके तना

बुरू रे तिंगुवा कनि बुरू बोंगा जना
बेड़ा रे जपा कनि इकिर बोंगा जनना।
दुरड. लेका ताल ओड़ो सुसुनो मेना।

मारड. बुरू, बुरू केद तयोमते सोबेन साः रेन मुण्डा को बुरूइआ। हाइ बुरू, सुकन बुरू, डोम्बारी बुरू, पडासी बुरू, मुंडु बुरू, खुंटी बुरू, एमना को लुतुम गिड़िआकन ।

ने लेकाते मुण्डा कोआ जेगे नेग पोरोब को मेना । एनाको प्रकृति ते जुडाः कना। इनि गे पेडेआनि। इनिआ उपजन सिरजन गे ने धरती रेन जोतो जीव जन्तु को तनकु। लेल तनि, होरो तनि, असुल तनि, गुपि तनि, सोंकोटो कोआते बनचव नि प्रकृति गे। एनाते प्रकृति तेगे जुड़ाःकन नेग को मनातिंङ होबाओआ।

नेग दस्तुर ससंकिर को सब सोतोः संगोम केआते गे उबर रेआ सेन होरा रे मुण्डा को अयर ते को रकब तना।

प्रश्नः– होड़ो जगर रेआ अनायुम (मारि) दुरड. कोरे जी जुपुड़ाः (प्रेम)अद अड़ांदि बारे रे चनः कजिआकना? जोनोका (उदाहरण) कोलो ओलेपे।

हिन्दी–मुण्डारी लोकगीत के प्रेम और विवाह के बारे क्या कहा गया है ? उदाहरण सहित लिखें।

उत्तर–होड़ो दुरड. को बर टयद रे हटिंङा कना–

(1) अनायुम च मारि दुरड. (2) हालि दुरड.

अनायुम दुरड. कोरे ओल हरिआ लुतुम का नमोआ मेन्दो हालि दुरड. कोरे ओल हरिआ लुतुम मुंडिओआ।

मुण्डा को तला रे चिमिनुंग गे नेग को मेनाः। एनाकोरेआ दुरड. को मेना। चहे मारि दुरड. कोरे चहे हलि दुरड. कोरे। पुरखा को सोमोआ तेद गे मुण्डा कोआ ससंकिर को बुगिन लेका सोतोआ कना, पुराः उतरंङ दो दुरड. कोरे ओड़ोः जिदेन असुलेन, बोंगा बुरू,नवा दिसुम दंड़ा लेकन विषय रे अबुआ हड़म होड़ो को इसु पोकोतो को तइकेना। एन लेका तेगे दिसुम को टेकव लाः अद बुगिन रीति विधि को बइ तुका जना।

मारि मुण्डा दुरड. को निमिनुंङ रोकोम लेका मेना –(1) जदुर (2) ओर जदुर (3) गेना (4)जपि (5)मागे (6)ओर मागे (7)जतरा

(8) अड़ांदि (9) करम (10) सोहराइ

निमिनिुंङ राग रोकोम दुरड. कोरेआ बरनिका विषय कोदो प्रकृति, सिंगार, प्रेम, असुल अपासुल,समाज रीति विधि, एतेहइसि, दुकु सुकु, नेग दस्तुर,चेंड़े चिपरूब, होड़ो कोआ जिवोन, हातु चलव सेंड़ा, ससंकिर एमना को मेना। मुण्डा दुरड. कोरे पुराः उतरंङ जोनोका ओड़ोः तुला तन लोः नमोआ। एन मे से रेगे मारि दुरड. कोरे च प्रेम च दुलड़ रेआ बरनिका मेना। एनका दो प्रेम, दुलड़ हटि किसिम मेना। चिलका चि एंगा अपु प्रेम, हगा किसि प्रेम, कुटुंग कुपुल प्रेम, जिउ प्रेम, दंगड़ा दंगिड़ि प्रेम, कोनेया बोर रे जी जुपुड़ाः मेना। मन्दो तरा रे हुड़िंङ अद तरा रे संगि नोः मेना।

जदुर दुरड. रे जुपुड़ा लेकन दुरड. को नेका मेनाः–

अमगः सुपिद लेल ते
सोंगोति मोनिंङ
अमगः पएला चिनते
पिरितिन सनंङ।

सोंगोतिन मोनिंङ
सोंगोति कमे मोसाइञ
पिरिति सनइञ
पिरिति कमे सेलेदिञ।
हिअतिंगे मोनिञ
सोंगोति कमे मोसाइञ
चकतिंगे सनञ
पिरिति कमे सेलेदिञ।
ओड़ोः मोयोद दुरड.–
अइञः रे जी दो बोले अइञः
दिदि लेक गेगोम जलतिड. तन
अइञः रे जि दो बोले अमः रे कुड़म
कुड़िद लेक गेगोमबुलतिंग तन।
दिदि लेक गेगोञ जलतिंग तन
हातु हातु बोले जलतिञ तन
कुड़िद लेक गेगोञ बुलतिंग तन
दिसुम दिसुम बोलेम बुलतिंग तन।
हातु हातु बोलेञ जलतिंङ तन
जेता रे गतिंग रे कइञ लेलेमेआ
दिसुम दिसुम बोलेञ बुलतिंग तना

जा रे संगञ रे कइञ चिना मेआ।
गेना दुरड. रे जी जुपुड़ा–
बुरू आतेञ लेल मेरे गतिंङ
कम लेलोः लेलोआ गतिञ
बेड़ा तेइञ चिन मेरे संगञ
कम चिनओः चिनओःआ संगञ।
हुन्दि बाम गुतु लेद गतिञ
कम लेलोः लेलोग गतिञ
बगड़ि बाम गलड. लेद संगञ
कम चिनओः चिनओअ संगञ।
कम लेलो लेलोग गतिञ
चारिः रेगे गोसो जन
कम चिनओ चिनओअ संगञ
सुतम सुतम रेगे मएल जन।
चरिः रेगे गोसो जन गतिञ
अइञ जीओ गोसो जन
सुतम रेगे मएल जन संगञ
अइञः कुड़मो मएल जन।
करम दुरड. रे जी जुपुड़ाः
अम नतिन अञ दो गतिञ
मेददः जोरो तन हो
गतिञ अमदो गतिञ
करेम हिअतञ दो।
जी तञ दो हिअतिंगते
दिदि लेक जलतिंग तन
ग.तिञ ने सोमाय रे

नेक हिअतिंग दो।
इसु दिनते कइञ जोमन
निद सिंगि जी जुलतन
गतिञ अमदो गतिञ
करेम सएअद जःञ दो।

अड़ांदि दुरड. कोरे दो इसु संगि जी जुपुड़ाः लेकना को मेनाः। चिआ चि मोसा मोसा जी जुड़ाः कनोः रेओ अड़ांदि का होबाओआ अर एटाः निः लो जोका जुड़ि अड़ांदि होबाओआ। नेका रे जी जुपुड़ाः इसु दुकु अटकारोआ अर दुरड. उड्डड.ोआ--

जुड़ि जुड़िलड. तइकेन गतिञ
जुड़ि सुतम टोटः जन गतिञ
तिसिड. दोरेम बगे किदिञ गतिञ
होरा गे का अरिदोःअरे गतिञ।

चेतन रे ओलाकन सोबेनाः को मारि दुरड. को तना। एन लेकाते मुण्डा दुरड. कोरे जी जुपुड़ा रेआ बरनिका इसु सुगड़ लेका मेना।

प्रश्नः-- "सोसोबोंगा" रेआ मूल कजिको चनाः को तनः? जान बरिआ मूल कजि किन बारे रे ओलेपे।

हिन्दी--"सोसोबोंगा" का मूल विषय क्या है? किसी दो मूल तत्वों के बारे बताएँ/लिखें।

उत्तर--मोद सोमोय ने दिसुम रे असुर कोआ राइज तइकेना। इनकु इसु पेड़ेः ओड़ोः पोकोतो को तइकेना। भट्टा गोटा निदा सिंगि चलव जद को तइकेना। नेकाते सिंङबोंगा ओड़ोः देवी कुंवारी तकिनो लोलो तेकिन एलाड.ो तन तइकेना। ओते रेन जिउ जन्तु, चेंड़े चिपरूब, बिर दारू, रानु जिंआड़ा दः लोलो जरगि सोबेना रे सोंकोटो तइकेना। होड़ो को जिदेन रे इसु हम्बल को अटकर जद तइकेना। कजि

लगातिड.ा चि प्रकृति गे ओंड़ा चबाओ तन तइकेना। सिंङबोंगा को मताइ तना :—आहो सिड.बोंगा राजा, देवी कुंवारी

अमगः दिसुम दो, अमग गमय दो
बिलकन गेआ दो, हरूब कन गेआ दो
पुराबो कोना रे पछिमो कोना रे
उतारो कोना रे दखिनो कोना रे
अमगाः सिरजन,अमगाः उपजन
उपलबा पुखुरी, तड़य बा बन्देला
गाछेयो बिरदि, तसद दो रूड़ः
दुबिला तसद, रंकी ग.ई
चेणेयो चिपरूब चरैयो चुन गुनी
अमःगे सिरजन, अमःगे उपजन
आहो गोमके, आहो चोमके
अबुवः दिसुमरे अबुवः गमयरे
नेलेकबु दुकुतन ने लेकबु सिगिद तन
एमा निदा एमा सिंगि
अबुवः चारा पानी काबु नमजद
आहो हगा को आहो बोया को
चिबु चिकय, मेरे बु रिकआ
चरियो कोना, चरियो पिरिथि
लेल बेड़या तबु पे, चिन बेड़या तबु पे
आहो गोमके आहो चोमके
लेल नम तैयले, चिना नम तैयले
एकासी पिड़ि रे, तिरासि बदि रे
बारो भाई असुर को तेरो भाई देवता को

सिपुद तन गेया को, लेबेद तन गेया को
एलड. तन गेया दो, ऐयुर तन गेया दो
सिरमा दुदुगर ओतेयो कोवाँसी
चि लड. चिकय, मेरे लड. रिकय

नेका ते मुंडिओ तना चि चिमिनुड. संगि ने दिसुम असुर को सोमोय रे ओंड़ा चबा कन तइकेना।

एनाते नेयाको बनचवा कन तइनका, मेन लेकाते सिंगबोड.ा ओड़ोः देवी कुंवारी तकिन सोला उड्डु केद चि दुतमदार कोकिन अचु केद कोवा। असुर को समझव बुजव मेन्ते चि निदा मेड़ेद सिपुद रे सिंगि रूड्डुन पे च अलोपे सिपुदा, ओड़ोः सिंगि पे सिपुद रे निदा रूड्डुन पे। नेका जगर उदुब ओड़ोः मना मेन्ते एटेः उतरड. डिंचुवा मारू ओड़ोः केरकेट्टा जागु किन सला जना। मंडि उतु जोमेया सोतोः जन चि दुतमदार किन असुर को ताः किन सेनोः जना। एकासि पिड़ि तिरासि बादि रे, जोजो गे जुम्बला, उलि को अम्बराय रेकिन दुब जना। असुर को निकिन लेल केद किन लोःगे मेणेद अःसार टुणु टुपि टोटे तेको टोटे, तुञ केद किना। मेन्दो डिंचुवा जागु ओड़ोः मारू केरकेट्टा ककिन टोः जना। एनाते जगर कोकिन उदुबा को तना– एला तबु आलड. दो सिंगबोड.ा राजा, दैवी कुंवारी कुल तद लिड.ए अद अचु तद लिड.ए। इनिआः कजि लेकाते सेसेन रेदो इनिआः बकण लेकापे मनातिड. रेदो असुलोः गेयापे, बुगिनो गेआपे। निदा पे सिपुद तन सिंगि पे लेबेद तन। एलड. तन गेया दो एओर तन गेआ दो, उपल बा पुकुरी, तड़य बा बन्देल, अंजेद तन गेया दो, रोड़ तन गेया दो। सिंङबोंगा राजा एलड. तन गेया दो। दैवी कुंवारी एयुर तन गेआ दो

निदा पे सिपुद रे निदा होंकाए पे
सिंगि पे लेबेद रे निदा होंकाए पे
नेया गेलिङ कजि तन, नेया गेलिड. बकणा तना।

निकिनाः बुजव कजि ककोे मनातिड. जना। अर को मेतद किना– अबेना कजि कले बुजातिड., संगि हगा तेलेआ, संगि बोया तेलेआ, कदल खंदि तेलेआ, जुम्बर जुड़ि जुड़ि तेलेआ, दिरि लेकगे कुड़म तेलेआ, पडांगा लेकागे सुपुतेलेया, मेड़ेद गेले कमि तन, मेड़ेद गेले जोम तन, जेतयो कले बोरोवैइआ, जाँओ कले चिरिमैइआ। डिंचुवा मारू ओड़ोः केरकेट्टा जागु किन रूड़ा जना। सिंङबोगा सोबेन जागर कोकिन उदुबाइआ।

नेसकन दो लड. चेंणे लोखोन ओड़ोः बोचोः चेडें। कजरू दुतमदार किन सला कुल जना। निकिनो कनि बुजव दड़िअद कोआ अद निकिन गे सिगिद सदव केयाते सिदा रेन दुतमदार किन लेका को मेतद किना। एनाते उयु मेदमुड़ा केयाते लड. चेणे लोखोन ओड़ोः बोचोः चेडे कजरू तकिन रूड़ा जना। सोबेन दसा को सिंडबोंगा किन उदुबाइआ। दुतमदार कोआ कजि का मनातिड. जन चि सिंङबोगा असुर को बुजव मेन्ते मोने केदा। सोने केरा डुंटि, रूपे केरा टैणि, चौरा बौरा, बंडि बिसिर, सेंगेल गमा हिता, बंडि जेटे खिति को सब केयाते तुड़ि सुतम बादि बयार ते हड़दुन जना किड., सोरेन जना किड., एकैसि बुन्डू बाइसि टमणा किन तेबा केदा छयमन केयाते सिंङबोंगा कसरा कोड़ा बइन जना अर असुर होन कोलो गुलि इनुड. बिड़व ते असुर कोआ भट्टी एंड़ेः जना। सेंगेल जुल होका जन रेआ ते मेड़ेद गलव, सिपुद होंका जना। तोबे असुर को उड्डुः रेको टोः जना। पोसोंदी लाः कोदो होड़ो दंड़ा नम जना। होड़ो दंड़ा दंड़ा ते ककोे नम केचि कसरा कोड़ा गे मोटाइ तेको इदि किआ अद भट्टी बितर रे बोंगा मेन्तेको अदेर किआ। भट्टी को जुल केदा। इसु हेड़ा रे भट्टी ऐंड़े जन चि सिंगबोड.ा जका जका तने उड्डुड. जना। होड़मो रे सोना समड़ोम कोते पेरेः गिड़िया कने उड्डुड. जना। इनि लेल ते असुर को दंदा गिड़िजना। सोना समड़ोम रेआ हया ते सोबेन को अका बकाओ गिड़ियो तना नम मेन्ते। नेका दसा लेल केयाते सोबेन को सिंडबोंगाए मेतद कोवा चि भट्टा बितर रे बे हिसब सोना समड़ोम को मेना। अइञ दो एसकर रेआ ते जे सब दड़ि

जनाः को अगु केदा। अपे दो हगा संगि मेना पेआ। नेरेपे बोलो कोरे अपेया सुकु सनड. लेका सोना समड़ोम कोपे अउ दड़िआ।

असुर को मोने केदा। जोतो कोड़ा असुर को भट्टी रेको बोलो जना। सेंगेल जुल जना, हदा हदाओ गे । हुड़िड. तयोम ते भट्टी होटा जना दो सोबेन असुर को लो गोए चबा जना। सिंङबोगा तुड़ि सुतम बदि बयर ते सिरमा रकब तन इमतुड. गे असुर कुड़ि को सब किआ। असुलेन तेआ सेंड़ा सिंङबोंगाए उदुबद को चि कोटा गिड़ि केद कोआ। तरा बुरू, तरा बेड़ा, इकिर कोरे को उयु जना अर बुरू बोंगा, इकिर बोंगा, चंडी एमन बोगा को बइ जना।

नेलेकाते प थवी च जे दिसुम रेआ प्रकृति को बुगिन लेका बनचव जना। 'सोसोबोंगा' रे जेगे कजि को मेना। एन हिसब ते कजि दड़िओआ चि एन सोमोय प्रकृति रेआ बगड़व ते गोटा दिसुम ओंड़ा लेना। नेयाको गे बइ रूड़ा मेन्ते गे सिंगबोड.ा चि कसरा कोड़ा प्रकृति रेन होरो निः लेकाते उड्डुड. जना। अद प्रकृति बगड़व लेकन जिनिस कोए ओंड़ा केदा। नेकाते प्रकृति बनचव जना।

नेया होरा ते नेकन कजि को मेना चि प्रकृति रेआ होरो जंगि रिका लगातिड.ा। तोबे रे एनड. सोबेन होड़ो कोआ बुगिन होबाओआ।

प्रश्नः– होड़ो सिरजन कानि (सृष्टिकथा) दुंगा (संक्षेप) रे ओलेपे अद जान बरिआ मूल जगर किन बारे रे ओरोतो (व्याख्या) ओलेपे।

उत्तर–जगदीश त्रिगुणायत मुण्डा कोआ पुरना च मारि कानि को ओनोल रूप रे सोतोः संगोम केयाते "मुण्डा लोक कथाएँ" लुतुमान पुथि चपा तदा।ने पुथि रे मारि कानि को अपि टयद रे हटिंङ तदा अद एनाकोरेआ ओड़ोः हुपुड़िड. हनाटिंग को मेना।

अपि हनाटिंङ रे नेका मेनाः–

1) धोरोम गथा

2) अवदान

3) कथा

1) धोरोम गाथा–ने बितर रे (क) सृष्टिकथा (सिरजन कानि)

(ख) हटि कानि को (ग) जाति किलि कोरेअ कानि

(घ) नेग पोरोब कोरेआ कानि

एन लेकागे अवदान ओड़ोः कथा रेओ हनाटिंङ को मेना। कुलि तन लेकाते नेरे धोरोमगाथा बितर रे हिजु तन सृष्टिकथा च सिरजन उदुबोः तना।

मुण्डा कोआ कानि हिसब ते 'सिंगि अद चण्डु रेआ ऐनेटेः नेलेका होबा लेना।–सिंगि अद चण्डु चिमतड. अपनः टयद कोरे किड. तइन जन इमतड. चण्डुगः मिद हिसि इरलिआ होन् को तइकेना। सिरमा रेन सोबेन इपिल को अमः होन कोगे तन को। मुसिड. सिंगि अद चण्डु किड.मेन केदा चि भोगोमान अलड. मपरड. कमिए ओमा कद लड.। इमतड. गे चण्डुः कजि कुल केदाए–मुसिंङ अमाः ओड़ाः ते आइञ कुपुलोः सेनाञ। सिंगियो एन जगर रे हे केदा।

मुसिङ सेताः रेगे सिंगि चण्डुः ताः ते कुपुलोए सेनोः जना। सिंगि पुराः गे दुलाड़ ते चण्डुः के सेवा किआ। सिंगि अएअः सोबेन होन को गोए के कोआते चण्डुः के ओमाः किआ आद सोबेन किन जोम चबा केद कोआ। ओड़ोः एटाः हुलड. अयुब साः सिंगिओ चण्डुगः ओड़ाः ते सेनोः जना मेन्दो चण्डु सिंगि के होसोड़ो केआते सेवा किआ। सिंगि पुराः गे खिंस जना आद मरड. डन्डा सब केयाते कुदव किआ । चण्डु अएआः होन इपिल कोलोः सिंगि हसुर साः ते निर जना। अद मोयोद मरड. बुरू रेको दनड. बियुरेन जना।इनकु देया कुंडम केद दिसुम रे अयुब तना। ओड़ोः सनमड. साः अड. जना। ने लेकाते मुसिड. निदा सिंगि होबाओ तना। एन कुपुदव गे नाः जकेद ककिड. होंका तन गेआ। सिंगि मेन

जदा–ओको हुलङे.ञ तेबाइआ ओड़ोञ गोःइआ, एन हुलड. गे दिसुम टुण्डु ओड़ोः सोबेन ने दिसुम रे मेनाः तेआः को नासोःआ।

"मुण्डा कोआ उपुतन" कानि रे राजा दशरथ ओड़ोः पाताल लोक रेन राजा कलिन्द तकिनाः होरा ते सिम, होयो, चण्डु.: तकोआ बे सोमोय रे कमि रेआ कारण ते सोंकोटो बइआ ओड़ोः दशरथ राजा खिंस ते सोबेन को सरापओमाः कोवा । बोकोते कुडि अंजनी बिर बितर रे मोयोद दारू कुकुरू रे बोलोआ कन तइना। मेन्दो मोयोद सेन होरा होड़ो कुकुरू रेन होड़ो के मुंडिया अर लुतुर होरा ते होन बइओ रेआ मोनतोर ओड. तइआ। अंजनी डेंयाओआ अर अका बकाओ तन चि कुकुरूआते उडुङोआ। मोयोद होन जोनोमिआ। अटकिर सकम रे होन जोगव तुकाइआ। मोयोद पाण्डु बिड. सरतल केयाते होन बनचवइआ। कानि लेकते मुण्डा कोआ हड़म होड़ो किन लुटुकुम हड़म ओड़ोः लुटकुम बुड़िआ तकिन नम किः चि अकिना होन ओड़ोः नम होन तला रे राइज रेन गोमके बइयो रेआ सला होबाओआ। एनरे नम होन को सलाइआ। नम होन गे नागवंशी राजा ओड़ोः असली च मरड. होन कुम्पाट मुण्डा कजि जना।

बरन कानि मुण्डा कोआ उपुतन बारे ते मेना। मोयोद रे कपिल मुनि असुल तइ गाइ, मोटइ ते देवता राजा को इदिआ। एना का सुकु ते कामधेन गाई दिरिड. ते ओते उटुबेआ,पुतु पुतु तन भुइपुट होड़ो को उडुंगोआ अर देवता राजा को गोए कोवा। कपिल मुनि एन ओते उंडु टोकेदेया।

ने लेकाते एन होड़ो कोआ पोवा पोसा संगि इदिओआ अर गोटा दिसुम रेको पसराओआ। नेया मोयोद सिरजन कानि तना।

एटा सिरजन कानि रे राजा दशरथ ओड़ोः कलिन्द्र राजा तकिना, सोमोय रेआ तना। कलिन्द्र राजा दशरथ राजाः कोनेया होसोड़ो ते अए मुलि रचाइआ। नेया मुंडि केः चि दशरथ राजा सोबेन कोए सराप कोआ। बोकोते कुड़ि बिर बितर मोयोद दारू कुकुरू रे तइन जना।

मोयोद होड़ोअ ओड. ते बोकोते अंजनीअ लाइ पेरेओआ अर मोयोद होन जोनोमिअ अर गियु ते अटकिर सकम रे पटुड़ि कि चि बगे तइया। लुटुकुम हड़म,बुड़िअ किन बगे होन नम कि चि ओड़ा ते किन अगुइआ असुल हरा बइआ किन। तयोम ते नम होन गे नागवंशी राजा बइ जना। मरड. निः कुम्पाट मुण्डा लुतुम जना।

प्रश्न–होड़ो जगर रे ओलाकन जान बरिआ नवा कानि किन बारे रे ओलेपे।

उत्तर–मुण्डा च होड़ो जगर ते ओल तन कानि हरिआ कोरे डॉ. रामदयाल मुण्डा सोबेन कोआते उमि उतरड. कनिः हरिआ तनिः। एनका दो होड़ो जगर ओल तनकु तिः रेगे बु लेकाओआ। होड़ो जगर ओल रेआ हेवआ मड़ि ते सिरजव एटेगो तना। "एआ नवा कानि को " पुथि रे डॉ. रामदयाल मुण्डा ओल तद सोबेना कानि को समाज ससंकिर, नेता, सरकारी सयोब, दलाल को, एनेयोन, पड़व जुलुड., इतुसइ, नवा कमि इतुन, बोंगाबुरू को सोबेना रे चिटा, छैला सन्दु लेकना कोरेआ बरनिका मेना।

"हुरं जलोम" कानि रे सरकारी आँफिस रेन गोमके को दलाल कोलोः जमा केयाते हातु को उबर रेआ सेंड़ा दो हुड़िड. गे तइना, मेन्दो पैसा पुन्दिअव जोम सेंड़ा संगि तइना। सरकारी बांदा, कुंआ रेआ पैसा को सोमोय रे का ओम अर उल्टा हातु होड़ो कोगे धमकव अर पोएसा पुंदिअव नेकन सेंड़ा को तइना। ने हुरं जलोम कानि रे रामपुर रेन बी. डी ओ. ओड़ोः हातु पंचायत रेन जोगो मुखिया ओड़ोः नागो सरपंच दलाल लेका मेना किना। बोलोक रेन सयोब कोलो जमा केयाते इसु किसिम योजना कोरे पोएसा को हटिड.जोमेआ अर विकास रेआ पुराः कमि का होबाओआ। ने कानि रे मेना चि रूआ रबंग तन रे रोटे बांदा रे मोटाइ ते हाइ को जालोम मेन्ते बी. डी. ओ. सयोब अचुइआ। कए मोने जद रेओ मोटाइ ते अचुइआ। रूआ तन होड़मो अचगा गे दाः रे टोः जन रे का बुगिनोआ। एनका गे रोटे रूआ जइ होड़मो लोलो रेओ

सयोब तकिना कजि अयुम ते बांदा रे हाइ को फसे मेन्ते जलोम हुरं केदा। अना दो जलोम रे अएआ होड़मो फंसे जना अर दाः रेगे रोटे गोए जना। नेया बोरोते बी0 डी0 ओ0 अद अएब सोंगे रोटेआ होड़मो किन इदि केदा अर गड़ा अतोम रेकिन ओंडोर केदा। बोरो सोरो ते बलय तन लो बनचावेन रेआ सेंड़ा किन दंड़ा बड़ा तन तइकेना। इमतुंग गे जोगो मुखिया ओड़ोः नागो सरपंच तकिनाः होरा ते बनचव नकिन। एटाः सः मंगतराय वकालत पड़व तन इमतुंग नेया खबर नम के चि डी0 सी0 सयोब हातु ते इदिया। हातु रेनकु किन कुलि कोवा मेन्दो जेतय, जेतना ककी उदुबेयाा। ने लेकाते सरकारी सयोब रेओ ककी उदुबेया। ने लेकाते सरकारी सयोब को ओड़ोः ठीकादार दलाल को अकोआ मोने सुकु को कमिआ।

ने कानि होरा ते नेया गे उदुबा कना चि चिमिनुड. गे सरकारी च बेगर सरकारी कमि कोरे सोबेन होड़ो को इतुन लगातिड.ा। अर अपनाः हक हकियत के लेल उरूम केयाते नम रेआ मेन्ते जुलुड. लगातिड.ा। एटाः कानि "कुलय कोआ बलय" रे बरनिका मेनाः चि नेता को चिलका सोमोय ओड़ोः टयद लेल केयाते टेंटेंगा लेका रोंग को बदलिना, एनका गे इनकुआ चइल चोलोन मेना च लेलोआ। कुलय को जे चि सोंगड़ा उड्डुः, ईमानदार, सादगी, लेकन सेंड़ा ते पेरेया कन को तनकु। निकु तआ रे होपोसोड़ो केन्टेद रेआ सेंड़ा बनो। हटि किसिंम ते निकु को सदव कोआ। एनलेका गे आदिवासी च मुण्डा होड़ो कोरे ईमानदार, सादगी लेकन गुन को पेरेः गिड़िया कना। सदव को रेओ पुराः ककी एपेरड.ा। दिकु होड़ो को नेया सेंड़ा को इतुवना। एनातेगे अबु इसु को सदव जद बुआ। एनरेओ पुराः कबु कजि रूड़ाकोआ। ने कानि रे कुलय को कुला कोआ सदव ते बिनगा बिर गे असे च नम को मोने केदा। अर अकोआ तला रे मोयोद नेता/अगुवा कुलय को सला किआ। नेता कुलय गे कुला कोए जागरा कोआ चि अले अपेया राइज रे इसु ले सदव तना। एनाते अले बिनगा बिर/राइज गे ओमालेपे। मरा सोबेन कुलय को नेता कुलय नतिड. जी जुलुड. ते टका पोएसा, जोमेया को

ओमाइया, चिअचि कुला को तला रे बुगिनेः जगर दड़िका मेनेया हिसब ते अकोआ जरूड्ड तेआ को हुड़िड. नोः के चि अगुवा नेता गे पुराः को ओमइ तन तइकेना। हिजुः सेनो ते सलाकन कुलए नेता हेवा जना, चिआ चि मपरड. होड़ो कोलो बलय दुब जारू बुगिन तेआ को जोम नु, मपरड. ओड़ाः रे तइन हेवआ कोते कुलय अएआ हगा कोआ दुकु बलय कोए रिड़िड. केदा। मोद साः दो बोरो सोरो तइकेना चिआ चि कुला को तला रे पुराः कचरानो का ठिकिआ। पुराः उतरड. दो नेया रसिका तइकेना, नेकन सुकु ओड़ोः रबल ते असुलेन का नमोआ एनाते अपना हगा कुलए कोगे सोंगड़ तेको हिड़ि दड़िओआ। टुण्डु रे एनका गे होबा जना। अएआ हगा कुलए कोए मेतद कोआ चि बिनगा बिर च राइज कबु नमा। चिआ चि अबु ताः रे ओल पड़व बनोः। राइज कबु चलव दड़िआ, एनाते कुला कोलो गे तइनाबु। नेया जगर अयुम केयाते सोबेन कुलए को मयः मुयुः तन अपन –अपन ओड़ाः तेको सेनोः जना।

ने कानि होरा ते अबुआ मुण्डा च आदिवासी नेता को मोद एनेटेःआतेगे को बेदा/होसोड़ो अगु जद बुआ। अबु आदिवासी को बिहार राइज रे तइन तन सोमोय इसु दुकु बु तइकेना। अबु सोबेन लेकातेको रेः जद बु तइकेना। एनका दो झारखण्ड रेआ अपना मारि इतिहास मेना। नेकन दुकु दसा को लेल केयाते अबुआ नेता को ओड़ोः अबु सोबेन को बिनगा राइज नमोः का ओड़ोः अबु सनड. लेका राइज सेसन रेआ नतिड. ते आन्दोलन एटेः जना।एटेः तन गोमके कोरे मरड. गोमके जयपाल सिंह मुण्डा, सुशील कुमार बागे, लेकन को तिंगुन जना। छोटानागपुर उन्नति समाज, आदिवासी महासभा, झारखण्ड पार्टी, झारखण्ड मुक्ति मोर्चा, आजसु लेकन होरा ते आन्दोलन जोर जना। एन दिपिलि कोरेगे झारखण्ड राइज नमोः नमोः लेका तइकेना, मेन्दो हटि कुटि लोंदोर पोंदोर ते नेता को अको रेगे को हपाटिंङ जना। अर झारखण्ड राइज एन सोमोए का नम जना। चिआ चि एन "कुलए कोआ बलय" कानि लेका तला मला कोरे सेसेन जना।

इसु एपेरड. कपाजि तंगि केद तयोम ते 15 नवम्बर 2000 रे अबुआ

राइज बइ जना। निमतुड. लो बेहिसब एटाः होड़ो को चि शोषणकर्ता को बोलो/तइन जना। राइज नम जन तयोम तेओ नेरे कमि का नमोः तना। बेरोजगारी, हिंसा, उग्रवादी, ठेकेदारी लेकना को पोसाओ तना अर सुगड़ सुगड़ जिनिस को सामाजिक मानव मूल्य कोरे सोंकोटो हिजु तना।

ने कुलए कोआ बलय कानि होरा ते नेया गे लेखक उदुबे सनड. तना चि अबुआ नेता कोगे इसु को बेदा/होसोड़ो जद बुआ। एनाते एओन चिरगालेन रेआ जरूडु मेना अर हक हकियत को लेल चिना लगातिड.ा।

प्रश्न–मुण्डारी जगर रेअ जान बरिआ रोकोम रेआ बारे ओलेपे।

उत्तर–मुण्डारी च होड़ो जगर इसु जिलिड. चकर टयद रे पिनतरा कना। झारखण्ड, उड़ीसा, बंगाल, छतीसगढ़, असम, बिहार, मध यप्रदेश, ओड़ोः एटाः दिसुम कोरे इण्डोनेशिया, मेडागास्कर,मलेशिया लेकन ताः कोरेओ मुण्डा जगर होड़ो को मेना कोवा। निमिनुड. मरड. दिसुम जलाकार रे जगर रेआ हुड़िड. बिपिनगा रोकोम को टुड. रे, बानि रे, बकंड़ रे च गमु दुरड. कोरे नमो गेया। अकिलान होड़ो को कजिया कदा–"एक कोस में पानी बदले, दुई कोस में बानी"। भाषायी हनाटिड. लेकाते ऑस्ट्रिक कुल रेआ जगर बर टयद रे मेना–1)ऑस्ट्रोएशियाटिक ओड़ो 2) ऑस्ट्रोनेशियन

ऑस्ट्रोएशियाटिक बितर रे क) मोनख्मेर ओड़ो ख) मुण्डा शाखा

मुण्डा शाखा बितर रेगे संताली, मुण्डारी, भूमिज, बिरहोर, कोड़ा, हो, तुरी, असुरी, कोरवा,एरेंगा, कुड़क, नेहाली, खड़िया, जुआग, सबरा, गदावा, अंगारिया लेकना को मेना।

मुण्डा शाखा बितर रेगे मुण्डारी जगर मेना। नआओ इसु जिलिंग चकर रे पिनतरा कना। एन पिनतर हिसब तेगे मुण्डारी जगर रेआ उपुनिआ हुपुड़िड. कोतो को मेना।

एनाको तनाः– 1) हसदाः 2) तमाड़िया 3) नागुरी ओड़ो 4) केराः

1) हसदाः –नक्शा हिसब लेका तेदो सीमान तोल बनोः, मेन्दो हसादा जगर एटाः जगर कोते का पोंडेया कन लेका हिसाबोआ। अद जगर रेआ मुनु टुड. को च बंकड़ बनइ, तइन बइन को मुनु रे तइ केन लेका गे मेना। नेया रेआ मनातिड. दो खुँटी आते उत्तर साः कालामाटी आते दक्षिण मेन लेरे बन्दगाँव, नकटी समतेद ओड़ोः सिंगि तुर साः मेन लेरे अंड़की बोलोक रेआ सिंगि हसुर साः ओड़ोः दक्षिण साः बिरबांकी, सराइकेला खरसांवा रेआ दलभंगा, कुचाई ओड़ोः खुँटी आते सिंगि डुम्बुइ कुंजला, जलटंडा। ने बितर रे जेगे मुण्डा जगर कजिओआ, एना हसादाः रे हिसाबोआ। ने बितर रेआ मुण्डा जगर एटाः रड़ि बड़ि जगर कोते पुराः का बगड़ाओआ कना। जगर सते ते ससंकिर, रीति विधि नेग दस्तुर को बुगिन लेका सोतोः संगोम केयाते मेना। पुटिः दः लेका नेया लेकाओआ। एनाते हसादाः कजिआ कना।

2) तमाड़ियाः–अड़की तमाड़, बुन्डु, सोनाहातु, सिल्ली, अनगाड़ा, चाण्डिल, सराइकेला, खरसांवा एमन तला रे जगरो मुण्डारी तमाड़िया कजिओआ। नेसा जनर बंगला, पंचपरगनिया, कुरमाली, जगर कोरेआ पुराः चोलोन मेना। नेया रेआ ते एनसाः रे जगरो मुण्डारी रे इसु सांगि एदका असर टोगाकना। तरा मरा मुण्डा कोदो जगरो को रिड़िंग केद चि होड़ो को अद जना। नआओ नेया सेसेन तना। मेन्दो एनरेओ मुन्डा जगर एनसाः रे मेना। एना गे तमाड़िया मुन्डा कजिओआ। सोबेन टुड. रे ओकार जोंड़ेद केयाते को पुचिदेआ। चिल्का चि–

हिन्दी तमाड़िया
कमल कोमोल
कलम कोलोम

नेका आर्य भाषा ते हिजुआ कन टुड. कोरे मेना।

3) नागुरी–खुँटी आते सिंगि डुंबुइ साः तोरपा, तपकरा, गोविन्दपुर,

बानो, सिमडेगा, लोहरदगा तला कोरे जगरो मुण्डा नागुरी, मुण्डारी सकिया कना। नेसाः रे सादरी/नागपुरी हिन्दी रेआ असर संगि गे मेना। एनाते मुण्डा जगरो एन लेकाते सादरी/नागपुरी रेआ मेसा सना सड़ा गे जगारोआ। नागुरी मुण्डारी टुड. कोरेआ पुचिद सड़ा को अयुम लेरे हम्बल सड़ा को लेका अटकारोआ। चिल्का चि–बाहा, गोहोम, खलोम, खमसव, एमना को।

4) केराः–राँची सदर असे पसे रे जगरो मुण्डारी केराः कजिओआ। नेरेआ टुड. कोरे पुराः "रा" सड़ा तइना। एनातेगे केराः कजियाकना। पुरना टयद हिसब ते मुण्डा जगर रेआ जमा जमाते सादरी/नागपुरी कुड़ुख, कजि लगातिड.ा चि सोबेन कोरेआ जमा टयद लेका ते मुण्डारी जगर रे इसु संगि असर होबाकना। मुण्डा बारि दो का, मेन्दो तुड़कु, उराँव, तेली, साहू सोबेन होड़ो को जगारेआ। केराः जगर रेआ उदाहरण–जोम केराः, सेन केराः, कनो, नु केराः, एमन को मेना।

ने लेकाते उपुनिया मुण्डारी जगर रेआ कोतो को मेनाः ओड़ोः सोबेना रेआ महत्व, विशेषता (गोनोड. ओड़ोः लेल चिना) को मेना।

प्रश्नः– मुण्डारी जगर रे जान मियद विदेशी मिशनरी कोआ देंगा ओलेपे।

उत्तरः– नड. को परिआ च सिदा सोमोय रे मुण्डारी जगर मोलोड. ओड़ोः मोचा रे तइकेना। नेया तेद गे ओड़ाः दुवर, समाज, हातु दिसुम,प्रेम पिरिति, सुगड़ दुलड़ तइन रेआ कमि को सेसेन तन तइकेना। नेग पोरोब, बोंगा बुरू, तइन बइन, असुल अपासुल, सुसुन दुरड., लंदा जगर, सोबेनाः को मुण्डा जगर तेगे होबाओ तन तइकेना। राजा मदरा मुण्डा राइज चलव तन इमतुड. राइज रेन सोबेन होड़ो को मुण्डा च एटाः जाति को मुण्डा तेगे को जगर तन तइकेना। एनातेगे एटाः जाति को मुण्डा जगरा। नओ नेआ सबुति को मेना। नेआ तयोम ते नागवंशी राजा कोआ राइज चलव जना। झारखण्ड राइज रे 1844–45 ई0 हला जोला रे ईसाई मिशनरी को हिजुः लेना। निकु

सिदा रे मोयोद रसिकान होड़ो तमाड़ राज दरबार रे दुरड. हरिआ लेकाए कमि तन तइकेना। गौर सिंह शिखराः होनते कोड़ा बुधनाथ शिखर अपुते लोःगे दुरड. हरिआए तइकेना। बुधनाथ शिखर गे तयोमते बुदु बाबु ते उमि जना। नि एटेः एटेः दो बांगला ते दुरड. बई जद तइकेना। मेन्दो तयोमते मुण्डा जगर ते दुरड. बई जद तइकेना। दुरड. रेआ विषय दो श्रीकृभण, राधा तइकेना प्रेम पिरिति ओड़ोः रावण राजा, राम, हनुमान, जम्बुवन, तकोआ ओपोता अद कुरूमुटु कमि। निकु लो जोका केयाते मुण्डा च आदिवासी कोआ जिवोन सुसुन दुरड. कुरूमुटु कमि लोः जुड़िया कना। एनाते पुथि लुतुम "प्रीतपाला ओड़ो रामायणपाला" जोगव जना। एन सोमोयाते मुण्डा जगर ओल रेआ चोलोन एटेः जना।

एन तयोमते ईसाई मिशनरी को हिजु;, तेबा केदा अर नेरेआ जगर को दुंड़ा उड्डुड. केद चि ओल सोतोः केदा। एटाः दिसुम रेन पुंडि सयोब कोरे फॉ0 जॉन हॉफमैन, चेतन उतरड. रे लेकाओआ। डब्ल्यु0 जी0 आर्चर,मैक्समूलर, गियर्सन, पी0 पोनेट लेकन ओड़ोः गे सयोब को तइकेना। बाइबल रेआ जगर को मुण्डा ते ओल जना। व्याकरण च बइअंकिर पुथि को छपा जना। टुड.कोढारि को बइ जना। इसु किसिम पुथि को ओल सोतोः जना।

सोबेन कोआते संगि विदेशी, अंग्रेज च पुंडि सयोब कोरे फॉदर हॉफमैन तकिन मुण्डा जगर रेकिन कमिआ कदा। "इन्साइकलोपीडिया मुण्डारिका" गेल इरलिया (18) हनटिड. रेकिन ओल सोतोः संगोम कदा हॉफमैन सयोब तकिन। मुण्डा होड़ो अद मुण्डा जगर गोट को नगेन च ऑस्ट्रिक जगर गोट नतिड. इसु मरड. कमि रिका तुकाद बुआ। निकिन बन्दगाँव जपाः सरवादा रेनि तइकेना। एन दिपलि ईसाई धोरोम प्रचार इसु जोर जुलुड. ते होबा तन तइकेना। एटेः एटेः दो मुण्डा जगर ते बाइबल रेआ जगर को, दुरड. को बइयो अर प्रचार ते तरा मरा को रचागो तन तइकेना। तरा मरा कोदो लोभ ते ओड़ोः पुराः उतरड. दो ओते हसा बनचव रेआ कजि ते मुण्डा होड़ो को ईसाई को बइन जना।

फॉदर हॉफमैन सरवादा रे तइन तन इमतुड. गे मुण्डा कोआ तइन बइन, नेग जोग, कजि लगातिड.ा चि मुण्डा कोआ जिवोन ते जुड़ाः कन सोबेना दस्तुर कोए इतुन जना अर मुण्डा जगर रेआ मरड. उतरड. पुथि "इन्साइकलोपीडिया मुण्डारिका" टुड.कोढारि बइकेदा। नेया सते ते " मुण्डारी ग्रामर एण्ड एक्सरसाइजेज पुथि चपा केदा। एन लेकागे मुण्डारी ग्रामर रे मुण्डा जगर रेआ दुंगुइ टुड. ओड़ोः बौजा वनि (व्यंजन) लिंग, सर्वनाम, क्रिया, काल कोरेआ चिना को जिलिड. चकर उदुबा कना।

नेलेकाते फॉदर जॉन बपतिष्ट हॉफमैन सयोब मुण्डा जगर ओल रे का कजिदड़ियो लेकन देंगाए ओमाकदा। जुग जुग समते अबेना मइन मानारड. होबाओका।

प्रश्नः– मुण्डारी ओल रे दन्दा पन्दा (समस्या) बारे रे ओलेपे।

उत्तर–मुण्डारी जगर रेआ उपुनिआ हुपुड़िड. हनटिड. को मेनाः–नागुरी, हसादाः, तमाड़िया, केराः। ओल को निमिनुड. तला तेद गे रिकाओ तना। मुण्डा रेआ अपनाः लिपि मेनाः, मेन्दो पुराः चोलोन रे आउरी हिजुआ। एनाते देवनागरी लिपि ते मुण्डारी रेआ जोतो कजि जगर को ओलोः तना। रोमन लिपि तेओ इसु पुथि को छपा कना। बंगाल रेन ओल हरिआ को बांगला ओड़ोः उड़िसा रेनकु उड़िया तेओ को ओल तना। मेन्दो पुराः उतरड. देवनागरी तेगे मेना। नेया लिपि ते सोबेन जगर को बुगिन लेका ओल दड़िओआ, मेन्दो एनरेओ तरा मरा टुड. को ओल रे हम्बल नोः गेआ।

मुण्डा जगर ओल रे नेलेकन दन्दा पन्दा को मेनाः–

1) मुण्डा जगर ओल हरिआ को पुराः कबु संगिओ तना। मोद बर गंड़ा होड़ो को गे ओल तना। नेआ मरड. जंजि बइया कना। लेनेका हिसब ते अबु इसु संगि मेना बुआ। "स्प्छळनैप्ज्प्ड स्।छकैड्।च्प्छळ प्छ प्छक्प्।श्श पुथि रे 1991

जनगणना रेआ हिसब ते मुण्डा ओड़ोः मुण्डारी बर ताः रे लेका होबा कना। एन हिसब ते मुण्डा–413894 ओड़ोः मुण्डारी–861378 मेना बुआ।बरना मोद गेआ। एनाते जमालेरे–1275272 मुण्डा होड़ो को मेना बुआ। एच टी टी पी इन डॉट विकिपिडिया डॉट ओ आर जी/विकि/मुण्डारी/लैंग्वेजेज रेआ रिकॉड हिसब ते गोटा विश्व रे मुण्डा होड़ो को लेनेका 20 लाख 74 हजार चार सौ मेना बुआ। मेन्दो भाषा सहिति ओल हिसब ते कबु जुलुड. तना। नेया सोबेन कोआते मरड. दंदा पंदा तना। ओको समाज रेआ ओनोल सहिति पोकोतो तइना, एन समाज सोबेन लेका ते पेड़ेः तइना। एनाते ने दंन्दा पन्दा को परका नगेन ते समाज रेन हुपुड़िड. मपरड. सोबेन होड़ो को जुलुड. लगातिड.ा।

2) मुण्डा जगर ते पुथि को का पोसा तना। मिसा चपा लेनाः को दोबाड़ा का चपा दड़ियो तना चिआ चि मुण्डा पड़व तन होड़ो को पुथि काको किरिड. जदा। पुंजि डुम्बुइयो रेआ ते ओड़ोः दोबड़ा च कनेसा पुथि चपा रेआ जुलुड. का तइना।

3) मुण्डा जगर रेआ उपुनिआ कोतो कोरे हसादाः मुण्डारी बगे केयाते अपिआ कोतो कोरे ओनोल पुथि को का बइयो तना। एनाते मुण्डा जगर रेआ मनातिड. टुड. (मानक रूप) बइ रे हुड़िड. हेड़ा होबा तना। मेन्दो सेकेड़ागे मोद रूप बइयोआ।

4) मुण्डा जगर रे ओनोल सकम को (पत्र पत्रिकाएँ) मोयोद बरिआ गे उड्डुडो तना। नेया को पोसा लगातिड.ा।

5) मुण्डारी ओल रे रबल बनि कोरेआ चोलोन पुराः मेना। मेन्दो तरा मरा हम्बल सड़ा लेकाओ को पुचिदेआ अर एन लेका को ओलेआ। नागुरी, केराः, तमाड़िया मुण्डारी कोरे एटाः जगर कोरेआ पुराः असर मेना। एनसा रेअः टुड. को मेसा

सना नमोआ। नेआको चिना रेआ जरूडु मेना।

6) देवनागरी लिपि ते ओलोः तन हिसब ते मुण्डा जगर ओल पुचिद जद लेका दड़ियो तना मेन्दो एनरेओ तरा मरा बनि च टुड. को का ओल दड़ियो तना। चिलका चि मयड. /मयञ/मयग ओड़ोः मोलोड./मोलोञ/मोलोंग , एमना को टुड. रेआ सड़ा हिसब ते चनाः होबाओआ,एना जोका लेल ते होबाओआ।

7) मुण्डा जगर रेआ पुराः टुड. को ओल रे हलन्त बिसर्ग रेआ चोलोन संगि मेना। नेका रे प्रतियोगिता रेआ हिसब ते सेकेड़ा पड़व, सेकेड़ा ओल मोचोकोए संगि नोः गे हम्बल गेया। नेया दन्दा पन्दा को सोमोय लेकाते लेल होबाओआ चिआ चि जान जगर हम्बल ते रबल मुलि बइ लगातिड.ा तोबे रे एनड. एना जीदा कन तइना अद पसराओआ।

नेया को सते रे ओड़ोः गे हुपुड़िड. सोंकोटो को मेना, एनाको लेल चिना केयाते परका रेआ जरूडु मेना। सेमिनार, कार्यशाला, कवि सम्मेलन, गोष्ठी को होबा कतेओ रे सोंकोटो को मंड़ि ते परकाओआ।

प्रश्न– मुण्डारी ओल हेवा बारे रे ओलेपे।

उत्तर :–जाना जेतना ओल सिरजव मेन्ते हेवा इसु जरूडु मेना। अद हेवा मेन्ते इतुन ओड़ोः जुलुड. जरूडु मेना। मोन केटेः अर जुलुड. , ने बरिआ ते हम्बल ते हम्बल कमियो रबल ते रिका दड़िओआ। मुण्डा बारि गे दो का मेन्दो एटाः विषय कोरेओ जब तक सिरजव रेआ सेंड़ा का हिजुःआ तब तक ओल हेवा का बइउआ। मुण्डा जगर ओल दो ओड़ोः गे हम्बल नोः गेया चिआ चि अबुआ पड़व हुड़िड. ते हिन्दी अंग्रेजी एटाः विषय लेकाते हेवा होबाओआ। मरड. च चेतन को समतेद हिन्दी अंग्रेजी ते गे सेकेड़ा सेकेड़ा पड़व ओड़ोः ओल हेवा बइया कन तइना। एनाते मोचोकोए सोमोय लगाओआ। मुण्डा ते ओल मेन्ते। मेन्दो एनरेओ पुराः हम्बल बने.। नाः दो हुड़िड. इतुसइ तेद गे मुण्ड. पड़व

रेआ हुकुम सरकारे रिका कदा। चेतन वर्ग रेदो मुण्डा पड़व मेना। एनाते मंड़ि मंड़ि ते सेकेड़ागे हेवा हिजुःआ।

मुण्डा ओल हेवा मेन्ते नेकन सेंड़ा को कमि रे अगु लेरे सेकेड़ा हिजुआ :–

1) एटेः एटेः रे दुरड. को बइ रेआ जुलुड. ओड़ोः एनाको ओल हुंडि च जोगव केयाते कनेसा लेल रूड़ा लेरे ओल तदा कोरे नवा रसिका हिजुआ।

2) चिटि पतरि को मुण्डा ते ओल लगातिड.ा अर पड़व तनिओ मुण्डा जगर तेगे ओल रूड़ा लगातिड.ा। पुराः उतरड. रसिका हिजुआ चि दुलाड़ा के दुलड़ सकम (प्रेम पत्र) मुण्डा ते ओला लि रे अर एना रेआ कजि रूड़ाओ मुण्डा ते रिका लेरे मोयोद नवा रसिका जि जिबोन रे हिजुआ, अर दुलड़ नमो रेआ रसिका ते ओल रे जुलुड. हिजुआ।

3) जनजातीय एवं क्षेत्रीय भाषा विभाग, राँची वि0 वि0 रेआ एम0 ए0 पाठयक्रम रे मुण्डारी ओल हेवान मेन्ते "अपनी रचनाएँ" पत्र जोगवा कना। नेरे दुरड. गमु, कविता, नाटक, उपन्यास, कानि, लेख, जीवनी, यात्रा वृतांत ओड़ोः जोतो गे सहिति रेआ कोतो को मेनाः। एनाकोरे ओल रेआ जरूड्ड मेना। नेआको कनेसा ओल ते हेवा हिजुआ।

4) मुण्डा जगर रेआ दपरदड़ि (प्रतियोगिता) नेग को चण्डुः चण्डुः रे च बोचोर रे बरसा, अपिसा रिका लेरे अद एनरे हरा रनाकब तन दंगड़ा दंगिड़ि को ओड़ोः मपरड. होड़ो को जमा कोरे ओल रेआ हेवा सेकेड़ा हिजुआ।

5) सभा, सम्मेलन, दुनुब कोरे मुण्डा जगर तेगे चलव सेसेन लेरे मुण्डा जगर साः जि रचागोःआ।

6) मुण्डा दुरड. कोरेआ कैसेट, सिनेमा, सी0डी0 ओड़ोः जेगे नेया लाइन ते मेना। एनाकोरेआ जिनिस को बइ। ड्रामा, नाटक जोतो इनुड. को मुण्डा ते रिका लेरे मुण्डा जगर ओड़ो ओल रेआ हेवआ होबाओआ।

मोयोद पुथि बारे ते आलेपे

होड़ो जगर ते ओलाकन पुथि को इसु संगि मेना। सोबेना रे बुगिन बुगिन जगर कजि कोरेआ बरनिका मेना। कनि को लेल लेरे –मतुरअः कानि, एआ नवा कानि को, मुण्डारी पाठ, गमु दुरड. कोरे–बम्बरू, सुड़ा सांगेन, सेलेद, प्रीतपाला ओड़ोः रामायणपाला, ससं बा, कुदुम, बाँसुरी बज रही (रूतु सड़ि तन), मुण्डा दुरड., चंगा दुरड., सेंड़ा दुवार, एमन को। एतेहाइसि कोरे– होड़ो जगर रेआ एतेहाइसि ओड़ोः हरा रनकब, मुण्डा लोक कथाएँ, बइअंकिर कोरे– "मुण्डारी व्याकरण, बइअंकिर, मुण्डा जगर इतुन पुथि, नवा होड़ो जगर इतुन मुंडि, मुण्डारी सरल शिक्षा लेकन ओड़ोः गे पुथि को मेना। उपन्यास कोरे–"गुइरम" मेना। नेरेआ कजि को गुइरम लुतुम लोः जुड़ाः जमा केयाते समाज रेआ, हातु रेआ सुसुन दुरड. लेकना को उदुबा कना। एन लेकागे मतुराअ कानि पुथि रेओ इसु किसिम टांव कोरेआ बरनिका मेना।

नेरे कुलि तन हिसब ते मोयोद पुथि रेआ बारे ओल लगातिड.ा। "होड़ो जगर रेअ एतेहाइसि नड.गम ओड़ोः हरा रनकब" पुथि मइनन सदानन्द अविनाश विश्राम दिलवर हंस तकिन ओल तदा। नेया पुथि रेआ सिदा चनपा 1989 ई0 रे होबा लेना। नेरे मुण्डा जगर एनेटे रेआ जगर को ओला कना। पुथि बितर रे कुतुइउल को हटिड. केयाते नेकना को ओला कना–

1) होड़ो जगर रेआ उपनो
2) होड़ो जगर रेआ नुतुम को
3) होड़ो जगर रेआ नपड़ेः हनटिड.

4) सपगिड. रेआ हनाटिड. को

5) एटाः हनटिड. को

6) उपुरूम चिनाको

7) होड़ो जगर बगेओ

8) होड़ो जगर ओल एटेगो

9) होड़ो कोगे होड़ो जगर ओल एटेः केदअः

10) मुण्डा कोगे ओल लेदअः

11) जगर अगुलेनः ककाे

12) दुरड. अगु लेनअः को

13) का मुण्डा तन को ओलतदअः

14) हलिअन दिपिलि रेआ सुनसर

15) हलिअन दिपिलि रे सुअम ओनोल को

16) दिपिलि दिपिलि उड़ड.ो सकम को

17) होड़ो सेंड़ा समइति

18) मुंडा मड़किको आद पड़हा राजा को

19) रंचि सेंड़ा समइति रे होड़ो जगर

20) होड़ो जगर मिद रूआड़ो

21) चवनते रेअ।

नेरे कुतुइउल हटिड. केयाते ओला कना। एटेः रे होड़ो जगर रेआ उपनो चिलिकाते चिमितुड.ा ते होबा लेना, एन दिपिलि मुण्डा जगर रेआ दसा चिलिका तइकेना। एनकन कजि को उदुबा कना। नेरे होड़ो जगर रेआ पोपोसा होड़ो जगर रेआ टयद का उदुबा कना। होड़ो जगर रेआ नुतुमको पाठ रे आबु चिलिकाते मुण्डा लुतुम बु जोगव केदा। ओको ओको अकिलान होड़ो को ने विषय रेको ओला कदा। मैक्समूलर, प्रो0 तोमसेन, गिअरसन लेकन जगर होड़ो कोआ बारे रे मेना। एनाको ने कुतुइउल रे ओला कना।

अपि कुतुइउल रे होड़ो जगर रेआ नपड़े हनटिड. को बारे ते ओला कना। केरा, नागपुरी, तमाड़िया, हसादा रेआ टुड. जगर को बानि बंकड़ कोरे ओड़ोः नेया कोरेआ लेल चिना को बारे ते बरनिका केना।

उपुनिया कुतुइउल रे होड़ो जगर सपंगिन रेआ हनाटिड. को रे बिर होड़ो को, कोरवा को, असुर को, कोड़ा, तुरि, करमलि, कुड़कु, खड़िया, खसरा, गढ़ावा कोआ जगर कोलो मुण्डा जगर जुड़ि च जोका कन रेअ बरनिका मेना।

नेलेकाते नेया पुथि रे इसु गोनोड.ान इनितु को मेना।

प्रश्नः– होड़ो जगर आद नेआ लोः जुड़िओ जगर कोरेआ सते ते होड़ो जगर बितर रेआ हनाटिड. बारे रे ओलेपे।

उत्तर–होड़ो , होड़, हो, (मुण्डा,संताल, हो) मिद टुड. तेगे बइया कना अद मियद ओरोतो गे मेनाः। मेन्दो जगर, जाति गोट हिसब ते मुण्डा, संताल ओड़ोः हो को लेका कना। नेरे गे खड़िया जगरो मेसा नोगा कना। बुटा जगर लेकाते नेयाको ऑस्ट्रिक रेआ ऑस्ट्रोएशियाटिक मुण्डा कोतोओते उड्डड.ा कना। एनाते इसु टुड. को मोद गे मेना। बिनगा टयद कोरे तइन तन हिसब ते हुड़िड. हुड़िड. गे बिपिनगा मेनाः। एन लेका गे भूमिज, कोरवा, बिरहोर, असुर, खड़िया कोरेआ टुड. को आद मुण्डा टुड. को मोद नोः गे नमोआ। चिलिका चि :–

मुण्डारी, संताली, हो,खड़िया, भूमिज, बिरहोर, असुरी
ओड़ाः ओडाक ओअः ओड ओड़ाः ओड़ाअ ओड़ाअ
हड़म हाड़ाम हाम बुड़ा हाड़ाम हाड़ाम
होड़ो होड़ हो होड़ो होड़ होड़
जोम जोम जोम ओंगे जोम जोम जोजोम
दल दाल दल थोक ताम दालो दाल

ओड़ोः गे बनि टुड. को मेना। खड़िया जगर रेआ टुड. को बगे

केयाते चेतन रे ओलोकन सोबेन जाति रेआ जगर को मोद नोःगे मेना। तइन बइन, नेग जोग सोबेनाओ जुड़िओआ।

होड़ो जगर रेआ उपुनिअ हनटिड. को मेना। केराः, नागुरी, तमाड़िया, हसादा। नेआ कोरेआ अपन अपन चिना च विशेषता को मेना। जगर टव चिना कना। एन बितरे रेगे सोबेन मुण्डा जगर को मेना।

प्रश्न–मुण्डारी के आधुनिक कवि एवं उनकी काव्यकृतियाँ।

मुण्डारी रेन हालियान ओनोल हरिआ ओड़ोः इनिआ ओनोल को।

उत्तर–मुण्डा बोंस रेआ 'मुण्डारी' जगर इसु पुरना ओड़ोः मारि उतरड. तना। नेया संस्कृत जगर बराबरि च एना तेयो पुरना तना मेनेया तरा विद्वान, अकिलान होड़ो को कजिया। होड़ो रपाः(हड़प्पा) ओड़ो मोएअन जो दारू (मोहन जोदड़ो) सभ्यता रे मुण्डा कोआ ओनोल लिपि तइकेना। एना नाः समते का पड़व दड़ियो तना। एन दिपिलि मुण्डा ओनोल सहिति पोकोतो तइकेना, मेन लेका एतेहाइसि कोरे नमोआ। नेयाओ नमोआ चि मुण्डा जगर एटेः उतरड. ताड़ि सकम रे ओल लेना। मेन्दो चिलका गे अबुआ हड़म पुरखा को होड़ो रप्पा ओड़ोः मोएअन जो दारू सभ्यता तेको परकान जना, च बगे केदा, इमतुड. तेद गे लिपि मड़ि ते अद हपे जना। बरन सभ्यता ते परकान रेआ हटि किसिम कारन को तइकेना।

बरन सभ्यता ताःएते परकान जनाते 64 वीं शताब्दी ईसा पूर्व मुण्डा कोआ महाराजा मदरा मुण्डा सुतिआम्बे राज चलव टयद समते मुण्डा जगर रेआ राज गे तइकेना। राड़ि बाड़ि जाति होड़ो को मुण्डा जगर तेगे को जपागर तन तइकेना। नाः समते उराँव,तुड़कु, साहू च एटाः जाति को मुण्डा जगर मजा को इतुवना।

मदरा मुण्डा तयोमते फणीमुकुट राय, नागवंशी कोआ राज जना। एन तयोमते राजतंत्र गे झारखण्ड रे तइन जना। नेका नेका ते इसु

जुग परोम जनाते 1830 ई0 तेबा जना। ने तला रे मुण्डा जगर रेआ ओनोल कमि को का रिका जना। च तइकेन रेओ जान सबुति को का नमो तना। मेन्दो मुण्डा जगर बुगिन लेका तइकेना। 1830 ई0 असे पसे रे तमाड़ राजा दरबार रे गौर सिंह शिखर लुतुम होड़ो राजा को बुलव, रसिकान मेन्ते दुरड. हरिअ रूप रेको जोगव किआ। इनिआ होनते कोड़ा बुधनाथ शिखर, नियो दुरड. हरिआ रेआ सोबेन गुन को अपुते ताःएतेगे इतुलाः। निओ तमाड़ दरबार रे दुरड. रेआए कमि तन तइकेना। निआ दुरड. मुण्डारी रेगे, मेन्दो विषय रामभक्ति ओड़ोः कृभण भक्ति, वैष्णो धोरोम रेआः पसरव रे तइकेन विषय कोगे रामायण पाला ओड़ोः प्रीतपाला तइकेना। नेया होरा तेगे बुधनाथ शिखर उमि गिड़ि जना। दुरड. सुसुन हरिआ कोलो जमा केयाते जपाः जपाः सोबेन हातु कोरे सुसुन को सेनोः तन तइकेना। मुण्डा जगर दिसुम मुण्डा होड़ो को तला रे इनि निमिनुडे. लुतुम गिड़ि जना चि तयोम ते "बुदु बाबु" को लुतुम किआ।

मुण्डा जगर इमतुड. ते ओल एटेः जना। 1844–45 ई0 रे अंग्रेज मिशन होड़ो को हिजु जना। निकु सोमोय रेओ मुण्डा जगर को ओल जना। नवा सहिति सिरजव च ओला कनाः को पलटि (अनुवाद) मुण्डा जगर रे रिका जना। नेका नेका ते मुण्डा जगर जनव पोसा पसरव इदि जना।

1930 ई0 असे पसे रे मुण्डा गोट रेन कु अपनाः जगर को ओल एटेः कदा। दाउद दयाल सिंह होरो सुरूद सलुकिद लुतुम पुथि ते मुण्डा जगर तेया को मुण्डा तेगे ओल एटेः केदा।

1931 ई0 असे पसे रे निरमल सोय"मुण्डा इतुन पुथि" ओल केदा। ओल रेआ जुलुड. मुण्डा कोरे हिजुः जना।

एनलेकाते मुण्डा सहिति च जगर ओल एटेः बोचोर को लेल लेरे मुंडिओआ चि मुण्डा सहिति ओल हरिआ को अपि हनटिड. रेको जोगव दड़िओआ। जे नेका मेना कोवाः–

1) 64 वीं शताब्दी ईसा पूर्व ते 1944–45 ई समते (प्राचीनकाल)

2) 1844–45 ई0 ताःएते 1947 ई समते (मध्यकाल)

3) 1947 ई0 ताःएते नःसमते (आधुनिककाल)

कुलि तन (प्रश्न) लेकाते हालियान (आधुनिककाल) ओनोल हरिआ को ओड़ोः इनकु ओलतद पुथि कोरेआ बरनिका लगातिड.ा।

हालियान ओनोल हरिआ अकिलान होड़ो कोआ लुतुम ओड़ोः पुथि को– भइयाराम मुण्डा–दाँड़ा जमाकन होड़ो कनि को

- बलदेव मुण्डा–चंगा दुरड.
- दुलायचन्द्र मुण्डा–सुड़ा संगेन
- डॉ. रामदयाल मुण्डा– सेलेद
- प्रो. सुलेमान बडिंग–नइमिअ किमिनते
- डॉ. दिलवर हंस– होड़ो ससंकिर बम्बरू
- डॉ. रामदयाल मुण्डा– मुण्डारी गीतकार बुदु बाबु रामायणपाला एवं प्रीतपाला
- सागु हंस –मुण्डा कोआ इतिहास
- दुलायचन्द्र मुण्डा–बम्बरू
- डॉ. मनमसीह मुन्डु–मुण्डा कुदुम ओड़ो सोलको
- काशीनाथ सिंह मुण्डा "कान्डे"–गुइरम
- मेनसराम ओड़ेया– मतुरअ कनि, भाग–1 ते 5, सिड.बोंगा ओड़ोः एटाः–एटाः बोंगा को
- डॉ. मनमसीह मुन्डु– मुण्डारी संक्षिप्त व्याकरण

- प्रो–पी0 एन0 जे0 पुर्ती–होड़ा होन कोआ कुर्सीनामा ओड़े किलिको
- लोरेन्स सिलास हेम्ब्रोम– ओनोरोड. अद सनड.
- बिशु लकड़ा–सरना संगीत
- दिलवर हंस–होड़ो जगर रेअ एतेहाइसि हरा रनकब
- डॉ. रामदयाल मुण्डा –मुण्डारी व्याकरण
- निकोदिम केरकेट्टा–कुदुम, बइअड.किर
- डॉ. मनमसीह मुन्डु–मुण्डारी टुड.कोढारि
- ज़ुसब कन्डुलना– मुण्डा कोआ ससंकिर
- डॉ. रामदयाल मुण्डा एवं रतन सिंह मानकी–बा बोंगा, अड़ांदि बोंगा, गोनोए परोमेन बोंगा
- डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय– सेंड़ा दुवार
- भीमा हेरेंज–सोसो बोंगा ओड़आ बोंगा को अर लुटकुम हड़म लुटकुम बुड़िया रआ कहानी
- प्रो–लगनी हेरेंज– मसकल सआ
- बिशेश्वर मुण्डा–मुण्डा इतुन पुथि
- बिशु लकड़ा–अं मसकल
- डॉ. मनसिद्व बड़ायउद–नवा मुण्डा इतुन पुथि
- डॉ. बीरेन्द्र कुमार सोय–नवा मुंडा कानि को (आधुनिक मुंडा कहानियाँ)
- मंगल सिंह मुंडा–हड़दसुकु, कमिनाला, कॉलेज गेट,

सोबेन कवि/लेखक कोआ पुथि को समाज तला रे इसु

गोनोड.ान मेना। मुण्डा जगर उबर रेआ पोकोतो पेड़ेः को तना। नमतुड. समते दो मुण्डा समाज ओड़ोः मुण्डा जगर ओल ते राष्ट्रीय स्तर रे लेल चिना होबा कना।

नेया सोबेन पुथि को मेसे रे डॉ. रामदयाल मुण्डा ओल तद पुथि–सेलेद, हिसिर, एअ नवा कानि, मुण्डारी पाठ, मुण्डारी व्याकरण, बा बोंगा, अड़ांदि बोंगा, गोनोए परोमेन बोंगा, आदि धोरोम इसु पुराः जरूड्डुआन ओड़ोः गोनोड.ान तना। ने पुथि कोरे सहिति रेआ जोतो कोरेआ बरनिका मेना। समाज बुगिन ओड़ोः मजा होरा ते सेसेन रेआ लेल उऋम चिना कोरेआ बरनिका मेना।

प्रश्नः–मुण्डा जगर रे लिपि ओड़ो हिज्जा सोंकोटो/दंदा पंदा?

मुण्डारी भाषा में लिपि एवं वर्तनी समास्या।

उत्तरः– बुधनाथ शिखर (बुदू बाबु) बांगला/बांग्ला ओड़ोः देवनागरी ते मुण्डा जगरेः ओल केदा, रामायणपाला ओड़ोः प्रीतपाला दुराड. को।

अंग्रेज च ईसाई मिशनरी को रोमन लिपि ते मुण्डा जगर को ओल केदा। बइअंकिर बइबिल च एटाः पुथि को "इन्साइक्लोपीडिया मुण्डारिका" मरड. उतरड. टुड.कोढारि रेअ टुड. को मुण्डा मेन्दो लिपि रोमन ते ओला केना। एनकन पुथि को इसु गे मेनाः।

मुण्डा को तला ते ओल तन हरिअ को देवनागरी लिपि रेगे हटि किसिम पुथि को ओल बइ चपा तदा। नओआ/नाःओ ओनोल कमि को सेसेन तना।

बंगाल दिसुम रेन मुण्डा जगर ओल हरिआ को देवनागरी लिपि ते मुण्डारी सहिति को ओल पोसा तना। एनका गे उड़िसा दिसुम रेन मुण्डा जगर ओल हरिआ को उड़िया लिपि ते मुण्डारी जगर सहिति ओल को पोसा तना।

ने लेकाते बंगला, रोमन, उड़िया, देवनागरी लिपि ते मुण्डारी

जगर ओलो तना। सोबेन लेकाते मुण्डारी जगर सहिति रेआ हरा मता पोवा पोसा कमि रिकाओ तना।

झारखण्ड राज बितर रे ओड़ोः मुण्डा होड़ो कोआ तला रे देवनागरी बइ चपा तेगे अकिलान सेंड़ान होड़ो को मुण्डा जगर सहिति को ओल तना। मुण्डा होड़ो कोगे देवनागरी लिपि ते ओल एटेः सोमोय मोतलोव चि 1930–31 ताःएते न समतेद च 2015 समतेद बरहिसि (40) अकिलान, सेंड़ान होड़ो को हटि किसिम पुथि को ओल तदा। गद्य, पद्य,व्याकरण (बइकिर) कजि लगातिआ चि सहिति रेआ चिमिनुड. गे कोतो को मेना, एना को रेआ ओनोल कोतो कोरे पुथि को चपाः कना।

एटेः दिपिलि मुण्डा को देयान रे जोगव लगातिड. तन तइकेना–

1) मुण्डारी टुड. कोरे हलन्त ओड़ोः विसर्ग चिना को जुड़ाःगो तन तइकेना– चिलका चि –अम्, सेन्, जोम्, लेल्, लद्, सब्, दाः, माः, ओड़ाः, सेता,।

2) मुण्डारी रे अल्प्राण टुड. (वर्ण) कोरेआ प्रयोग संगि होबाओआ। चिलका चि– क,ग,च,ज,ल,त,द,न,म,ब,स एमन को।

3) मुण्डारी रे महाप्राण च दीर्घत्व टुड. रेआ प्रयोग जोर ते ककला केयाते एराड. तन इमतुड. बारि गे होबाओआ। चिलका चि –फदा मेयाइड., थेगा, सेथा, एमना को।

पुराः उतरड. नेया जगर को अपन समाज, समुदाय को तला रे बुगिन ओड़ोः रबल ते बुजव ओड़ोः ओल दड़ियो का मेनेया गे उद्देश्य मेनाः। मुण्डारी जगर रे उपुनिया कोतो को मेना– हसदाः, नागुरी, केराः, तमाड़िया। नेया कोरे हसादाः जगर रे संगि उतरड. ओला कन पुथि को चपा कना।

ने बरसिंग मुण्डारी जगर ओल रेआ मानक रूप बइयो लेकन सोमोय रे तेबा कना। जान जगर रे हम्बला ते रबल मुलि सेनोआ। एन

लेकागे मुण्डा जगरो ओल रे हलन्त ओड़ोः विसर्ग लेकन चिना को टुड. विशेष रेगे जुड़ागो तना। एनरेयो मुण्डारी जगर देवनागरी लिपि ते ओल तन लेकाते सोबेना को ओल मोदचोकोए हम्बल नोःगेया। चिलका चि– मोलोड./मोलोञ /मोलोंग्, माएआड./माआड./माञआग, अञ/आइञ/आइग /आइड. ।

ने लेकान तरा मरा टुड. को मेना जे ओकोआ मनातिड. लगातिड. ा मेनेया कजि हम्बल नोः गेया। मेन्दो ने बरसिड. नेया उड्डुः च देयान रे जोगवो तना चि परीक्षा, प्रतियोगिता, कोरे ओड़ोः समाज को तला रे दंदा पंदा आलोका तइनोका। एनाते टुड. टुण्डु रे पुचिद सड.ा लेकाते आकार (ा) लगावो तना।

झारखण्ड राज बितर रे तइन तन मुण्डा को ओड़ोः मुण्डा जगर ओल तन अकिलान होड़ो कोआ देयान मेना, चि देवनागरी लिपि रेगे मानक रूप बइयोका । चिआ चि एटाः लिपि को पुराः चोलोन बनो। मुण्डा लिपिओ मेना। उड़िसा रेन रोहिदास सिंह नाग लुतुम होड़ोए बइ तदा, मेन्दो नेया गोटा मुलि पसरव ओड़ोः इतुन मेन्ते इसु सिरमा लगाओआ। एनाते सामाजिक समझौता लेकाते ओकोआ गे मनातिड. ोआ, एनागे पतिआओआ।

अन्तराष्ट्रीय ध्वनिगत वर्णमाला (IPA) तेओ मुण्डारी मानक रूप बइ दड़िओआ, मेन्दो नेआ सोबेन मुण्डा होड़ो को इतु ले एनड. रिका दड़िओआ। नड़ेः रे जान होरा बनो।

एनलेकाते देवनागरी लिपि सोबेन लेकाते बुगिन सब दड़िओआ। जान लिपिओ अपने आप रे पुरा काः तइना।

मुण्डा जगर ओल नाः सेसेन होरा रे मेना। नेआते सहिति को सिरजव तना। एनाते देवनागरी लिपि मुण्डारी जगर ओल रे सोबोसिता ओड़ोः रबल अटकारोआ, ओड़ोः बर्तनी समस्या च ओल दंदा पंदा को सेकेड़ा गे परकाओआ।

मुण्डा जगर रेआ उपुनिया कोतो कोरे चिल्का हेवआ मेना, एनका गे सहिति रूप रे ओल को पोवा पोसाओ रे, ओल हरिआ को संगियो रे, कार्यशाला, दुनुब को मुण्डा जगर लेकाते होबाओ रे लिपि ओड़ो बर्तनी समस्या रेआ सोंकोटो रबल तेगे परकाओआ।

●●●

₹ 400.00

ISBN:978-93-81615-83-6

प्रगतिशील प्रकाशन
एन-3/25, प्रथम तल, मोहन गार्डन, उत्तम नगर
नई दिल्ली-110059 दूरभाष : +91-9899665801